

دفترچه راهنمای

لیفان 620

1800 سی سی



خدمات نصب باتری خودرو در محل

021 88200200

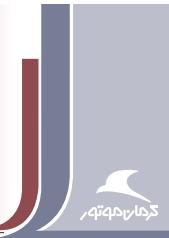


راهنمای استفاده از خودروی سواری لیفان ۶۲۰  
با موتور ۱/۸VVT



شرکت خدمات و تجارت بم خودرو

خدمات پس از فروش



مشتری گرامی، از شما برای انتخاب لیفان ۶۲۰ با موتور ۱/۸ VVT کمال تشکر را دریم.  
لطفاً برای رانندگی و نگهداری صحیح خودرو این دفترچه را همنا را به دقت مطالعه نمایید.  
موتور این خودرو مجهز به سیستم انژکتوری الکترونیک و سیستم ضد سرقت (ایمobilایزر) می‌باشد. بدین جهت مشکلات ناشی از نصب تجهیزات الکتریکی اضافی همانند سیستم دزدگیر، پمپ بالابر شیشه‌های برقی اتوماتیک و سیستم صوتی که توسط مالک بر روی خودرو نصب شده باشد، خودرو را از کارانتی خارج می‌نماید.  
لطفاً برای جلوگیری از صدمات جسمی و یا آسیب دیدن خودرو، نکات مهم ذکر شده در دفترچه را همنا را به دقت مطالعه نمایید.

شرکت کرمان موتور

## سخنی با مالک خودرو



مشخصات  
نام • راهنمای استفاده از خودروی سواری لیفان ۶۲۰ با موتور ۱/۸VVT  
سفارش دهنده • شرکت کرمان موتور  
ترجمه و تئاتری • شرکت خدمات و تجارت به خودرو  
تیپه و چاپ • روابط عمومی گروه صنعتی کرمان خودرو  
تعداد صفحات • ۱۴۴ صفحه  
تاریخ چاپ • تابستان ۱۳۹۱



ابعاد، اندازه و مشخصات فنی کامل خودروی LF620 با تمام تجهیزات	۶
آشنایی با خودرو	۱۱
راندگی با خودرو با موتور ۷/۸ VVT	۸۷
استارت زدن و رانندگی	۹۵
نحوه رفتار در موقع اضطراری	۱۰۳
نگهداری از خودرو در برایر زنگ زنگ و دیگر موارد	۱۱۷
نحوه انجام موارد تعییرات و نگهداری توسعه مالک خودرو	۱۲۳
مشخصات	۱۳۷
فصل اول	
فصل دوم	
فصل سوم	
فصل چهارم	
فصل پنجم	
فصل ششم	
فصل هفتم	

## فهرست

### ! توجه

برای نگهداری آسان از خودرو به این نکته توجه نمایید.

### ! اخطار

برای پیشگیری از صدمات جسمی و یا آسیب‌های واردہ به خودرو به این نکته توجه نمایید.



نکات مهم به صورت ذیل می‌باشد:

"انجام ندهید" می‌باشد.  
تصاویر این دفترچه ممکن است کاملاً با خودروی شما هماهنگ و مشاهه نباشد: تباراین اکر بعضی از تجهیزات خودروی شما با توضیحات این دفترچه مغایرت دار، مشخصات خودروی شما ملاک است. ما حق هرگونه تجدید نظر و تغییرات در محصول تویلیدی را بدون اطلاع قبلی برای خود محفوظ می‌داریم.

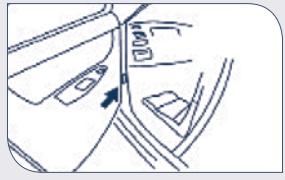


## ابعاد و اندازه ها

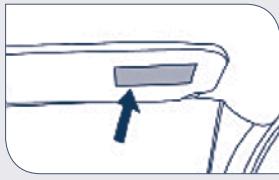
1.8 VVT با موتور LF620		مدل خودرو
۱۰۰		حداکثر سرعت(km/h)
	مدل موتور	
۴ سیلندر خلی، ۱۶ سوپاپ، سیستم اتکتوری چند نقطه ای با تزریق ترتیبی	نوع موتور	
۱۷۹۴	حجم موتور(ml)	
۱۳۱/۶۰۰۰r / min	حداکثر قدرت(hp)	
۱۶۰/۴۲۰۰r / min	حداکثر گشتاور(N·m)	
۸۰±۵°	دور آرام(r/min)	
V/A	صرف سوخت(L/ ۱۰·km)	
۳·≥	حداکثر شبیب که خودرو می تواند حرکت کند(%)	
EURO IV	استاندارد خروجی آلینکی کازاگروز	

## ابعاد و اندازه ها

1.8 VVT با موتور LF620		مدل خودرو
۴۵۰		(mm) طول
۱۷۰۵		(mm) عرض
۱۳۹۵		(mm) ارتفاع
۲۶۰۵		(mm) فاصله چرخ های جلو و عقب
۱۷۷		(mm) جلو
۱۴۶		(mm) عقب
۱۱۸		(kg) وزن خودرو
۱۵۸۵		(kg) وزن خودرو با بار کامل
۱۹۲/۰ R1۵		مشخصات لاستیک
۱۹ °≤		زاویه تقریب به شبیب (°)
۱۷ °≤		زاویه ترک شبیب (°)
-		سیستم تعليق جلو(mm)
-		سیستم تعليق عقب(mm)
۵		تعداد سرنشیعنان(با اختساب راننده)



برچسب هشدار فشار باد لاستیک در سمت پایین  
لولای درب جلوی سمت چپ نصب شده است.



برچسب های مرتبط با کیسه هوا بر روی آفتابگیر  
سمت سرنشین نصب شده است.



۱. برچسب مشخصات رونمایی (سیستم فرمان)
۲. برچسب مشخصات مایع سیستم خنک کننده موتور
۳. برچسب نحوه پر نمودن روغن موتور و مقدار مایع خنک کننده
۴. برچسب مشخصات مایع شیشه شوی
۵. برچسب مشخصات سیستم کولر



برچسب اکتان سوخت، داخل درپوش مخزن سوخت  
قرار گرفته است.  
(تصویر بالا).



شماره موتور  
شماره موتور بر روی بدنه سیلندر حک شده است  
(تصویر بالا).



شماره شناسایی خودرو (VIN)

شماره شناسایی خودرو درون محفظه موتور در  
قسمت بالای سمت چپ داشبورد ("۱" در تصویر  
بالا) تعیین شده است و چهت انجام کارهای قانونی  
مورب نیاز مالک خودرو می باشد. صفحه فلزی  
اطلاعات کارخانه سازنده به همراه شماره شناسایی  
خودرو VIN بر روی ستون وسط سمت چپ نیز  
نصب گردیده است.

## آشنایی با خودرو

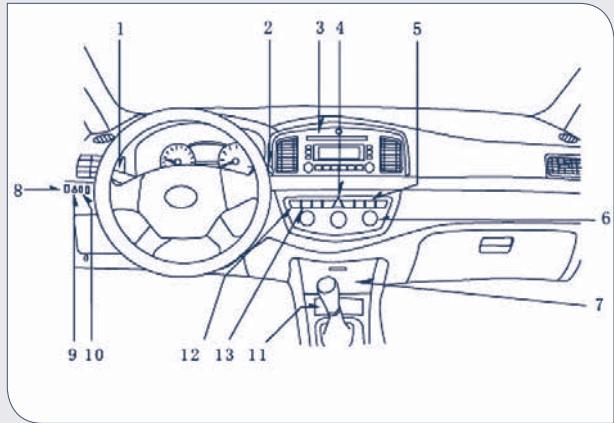


## فصل اول

- سوئیچ مجهز به مکانیزم قفل خودکار غربیلک فرمان.  
گیربکس دنده ای، تموز سنتی  
هیدرولیک، آینه بغل الکتریکی (جانبی)، آینه داخلی  
وسط (دیدعقب)، آینه پشت آفتابگیر  
⑤ سیستم صوتی خودرو / ۶۲
- استفاده از سیستم صوتی خودرو  
چراغ ها، برف پاک کن و گرم کن عقب / ۴۷
- ⑥ سیستم کولر / ۷۲
- چراغ های جلو، چراغ های راهنمای، چراغ های  
اضطراری، چراغ سوم ترمز، چراغ مه شکن جلو  
کلیدهای تنظیم، تنظیم حالت دریچه های خروجی  
هوای سیستم، نکات سودمند هین کار با سیستم کولر  
روشنگری، چراغ قفل دریان، برف پاک کن و نیشنه  
شیوه شیشه جلو، کلید گرم کن شیشه عقب  
⑦ سایر تجهیزات / ۷۳
- ساعت دیجیتال، فندک، زیرسیگاری، جعبه نگهداری  
اشیای سمت راست (جعبه داشبورد)، جعبه نگهداری  
اشیای سمت چپ، جعبه نگهداری اشیای وسط  
(کنسول وسط) جالیوانی، سیستم هشدار فاصله  
مانع دنده عقب، سیستم نمایشگر دنده عقب  
⑧ سانروف / ۸۴
- سوئیچ خودرو، گیربکس دنده ای و ترمز  
دستی / ۵۹

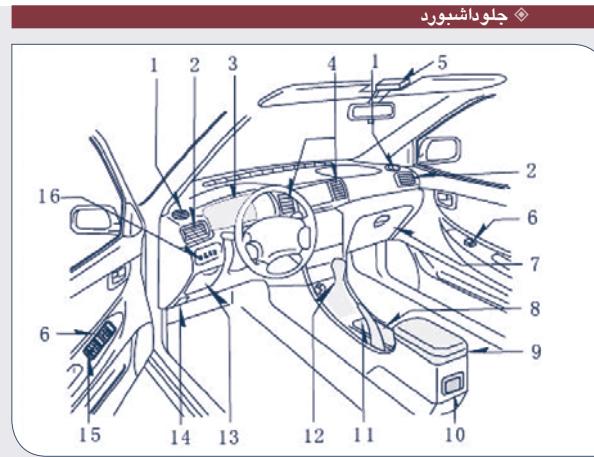
- رانتند و سرنشیین جلو، غربیلک فرمان، سیستم فرمان  
هیدرولیک، آینه بغل الکتریکی (جانبی)، آینه داخلی  
وسط (دیدعقب)، آینه پشت آفتابگیر  
⑨ چراغ های جلو، چراغ های راهنمای، چراغ های  
اضطراری، چراغ سوم ترمز، چراغ مه شکن جلو  
کلیدهای تنظیم، تنظیم حالت دریچه های خروجی  
هوای سیستم، نکات سودمند هین کار با سیستم کولر  
روشنگری، چراغ قفل دریان، برف پاک کن و نیشنه  
شیوه شیشه جلو، کلید گرم کن شیشه عقب  
⑩ درب و سوئیچ ها / ۱۶
- سوئیچ ها، درب ها، کنترل از راه دور، کلید شیشه  
بالابر برقی، درب صندوق عقب، درب موتور، سیستم  
حد سرعت خودرو، دریوش مخزن سوخت  
⑪ صندلی، کمربند ایمنی، غربیلک فرمان و آینه  
داخلی / ۲۰
- تنظیم صندلی جلو، پشت سری، کنسول وسط  
صندلی عقب، کمربند ایمنی، ایبگ (کیسه هوا)





### جلوداشبورد

۱. کلید یا اهرم نور بالا و پروژکتور (سمت چپ)
۲. مجموعه کلیدهای تنظیم درف پاک کن و شیشه شوی (سمت راست)
۳. سیستم صوتی خودرو (سی دی)
۴. کلید چراغ های فلاشر (اعلام خطر)
۵. کلید قفل مرکزی درب ها
۶. کلیدهای تنظیم هوای گرم و سرد
۷. مجموعه زیرسیکاری و فندک جلو
۸. چراغ اخطار سیستم آلام
۹. کلید تنظیم آئنه های جانبی برقی
۱۰. کلید تنظیم میزان روشنایی صفحه نشانگرهای
۱۱. جعبه نگهداری اشیای وچک محفظه
۱۲. کلید کولر
۱۳. کلید انتخاب گردش داخلی با ورودی هوا



### جلوداشبورد

۱. دریچه گرمایی شیشه درب جانبی (سمت چپ و راست)
۲. دریچه خروج هوای جانبی (سمت چپ و راست)
۳. مجموعه صفحه نشانگر (صفحه کلیونتر)
۴. دریچه های خروج هوای مرکزی (وسط)
۵. چراغ سقفی جلو و کلیدهای مربوطه (اختیاری)
۶. کلید شیشه بالابر برقی (۴) درب
۷. جعبه نگهداری اشیای سمت راست (جعبه داشبورد)
۸. جالیوانی
۹. جعبه نگهداری اشیای وسط (کنسول وسط)
۱۰. زیرسیکاری عقب
۱۱. افرم ترمز سنتی
۱۲. افرم سسته دندن
۱۳. جعبه نگهداری اشیای کوچک
۱۴. افرم بازگشته درب موتور
۱۵. کلید قفل شیشه بالابر
۱۶. کلید تنظیم آئنه های جانبی

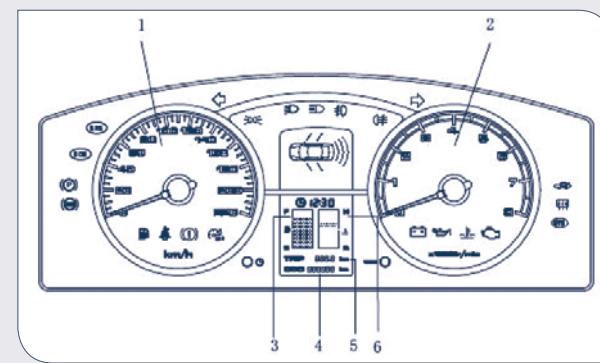


## چراغ های صفحه نشانگر

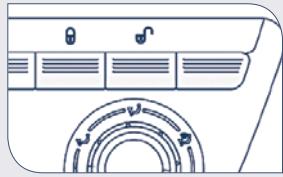
چراغ هشدار نقص موتور (جز OBD)*		چراغ هشدار میزان لنت ترمز و روغن ترمز*	
چراغ هشدار میزان بالای مایع خنک کننده*		چراغ نشانگر بازبودن کمربند ایمنی*	
چراغ نشانگر ترمز استی		چراغ نشانگر شارژ باتری*	
چراغ هشدار بازبودن درب صندوق عقب		چراغ هشدار کمبوید روغن موتور*	
چراغ هشدار سرعت بیش از حد (اختیاری)		چراغ نشانگر چک موتور*	
چراغ نشانگر چراغ های پارک		چراغ نشانگر وجود مشکل در سیستم ترمز ABS*	
چراغ نشانگر وضعیت نور بالای چراغ های جلو		چراغ هشدار بازبودن درها و نشانگر میزان فاصله از عقب*	
چراغ نشانگر چراغ راهنمای و پسیتی اضطراری		چراغ هشدار SRS (کیسه هوا)*	
چراغ نشانگر مه شکن عقب		چراغ نشانگر مه شکن جلو	
چراغ هشدار کم بودن میزان سوخت		چراغ هشدار کنترل بدنه BCM	

پلا فاصله پس از روشن شدن چراغ های دارای علامت \* کنترل نموده و مشکل را برطرف نمایید.

## صفحه نشانگر



۱. سرعت سنج
۲. دورسنج موتور
۳. نشانگر میزان سوخت
۴. کیلومتر شمار
۵. کیلومتر شمار سفری
۶. نشانگر میزان دمای خنک کننده موتور



④ کلید قفل مرکزی درب ها در سمت راننده  
کلید را فشار دهید.

باز نمودن: برای باز نمودن درب جلوی سمت چپ  
کلید "K" را بکار و برای باز نمودن همزمان سه  
درب دیگر دوبار شماره نمایید.

قفل نمودن: برای قفل شدن همزمان تمام درب ها کلید  
"K" را فشار دهید.



④ دکمه قفل درب بر روی دستگیره سمت داخلی  
دکمه قفل را جا به جا نمایید.



#### درب ها

④ قفل نمودن و باز کردن  
سوئیچ را داخل قفل جا زده و بچرخانید.

باز نمودن: دکمه را به سمت جلو بکشید.  
قفل نمودن: سوئیچ را در جهت عقربه های ساعت  
بچرخانید.

قفل نمودن: سوئیچ را در خلاف جهت عقربه های  
ساعت بچرخانید. پس از نصب قفل مرکزی در حین  
در صورت نیاز به ستن درب از بیرون خودرو، دکمه  
را در وضعیت قفل قرار دهید. در صورت نیاز به ستن  
درب های جلوی سمت راست و چپ، ابتدا دستگیره را  
به سمت بیرون بکشید.

در صورتیکه سوئیچ داخل قفل فرمان مانده باشد درب  
سمت راننده باز شدنی توان درب راننده را قفل نمود.  
حتی در صورتیکه دکمه قفل روی دستگیره داخلی  
درب سمت راننده در موقعیت قفل قرار داشته باشد،  
باز هم می توان درب سمت راننده را باز نمود.

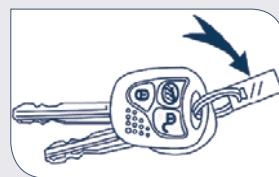
④ دکمه قفل درب بر روی دستگیره سمت داخلی  
دکمه قفل را جا به جا نمایید.

سوئیچ را داخل قفل جا زده و بچرخانید.  
باز نمودن: دکمه را به سمت جلو بکشید.  
قفل نمودن: سوئیچ را در جهت عقربه های ساعت  
بچرخانید.

قفل نمودن: سوئیچ را در خلاف جهت عقربه های  
ساعت بچرخانید. پس از نصب قفل مرکزی در حین  
باز نمودن و قفل کردن درب سمت راننده، قفل بقیه  
درب های نیز بازی بسته می شود.

در صورتیکه سوئیچ داخل قفل فرمان مانده باشد درب

#### درب ها و سوئیچ ها



#### پلاک فلزی شماره سوئیچ

شماره سوئیچ، بر روی پلاک فلزی شماره سوئیچ  
درج شده است.



#### سوئیچ ها

#### پلاک فلزی شماره سوئیچ

دو نوع سوئیچ را می توان برای این خودرو تهیه نمود.

- سوئیچ اصلی (دارای نوشته در هر دو سمت) تمام  
قلل ها را می توان با سوئیچ اصلی باز نمود (یک دست).
- سوئیچ فرعی (دارای نوشته در یک سمت) که  
خصوص منصصی پارکینگ یا دیگران

روشن بودن چراغ های جلو  
زمینه صفحه نشانگر را تنظیم نمایید. (در صورت  
جن روش بودن چراغ های جلو)

کلید تنظیم میزان روشنایی صفحه نمایشگر  
جن روشن بودن چراغ یا چرخاندن کلید میزان نور

از آنها می توان سوئیچ اضافی را تهیه نمود.

#### توجه!

در صورتیکه درب صندوق عقب را با چرخاندن  
سوئیچ اصلی در خلاف جهت عقربه های ساعت قفل  
کرده باشید نمی توان با سوئیچ فرعی درب صندوق  
عقب را باز نمود.



#### کلید تنظیم میزان روشنایی صفحه نمایشگر

جن روشن بودن چراغ یا چرخاندن کلید میزان نور

زمینه صفحه نشانگر را تنظیم نمایید. (در صورت  
زن روشن بودن چراغ های جلو)



#### ④ قفل نمودن خودرو، چراغ های هشدار و انجام تنظیمات سوئیچ را در وضعیت خاموش قرار باده، بیرون بکشید و تمامی درب ها را بینید. برای عملکرد موتور قفل کننده درب ها، کلید "را فشار دهید. در این صورت با یک بار چشمک زدن چراغ راهنمای آژیر سیستم ضد متوقف نمودن آژیر هشدار: هنگامی که آژیر هشدار سیستم ضد سرقت فعال شده است، حين باز یا قفل پسون درب ها، برای متوقف نمودن آژیر و عملکرد موتور قفل کننده هر چهار درب، دکمه "را فشار دهید. در این وضعیت سیستم ضد سرقت خودرو هنوز فعال می باشد.

#### ⑤ دکمه قفل " باز کننده قفل ":

برای قفل نمودن درب ها دکمه قفل را فشار دهید. برای انجام عملیاتی متفاوت، دکمه را رها کرده و مجددا فشار دهید.

#### قفل نمودن:

برای قفل نمودن تمامی درب ها، دکمه "را یکبار فشار دهید، چراغ های راهنمای بکار چشمک خواهند زد، سه ثانیه بعد سیستم وارد حالت ضد سرقت می شود.

#### در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در محل خود و باز بودن درب های جلو و همچنین درب ضدوقع عقب از دکمه "را یک قفل کردن درب ها استفاده نکنید.

#### در صورت عدم فعل شدن سیستم ضد سرقت، هنوز فعال می باشد.

#### ⑥ دکمه باز کننده قفل " باز شدن درب ها (اختیاری) ":

#### برای باز نمودن درب ها، دکمه "را فشار دهید.

#### برای انجام عملیاتی متفاوت دکمه را رها کرده و فشار دهید.

#### باز نمودن قفل: دکمه باز کننده قفل روی کنترل از راه دور را برای متوقف کردن آژیر هشدار فشار دهید. در این وضعیت قفل هر چهار درب باز شده، چراغ های راهنمای دوبار چشمک زده و آژیر هشدار یار به صدا

#### ⑦ دکمه قفل " باز نمودن ":

از کوبیدن یا ضربه زدن به کنترل از راه دور خودداری نمایید.

#### از قرار دادن کنترل از راه دور در معرض آپ خودداری نمایید.

#### برای هر خودرو می توانید چند فرستنده کنترل از راه دور تهیه نمایید. لطفاً به نمایندگی های مجاز شرکت به خودرو مراجعه نمایید.

#### موارد زیر ممکن است به عملکرد ناقص کنترل از راه دور منجر شود:

• قرار گرفتن در نزدیکی ایستگاه های رایبوی یا ایستگاه های فرستنده.

#### • خالی شدن باتری.

#### در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در محل خود و باز بودن درب های جلو و همچنین درب ضدوقع عقب از دکمه "را یک قفل کردن درب ها استفاده نکنید.

#### در صورت عدم فعل شدن سیستم ضد سرقت، هنوز فعال می باشد.

در صورت کم کردن یا حدمه دیدن کنترل از راه دور برای تعویض یا تعمیر، به نمایندگی های مجاز شرکت به خودرو مراجعه نمایید و شماره شناسایی جدید را در جایی مطمئن ثبت نمایید.

#### • از کوبیدن یا ضربه زدن به کنترل از راه دور خودداری نمایید.

#### از قرار دادن کنترل از راه دور در معرض آپ خودداری نمایید.

#### برای هر خودرو می توانید چند فرستنده کنترل از راه دور تهیه نمایید. لطفاً به نمایندگی های مجاز شرکت به خودرو مراجعه نمایید.

#### موارد زیر ممکن است به عملکرد ناقص کنترل از راه دور منجر شود:

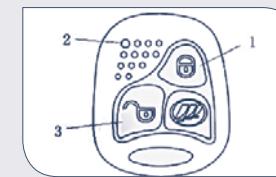
• قرار گرفتن در نزدیکی ایستگاه های رایبوی یا ایستگاه های فرستنده.

#### • خالی شدن باتری.

#### در صورت قرار داشتن سوئیچ خودرو در محل خود و باز کردن درب های جلو و همچنین درب ضدوقع عقب از دکمه "را یک قفل کردن درب ها استفاده نکنید.

#### در صورت کم کردن یا حدمه دیدن کنترل از راه دور برای تعویض یا تعمیر، به نمایندگی های مجاز شرکت به خودرو مراجعه نمایید و شماره شناسایی جدید را در جایی مطمئن ثبت نمایید.

#### کنترل از راه دور



#### ۱. دکمه قفل " باز نمودن "

#### ۲. چراغ نشانگر "

#### ۳. دکمه باز نمودن "

#### ⑧ قفل محافظ کودک (درب های عقب)

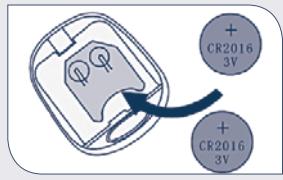


#### دکمه قفل را مطابق شکل در وضعیت "قفل" قرار دهید.

#### در صورتیکه قفل محافظ کودک فعال باشد، نمی توان در عقب را با سستگیره داخلی باز نمود. در صورت در صورت وقوع تصادف، جریان سوخت از مخزن سوخت قطع شده (BCM) و قفل درب ها به طور اتوماتیک سه بار باز می شود.

#### اخطار

- پیش از رانندگی، به ویژه حين حضور کودکان بر خودرو، قفل تمامی درب ها را کنترل نمایید. بر صورت وقوع تصادف استفاده صحیح از کربید ایمنی و قفل نمودن تمامی درب ها، از وقوع صدمات جسمی جدا و باز شدن تصادفی درب ها جلوگیری می نمایید.
- از قرار دادن کنترل از راه دور در مکان هایی با دمای بالا خودداری نمایید.
- از باز نمودن کنترل از راه دور خودداری نمایید.



۱. باتری جدید را به نحوی که سمت مثبت (+) آن رو به بالا باشد، جازده و سپس در پوش کنترل از راه دور را بینند.



۲. باتری قدیمی را خارج کنید.



۱. با استفاده از پیچ گوشی چهار سوچی روی کنترل از راه دور را باز نمایید. با استفاده از پیچ گوشی سر تخت یا ابزاری مشابه کنترل از راه دور را باز نمایید.

#### ④ مراحل تعویض باتری:

**توجه!**

از باتری کهنه مراقبت نموده و آن را از سسترس کودکان خارج نمایید.

۱۵ ثانیه چشمک زده و آغیر هشدار ۱۵ ثانیه به صدا درمی آید.

برای متوقف نمودن عملکرد، یکی از دکمه ها را فشار دید (با فشار دکمه قفل، عملیات جستجو پایان یافته، درب ها به طور اتوماتیک قفل می شوند) و با فشار دکمه پا، عملیات جستجو پایان یافته، قفل درب ها به طور اتوماتیک باز شود).

**خطار**

باتری کهنه را مطابق قوانین محلی دور بیناندزید.

فعال بودن سیستم ضد سرقت با فشردن مکرر دکمه قفل روی کنترل از راه دور یا نکهایشتن نکم بیش از ۲ ثانیه فعال نمود، در این زمان چراغ های راهنمایی چشمک زده و آغیر هشدار ۱۵ ثانیه به صدا درمی آید.

سیستم را بینون کنیده و سپس درب ها را اغلق نموده و یا قفل آنها را باز کنید.

چین قرار داشتن چراغ سفی در وضعیت "DOOR" در صورت باز نمودن هر کدام از درب ها، یا فشار

دکمه کنترل از راه دور، چراغ سفی روشن می شود در صورت باز نشدن هر یک از درب ها با استفاده از دکمه روی کنترل از راه دور، ظرف مدت ۲۰ ثانیه

چراغ خاموش می شود.

پس از سنته شدن باز نمودن در، ظرف مدت ۸

ثانیه دور چراغ به ترتیب کاهش می باید. در صورت

فشار دکمه قفل روی کنترل از راه دور پس از سठن

در، چراغ سفی بالا قصمه خاموش می شود.

پس از فشار دکمه باز نکننده روی کنترل از راه دور،

ظرف مدت ۲۰ ثانیه می توان در ب خودرو را باز نمود.

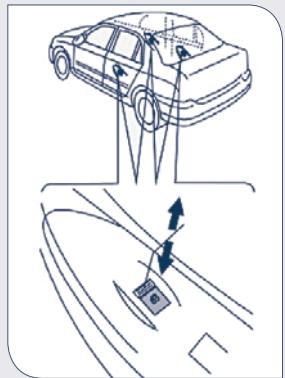
در صورت باز نکردن در خودرو، پس از گذشت ۲۰

ثانیه هر چهار درب به طور اتوماتیک قفل می شوند.

**یافتن خودرو:** عملکرد یافتن خودرو را می توان چین



سمت راننده می توان آن را حرکت داد.



#### زمان عملکرد کلید کنترل پنجره

موتور تنظیم شیشه های دوربین از ثانیه پس از خاموش شدن موتور به عملکرد خود ادامه می دهد. در صورت بستن و قفل نمودن درب ها، عملکرد موtor شیشه ها متوقف خواهد شد. با شمار دادن هر یکی از کلیدهای موتو، در صورت خواب شدن حسگر تشخیص پسته شدن شیشه، موتور بالا برنده پس از ۸ ثانیه به طور اتوماتیک متوقف خواهد شد. در صورت فشار کلید روی ریموت کنترل، قفل خودکار سان روف و بالابر خودکار شیشه ها موقتاً غیرفعال می گردند.

#### بستن اتوماتیک (دو مرحله‌ای):

پس از فقر نمودن تمامی درب ها با استفاده از کنترل از راه دور، دکمه قفل روی کنترل را مجددآ شمار دهد. پنجره های سمت چپ جلو، راست جلو چپ عقب و راست عقب به ترتیب با فواصل ۵/۰ ثانیه ای پسته خواهند شد.

#### عملکرد پنجره (سمت سرنشین)

با کلید درب سمت راننده با سرنشین می توان شیشه پنجره سمت سرنشین را تنظیم نمود.

#### باز شدن:

کلید را به سمت بالا شمار دهد.

در صورت قفل نمودن شیشه سمت سرنشین با استفاده از کلید درب سمت راننده نمی توان با شیشه سمت سرنشین کار کرد. فقط با استفاده از کلید درب

#### عملیات اتوماتیک:

**بستن:** کلید تنظیم شیشه را به سمت بالا فشار دهد. پس از بسته شدن کامل پنجره، موتور بالا برنده متوقف خواهد شد. جهت جلوگیری از صدمه دیدن موتو، در صورت خواب شدن حسگر تشخیص پسته شدن شیشه، موتور بالا برنده پس از ۸ ثانیه به طور اتوماتیک متوقف خواهد شد. در صورت فشار کلید روی ریموت کنترل، قفل خودکار سان روف و بالابر خودکار شیشه ها موقتاً غیرفعال می گردند.

#### بستن اتوماتیک (دو مرحله‌ای):

پس از فقر نمودن تمامی درب ها با استفاده از کنترل از راه دور، دکمه قفل روی کنترل را مجددآ شمار دهد. سمت پایین فشار دهد. پس از باز شدن کامل پنجره، موتو

با کلید درب سمت راننده پس از ۸ ثانیه به طور اتوماتیک متوقف خواهد شد.

**عملکرد پنجره (سمت سرنشین):**

با کلید درب سمت راننده با سرنشین می توان شیشه

پنجره سمت سرنشین را تنظیم نمود.

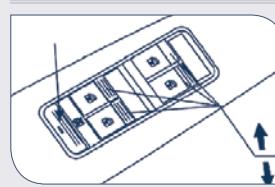
**باز شدن:** کلید را به سمت پایین فشار دهد.

**بستن:** کلید را به سمت بالا فشار دهد.

در صورت قفل نمودن شیشه سمت سرنشین با

استفاده از کلید درب سمت راننده نمی توان با شیشه سمت سرنشین کار کرد. فقط با استفاده از کلید درب

#### کلید شیشه بالابر برقی



#### عملکرد کلید دربها

کلید را در وضعیت "ON" قرار دهد.

#### عملکرد شیشه ها (سمت راننده)

با استفاده از کلید درب سمت راننده می توان تمامی شیشه ها را کنترل نمود.

#### عملکرد عادی:

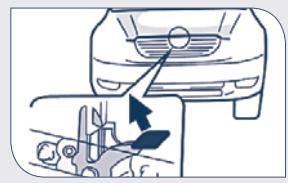
**بستن:** کلید تنظیم شیشه را کنترل از یک ثانیه به سمت بالا فشار دهد تا به طور اتوماتیک شیشه در بسته شود. با رها کردن کلید، عملیات متوقف می شود.

**باز شدن:** کلید تنظیم شیشه را کنترل از یک ثانیه به سمت پایین فشار دهد تا شیشه درب به طور اتوماتیک باز شود. با رها کردن کلید، عملیات متوقف می شود.

#### خطای

- از قرارگیری صحیح قطب های (+) و (-) باتری اطمینان حاصل ننمایید.
- جهت پیشگیری از زنگ زنگی، باتری را با سمت خس تعویض نکنید.
- جهت پیشگیری از عملکرد نادرست کنترل از راه دور از سمت زدن یا تعویض بخش های آن خودباری نفاید.
- از ایجاد تداخل و یا پارازیت در ارتباطات رادیویی قانونی چین استفاده از کنترل از راه دور خودباری نمایید. در صورت ایجاد تداخل، با افلاطه استفاده از کنترل را متوقف نموده و برای حذف تداخل، فواصل را تغییر داده، سپس از کنترل از راه دور استفاده ننمایید.
- چین نصب یاتری، از خمنوین الکترونیک اجتناب نمایید. بخش های داخلی کنترل از راه دور را از هرگونه گرف و خاک، روغن و گرس نگهدارید.
- بروش کنترل از راه دور را کاملاً ممکن ننمایید.
- پس از تعویض باتری، عملکرد صحیح کنترل از راه دور را کنترل نمایید. در صورت عدم کارکردن کنترل از راه دور به نمایندگی های مجاز شرکت به خودرو مراجعه ننمایید.





۲. دستگیره کمکی درب موتور در جلوی خودرو را به سمت بالا بکشید.

۳. جهت بازماندن درب موتور، میله نگهدارنده را همانند تصویر زیر بزنید.

پیش از سینت درب موتور، عدم وجود ایزارها استعمال درون مفقطه موتور را کنترل نمایید. میله نگهدارنده را جدا نموده، درب موتور را پایین آورده و با فاصله آزاد کرده و از قفل خودن ان اطمینان حاصل نمایید.



درب موتور

④ باز نمودن درب موتور

۱. اهرم کنترل درب موتور را به سمت بالا بکشید تا درب موتور باز شود.

### احفار

پیش از رانندگی از سینت و قفل نمودن درب موتور اطمینان حاصل نمایید. در غیر این صورت احتمال وقوع تصادف براثر بازشدن ناگهانی درب موتور وجودارد.



⑤ غیر فعال نمودن اهرم تنظیم درب صندوق عقب

⑥ اهرم باز کردن درب صندوق عقب

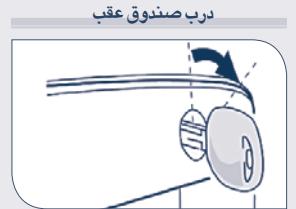
پس از سینت درب صندوق عقب سوینیج اصلی را درون قفل جایزه و در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید. در این وضعیت اهرم کنترل درب صندوق عقب غیر فعال شده و درب صندوق عقب فقط با سوینیج اصلی باز می شود.



درب صندوق عقب

⑦ اهرم باز کردن درب صندوق عقب

اهرم واقع در سینت چپ صندوق راننده را به سمت بالا بکشید تا قفل درب صندوق عقب، کلید را داخل قفل جا زده و در جهت عقربه های ساعت بچرخانید. برای املاع از جزئیات بیشتر مبحث "نکات سویند هین بازگیری" در فصل دروازه را مطالعه نمایید.



درب صندوق عقب

⑧ اهرم باز کردن درب صندوق عقب

جهت باز نمودن درب صندوق عقب، کلید را داخل قفل جا زده و در جهت عقربه های ساعت بچرخانید. برای املاع از جزئیات بیشتر مبحث "نکات سویند هین بازگیری" در فصل دروازه را مطالعه نمایید.

با اشاره ایزدین درب صندوق عقب به سمت پایین آن را بینید.

- سیستم برگشت اتوماتیک حين وجود مانع در پنجره های برتری عمل نمی کند، به شدت مراقب اینمی باشید.
- برای جلوگیری از بازی کردن بچه ها با شیشه، با استفاده از کلید روی درب سمت راننده، پنجره بر قی سمت سرتینی را قفل نمایید.
- مطمئن شوید که سوینیج را هنگام ترک خودرو از روی آن برداشته اید.
- در صورت داغ شدن و دربور شیشه بالابر اتوماتیک، فعالیت آن برای لحظاتی متوقف خواهد شد. در صورتیکه این عدم فعالیت برای مدت طولانی تر ادامه داشت با مرکز خدمات پایین آن را بینید.

### توجه!

حين راننگی درب صندوق عقب را بسته نگهدارید تا وسایل درون صندوق عقب باقی مانده و بوداگزوز وارد خودرو نگردد.

### توجه!



- چراغ های نشانگر وضعیت عملکرد سیستم ضد سرقت:
- سیستم ضد سرقت غیرفعال:
- چراغ های راهنمایی در بار چشمک می زند.
- سیستم ضد سرقت فعال:
- چراغ های راهنمایی سه بار چشمک زده و چراغ هشدار سیستم ضد سرقت بر سرعت چشمک می زند.
- هنگامی که سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON" قرار گیرد، چراغ هشدار خاموش می شود.
- هنگامی که عملکرد سیستم ضد سرقت غیرفعال خواهد شود، پس از آن چراغ های راهنمایی چشمک زده می گردند، چراغ عقب سفیدی (دروپلایت درب ها) در صورتی که سوئیچ خودرو را مجدداً درون مغزی "DOOR" و چراغ سوئیچ خودرو به مدت ۲۰ ثانیه روشن شده و پس از آن حتی در صورت بست بودن درب ها، خاموش می شوند (مدت زمان روشن بودن این دفعه از چراغ را می توان تغییر داد، جهت اطلاع از جزئیات بیشتر مبحث "سیستم ضد سرقت انتخابی" را مطالعه نمایید).
- پس از غیرفعال شدن عملکرد سیستم ضد سرقت، در صورت عدم باز شدن هر یک از درب ها می تند ۲۰ ثانیه تمامی درب ها به طور اتوماتیک قفل شده و سیستم ضد سرقت مجدد افعال می شود.

27

- **تنقیلیات اتوماتیک**
- این عملکرد اختیاری است. برای اطلاع از جزئیات بیشتر مبحث "تنظیم عملکردهای اختیاری" را مطالعه نمایید.
- سیستم ضد سرقت فعال:
- چراغ های راهنمایی در بار چشمک می زند.
- لغو عملکرد سیستم ضد سرقت:
- دکمه "F" را فشار داده، قفل تمامی درب ها باز شده و عملکرد سیستم ضد سرقت غیرفعال می گردد.

26

با فشار دکمه "F" روی کنترل از راه دور به مدت یک ثانیه عملکرد ضد سرقت را انتخاب نمایید. بر این وضعیت، چراغ هشدار سیستم ضد سرقت به آهستگی چشمک می زند.

در شرایط لبیل سیستم ضد سرقت غیرفعال می باشد:

- هر کدام از درب ها باز باشد، آهستگی به مدت یک ثانیه به صدا در می آید، پس از سیستان درب سیستم ضد سرقت را مجدد افعال نمایید.
- این طراحی سیستم ضد سرقت با گفایت بالا، برای فعال شدن خودرو با استفاده از کنترل از راه دور می باشد.
- پس از افال شدن سیستم ضد سرقت استارت عمل نکرده و چراغ نشانگر امنیت به آهستگی چشمک می زند. بر صورتی که چری غیر عالی توسعه سیستم شناسایی شود، چراغ ای راهنمایی چشمک زده و آهستگی شود. چراغ ای راهنمایی غیرفعال می شود. عملکرد سیستم ضد سرقت پس از چراغ ای توسعه شناسایی شود، چراغ ای راهنمایی چشمک زده و آهستگی به صدا در می آید. با فشار دادن دکمه "F" روی کنترل از راه دور، این عملکرد غیرفعال می شود.
- هنگامی که سیستم ضد سرقت فعال می شود، نمی توان با از نهودن قفل درب توسط کلید، سیستم را غیرفعال نمود یا موتو را استارت نزد. برای لغو عملکرد سیستم ضد سرقت دکمه "F" را فشار داده و پس از آن می توان موتو را استارت نزد.



- **تنقیلیات دستی**
- **تنقیلیات سیستم ضد سرقت با استفاده از کنترل از راه دور**



در شرایط زیر و در صورتی که خودرو در معرض سرقت قرار گیرد، آهستگی هشدار سیستم ضد سرقت به صدا در خواهد آمد.

- هر کدام از درب ها باز شود.
- سوئیچ در وضعیت روشن "ON" قرار گیرد.
- اجزای کنترلی یا پری یا سیستم ضد سرقت خودرو جدا شده و یا مجدد متصل شود.
- سوئیچ خودرو داخل مغزی قرار گیرد.

در صورت وقوع موقعیت های زیر، جریان سوخت قطع شده، آهستگی هشدار به صدا آزاده و چراغ های راهنمایی چشمک می زند. پس از ۲۰ ثانیه آهستگی متوقف شده و پس از گذشت ۱۰ ثانیه دیگر چراغ های راهنمایی چشمک می شوند. برای قطع هشدار و جریان مجدد سوخت دکمه باز کننده را فشار دهید.

## سیستم ضد سرقت خودرو

**انتظار**

جهت پیشگیری از صدمات جسمی بر اثر افتادن درب موتو از مکالمه بودن میله نگهدازنه اطمینان حاصل نمایید.

## توجه!

پیش از سیستان درب موتو عدم وجود ابزار یا مستلزم، برون محافظه موتو را کنترل نمایید.

برب موتو را فقط پس از برداشتن میله نگهدازنه بیشتر، در غیر این صورت درب موتو کج خواهد شد.



**اخطار**

پس از تنظیم صندلی، برای اطمینان از قفل شدن پشتی صندلی به سمت عقب تکیه دهید.

از قرار دادن اجسامی که در مکانیسم قفل شدن صندلی اختلال ایجاد کرده و یا ممکن است اهرم تنظیم صندلی را به طور اتفاقی به سمت بالا فشار داده و منجر به حرکت صندلی گردند، در زیر صندلی خودداری نمایید.

جین تنظیم صندلی از قرار دادن دست های خود زیر صندلی یا تزییک بخش های متعدد صندلی خودداری نمایید. در غیر این صورت دست های خود را از داده و منجر به وقوع تصادف گردد. حین تنظیم صندلی مراقب باشید، صندلی به سرنشیان یا پارها برخورد نکند.

پس از تنظیم صندلی برای اطمینان از قفل شدن آن، صندلی را در محل خود به سمت جلو و عقب تکان نهید.

**اخطار**

جین راننده ای از تنظیم صندلی خودداری نمایید. در غیر این صورت ممکن است راننده کنترل خود را از داده و منجر به وقوع تصادف گردد. حین تنظیم صندلی مراقب باشید، صندلی به سرنشیان یا پارها برخورد نکند.

#### صندلی جلو

- نکات سودمند در مورد تنظیم صندلی صندلی راننده را به نحوی تنظیم نمایید که راحتی به پدال های زیر پا، غربیک فرمان، صفحه نشانگرهای و کلیدهای روی جلو داشبورد دسترسی داشته باشد.

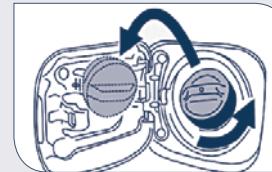
#### صندلی

جین راننگی سرنشیان باید پشتی صندلی را در وضعیت صحیح قرار نماید و درستی از کریدن اینمی استفاده ننمایید.

#### اخطار

بیش از نشستن تمامی سرنشیان و بستن کریدنها ایمنی خود، از راننگ خودداری نمایید. نشستن بر روی پشتی صندلی تا شدهای در میان پارها یا بروز مصنوعی عقب ناریست است. در غیر این صورت، حین ترمز اضطراری یا وقوع تصادف، احتمال صدمات جسمی جدی وجود ندارد.

جین راننگ، به سرنشیان اجازه نمهدید که باستندا بین صندلی ها حرکت کنند، در غیر این صورت، در صورت ترمز اضطراری یا وقوع تصادف، احتمال صدمات جسمی جدی وجود ندارد.



2. دریچه مخزن سوخت را باز نموده و در خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید. چند لحظه بعد آن را ببرون کنید و از بینه دریوش اوزیزان کنید.

#### دریوش مخزن سوخت



1. اهرم داخلی تنظیم دریوش باک سوخت را بالا کشیده آن را باز نمایید.
- جین سوختگیری موتور را خاموش نمایید.



3. جهت پیشگیری از آتش سوزی بر اثر ایجاد جرقه یا شعله، میں سوختگیری از قوانین تبيعت نمایید.
- بلافصله پس از باز نمودن دریوش مخزن، دریچه را خارج نکنید، در غیر این صورت در فصل تابستان، ممکن است سوخت تحت فشار به بیرون پاشیده، منجر به صدمات جسمی جدی گردد.

#### اخطار



### کمربند ایمنی

- نکات سوینمند در مورد کمربند ایمنی کمربند های ایمنی خودرو برای افزار بزرگسال طراحی شده است و کوکان باید در صندلی عقب نشسته و کمربند ایمنی خود را بینند.

### توجه!

- لطفاً به نکت توصیه می کنند که راننده و سرنشیزان در همه حال کمربند ایمنی خود را بینند. در غیر این صورت حین و قوه تصادف احتمال صدمات جسمی و یا صدمات شدید جسمی افزایش می یابد.

### کنسول وسط صندلی عقب



حين استفاده از کنسول وسط صندلی عقب را مانند تصویر بپرسید.

- بر طبق استاندار تصادف، نشستن کودک در سمت راست صندلی عقب از موقعیت امن تری نسبت به نشستن کودک در صندلی جلو برخوردار می باشد. در صورت لزوم نشستن کودک در صندلی جلو او باید با کمربند ایمنی و به طور صحیح همار شود. در صورتی که کودک کمربند ایمنی نداشته باشد، حين و قوه تصادف، کیسه هوای سرنشیزان جلو که با سرعت زیادی باز می شود و می تواند منجر به

برای ایمنی و راحتی، پیش از رانندگی پشت سری ها را تنظیم نمایید.

بالا کشیدن:

پشت سری را به سمت بالا بکشید.

**پایین آوردن:** دکمه همانم قفل را فشار داده و پشت سری را به سمت پایین شماره دهد.

پشت سری را می توان به سمت جلو و عقب حرکت داد. در صورت نیاز به انجام تنظیمات پشت سری را کمربند را فشار دهد.

هرچه سری به پشت سری نزدیک تر باشد، تأثیر حفاظتی پشت سری بیشتر خواهد شد. بنابر این از قرار دادن محافظ کمر بالشک و غیره بر روی پشتی صندلی خودداری نمایید.

### انتظار

- قسمت میانی پشت سری را بالای گوش خود تنظیم نمایید.
- از اقل شدن پشت سری در محل خود اطمینان حاصل نمایید.
- از رانندگی حين عدم وجود پشت سری خودداری نمایید.

### ◇ صندلی، کمربند ایمنی، غربیلک فرمان و آینه داخلی

- کلید چرخان تنظیم ارتفاع صندلی (از کف اتاق)

کلید چرخان را چرخانید، صندلی را در موقعیت مورد نظر تنظیم نمایید.

- اهرم تنظیم را و پشتی صندلی

اهرم تنظیم پشتی را به سمت بالا بکشید. پشتی صندلی را در موقعیت مورد نظر قرار داده و سپس اهرم را رها کنید.

- اهرم تنظیم ضخامت محافظ کمر (ایشن)

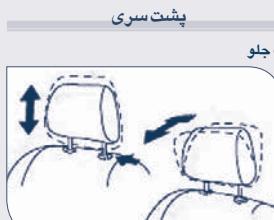
اهرم تنظیم را به سمت جلو و عقب حرکت داده و میزان محافظ کمر را تنظیم نمایید.

### توجه!

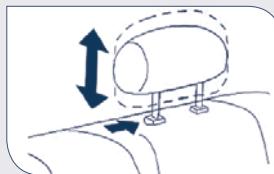
- در صورت وقوع تصادف بیشترین میزان حفاظت از سرنشیزان به نحوی میسر می شود که پشتی صندلی راننده و سرنشیزان در حالت مستقره قرار گرفته و به آن تکه داده باشد. در این صورت کمربند ایمنی تمام محافظ خود را از این خواهد داد. در صورتی که پشتی صندلی مسیار باز شده باشد و بین به صندلی تکه دهد، ممکن است کمربند ایمنی از روی ران ها سرخورد، به شکم فشار آورده و در نتیجه احتمال صدمه دین افزایش یابد.

### پشت سری

### جلو



### عقب



### تنظیم صندلی جلو



- اهرم تنظیم صندلی (نشیمنگاه)
- و سط اهرم تنظیم صندلی را انگه کشیده و به سمت بالا بکشید. صندلی را فشار آورده و در نتیجه احتمال یا جلو به موقعیت مورد نظر فشار داده، سپس اهرم را رها کنید.

#### ○ کمربندایمنی مجهز به تنظیم کننده ارتفاع



**کربنید اینیتی** را در ارتفاع صفحه تنظیم نمایید.  
**بالابردن:** کهک تنظیم روی سیستم تنظیم ارتفاع  
 کربنید را فشار دارد و آن را به سمت بالا بکشید.  
**پایین آوردن:** کهک تنظیم روی سیستم تنظیم ارتفاع  
 را راهدارد و آن را پایین بکشید.  
**پس از تنظیم ارتفاع از قفل شدن سیستم در محل خود**  
**اعضمنا:** حاصل نمایید.

أخطار !

در صورت عملکرد نادرست کمریند ایمنی بالا فراهم  
برای تعییر آن به نمایندگان های مجاز شرکت بهم  
خود و مراجعه نمایند.

من خواهیم بود که کارکنان ایمنی، از آن صندلی خاص  
استفاده نکنند، برایکه در صورت وقوع تصادف،  
سرنشین یا کوکد روی متبلند، محافظت نشده و  
در معرض صدمات جسمی قرار می گیرد.

اخطار <

سی از قفل نفوذن کمریند، از بسته شدن کامل و اینم  
تاب نداشتن کمریند، اطمینان حاصل نمایید.  
برای اطمینان از قفل شدن صحیح کمریند، از فرو  
کردن اجسامی مانند سکه و گیره کاغذ درون قفل  
کمریند خود را از فضای خالی.

100

ر، صورتی که مربیند اینمی  
گیر کرده و بیرون نمی آید، که  
پس رها کنید.  
منگامی که بخش روی شان  
شیده شده، مربیند اینمی  
شود و در صورت کوتاه شدن  
مربیند اینمی فقط پس از جم  
مشهد شان آنرا هم شوند.

## ۵- کمربند ایمنی دارای سه نقطه اتکا



کمریند اینستی را طابق بناز تقطیل نمایید.  
نمایند و سهیم را از مکانیزم جمع کنند بیرون کنیده، سپس  
زبانه را در قفل کمریند چنانچه زده و کمریند اینستی را  
بینند.  
سپس از قفل شدن کمریند اینستی یک صدای "کلک" می شود. طول کمریند اینستی بر اساس شکل  
شنبه شدنی می باشد. در صورت نزد اضطراری با وقوع تصادف یا پیچیدن  
به سمت جلو سریع، مکانیزم جمع کننده، کمریند  
اینستی می تواند قفل کند. حين واندنگی آهسته و آرام،  
کمریند اینستی آزاد می شود.

نمایید. کمربند اینمی فقط حین قرار داشتن پشتی صندلی در وضعیت قائم بیشترین اثر حفاظتی خود را دارا می باشد (مبث دستورالعمل های تنظیم صندلی را مطالعه نمایید).

- از تسمه کربریند اینمی و قفل آن محفظات نایابید و اجازه ندادید بین صندلی یا درب خودرو گیر کنند.

  - به طور مرتب سیستم کربریند اینمی با کنترل نایابید. به دنبال عالم پروردیک، سایش، گیر کردن کربریند بگویید. بر صورت مشاهده عالیش را پخش صندمه ندیده را تعویض نایابید. برداشت یا بهسازی سیستم کربریند اینمی غیر مجاز می باشد.
  - کربریند اینمی را تمیز و خشک کنندگاری کربریند را با محلول سوزانن ملام و آب و الیم بشویید. استفاده از سفید کننده ها، زنگ نکننده ها و ساینده ها منعمن است. در غیرهاین صورت، سیستمات جدی به کربریند اینمی وارد می شود (فصل ۵ میبیث تمیز نمودن داخل خودرو) را مطالعه نایابید.
  - در صورت وقوع تصادف هدی، سیستم کربریند اینمی (سامانه چکمه ها) باید تعویض گردد. حقیقتی را صورتی که صدمات واضح نباشد، باز هم سیستم پایه تعویض شود.

محافظات شده در معرض صدمات جسمی جدی با هسته حتی مرگ قرار خواهد گرفت. همچنین کوکنکی که بر بغل قدر بیگنی قرار دارد، از اینمی کافی برخوردار نمی باشد.

## اطمار

جین راننگی، سرنیشنینین یا بدی بر روی صندلی سرشتابه و کربریند اینمی خودرو ابه طور صحیح بینندگان، در غیرهاین صورت، جین ترمز اضطراری با موقعه تصادف، استعمال صدمات جسمی جدی با مرگ سرنیشنین افزایش می یابد.

جین استفاده از کربریند اینمی از دستورالعمل های اتیل تبعیت نمایید:

  - هر کربریند اینمی مخصوص یک نفر می باشد از کربریند اینمی تایاد برای دو نفر، حتی دو کوکد استفاده نموده.

- حین استفاده از کمریند اینمی از سیستم عمل های ذهن تبعیت نمایید:
- هر کمریند اینمی مخصوص یک نفر می باشد
- از کمریند اینمی تباید برای دو نفر، حتی دو کودک استفاده ننمود.
- از خم نمودن بیش از حد پشتی صندلی خودداری



پس از قوار دادن سوییچ خودرو در وضعيت روشن "ON" چراغ مشدار روشن SRS شده و بعد از حدوده ثانیه خاموش شده. اين حالت بيانگر عملکرد صحيح كريند پيش کشنده می باشد.

سيستم چراغ مشدار از ECU كيسه هوا، مجموعه كريند پيش کشنده، شارژ کننده هوا، چراغ مشدار، سهم کشي و منبع تغذيه آن را کنترل مي نماید (جزئ اطلاع از جزئيات بيشتر بخش ۱-۵ مبحث "نگهداري از آثارهای شناسگر و مشدار" را مطالعه نمایيد).



#### كريند پيش کشنده صندلي هاي جلو



برای آزاد نمودن كريند ايمني، دكمه ضامن روی قفل را فشار دهيد.

(این سистем در خودروهای تولیدی ایران وجود ندارد) كريند ايمني پيش کشنده راننده و سرنشین جلو برای حفاظت از آنها در برخور تصادفات روبه جلو طراحی شده است.

بالافاصله پس از تشخيص تصادف يا برخورد توسط كيسه هوا، سیستم جمع کننده، كريند ايمني را به سمت عقب می کند و بدین نحو سرنشین جلو و راننده به عقب کشیده می شوند. كريند پيش کشنده جلو حتی در صورت عدم وجود سرنشين در صندلي جلو زير عمل خواهد كرد.

در بعضی از تصادفات با سرعت و زاویه خاص ممکن است كريند ايمني پيش کشنده و كيسه هوا همزمان عمل نکنند.



جهت آزاد کردن كريند ايمني، دكمه روی قفل را فشار دهيد. كريند به طور اتوماتيك جمع خواهد شد.

در صورتی که كريند آهسته و به طور اتوماتيك جمع نمی شود، آن را بعون کشیده و عدم وجود گره يا جمع شدگی را در آن کنترل نمایيد. پس از برطرف شدن، كريند جمع می شود.

#### اخطار

- در صورت قواره گرفتن نیمساره روی بیانگر بند قسمت بالاترین و خلاص بودن كريند، حين بروز تصادف بر اثر سرخوردن یعنی از زیر كريند احتقال بروز صدمات جسمی جدي سبیل را بازست. تا آنجا که ممکن است بخش روی پا كريند را روی زان ها فرارهيد.
- برای امني، بخش روی شانه كريند را از زیر بازو خود عبور نهديد.

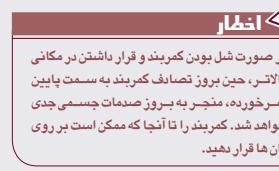


بخش های روی پا و روی شانه كريند را تنظیم نمایيد.

كريند ايمني را تا آنجا که ممکن است روی ران های خود قرار نهيد. از قرار دادن كريند روی كمر خوداري نمایيد. بخش روی شانه را بالا کشیده و كريند ايمني را در محل صحیح تنظیم نمایيد.

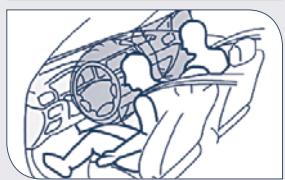
#### اخطار

- از محکم بون قفل كريند و قاب نداشتن آن اطمینان حاصل نهاید.
- برای اطمینان از قفل شدن صحیح كريند، از فرو كردن اجسامی مانند سکه و گیره گاهه درون قفل كريند خودداری ننمایيد.
- در صورت شل بودن كريند و قوار داشتن در مكانی بالاتر، حين بروز تصادف كريند به سمت پایین سرخورده، منجر به بروز صدمات جسمی جدي خواهد شد. كريند را تا آنجا که ممکن است بروی زان ها قرار دهيد.



در صورت شل بودن كريند و قوار داشتن در مكانی بالاتر، حين بروز تصادف كريند به سمت پایین سرخورده، منجر به بروز صدمات جسمی جدي خواهد شد. كريند را تا آنجا که ممکن است بروی زان ها قرار دهيد.

کیسه هوای راننده و سرنشین جلو

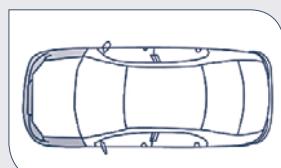


سیستم ابریگ یا کسکے هوا یک سیستم محافظتی مبتنی بر مکرر ایندیمانی باشد. این سیستم قادر به فراهم آوردن حفاظت اضافی از سر و سینه راننده و رسرشین چلور تصادفات از جلو خودرو بوده و نقش مهمی در کاهش صدمات جسمی و مرگ دارد.

از آنچا که کیسه هوا تنها بخشی از نقش محافظتی در خود را بر عهده دارد، جایگزین کمربند اینمی باشد.

جاءكم من ربكم وهم يرثونكم بعدهم

عملکرد غیر عادی کمریند اینمنی پیش کشنده منجر به باز نشدن یا جمع نشدن کمریند اینمنی پیش کشنده خواهد شد.



- 

۱۶

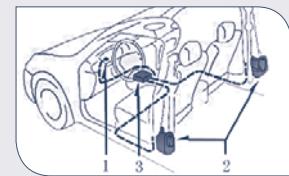
- انجام تعمیرات زیر پیش از مشورت با نمایندگی های مجاز برای خودرو مجاز نباشد. این گونه تغییرات عملکردی کاربردی نداشته باشد.
- در مقعده قدرت های سار خود تأثیر نماید.
- نصب تجهیزات الکتریکی همانند رادیو سیار فرستنده و گیرنده، بخش کاست یا سیمی.
- انجام تعمیرات بروزی یا در زندگی مجموعه کننده کاربردی نداشته باشد.
- انجام تغییرات در سیستم تعطیلی.
- انجام تغییرات رسانخانه جلوی خودرو.
- نصب سپری یا دیگر تجهیزات اضافی در جلوی خودرو.
- انجام تعمیرات بروزی یا در زندگی گلگنی، بخش حله و خوده.

- جمع کننده کمربند اینمی در حالت قفل قرار می‌گیرد.  
پس از تصادف و عمل کردن مجموعه کمربند پیش  
کشند، باید کلیه قطعات کاملاً تعویض گردد.

۱۶

استکاری، بهسازی، جدا کردن و باز کردن مجموعه های مکرر یعنی پیش کشندگان، همچنان که مکرر کیسه ها و یا سیم کشندگان از اطراف آغاز نمی باشد. در غیر این صورت، معملاً است منجر به عدم دستگاهی ایجاد نگاهانی بر مکرر یعنی پیش کشندگان جلو شدید و آنرا کار اداخته، درنهایت منجر به تصادف گردید.

برای انجام هر گونه تعمیرات یا بهسازی به نگاهاندگی های مجاز شرکت به خودرو مراجعه نمایید.



سیستم کربنید پیش کشنده جلو شامل مجموعه های زیر می باشد که محل قرارگیری آنها را در تصویر شخص شده است.

- ۱. چراغ هشدار SRS
  - ۲. مجموعه کمر بند ایمنی پیش کشنده
  - ۳. ECU کیسے هوا ( واحد کنترل الکترونیکی)

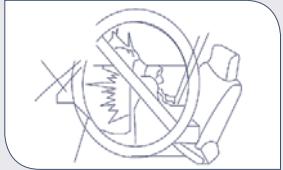
مجموعه کمربند ایمنی پیش‌گشته جلو توسط ECU کیسه هوا کنترل می‌شود.

عملکرد را می توان شنید و مقداری دود همانند گاز خاله هم شد.

این گازبی خطر بوده و نشانگر آتش سوزی نمی باشد.  
حین عملکرد سیستم کم بند امنیت بیش کشیده حل،



هرگز از سیستم نگه دارنده صندلی کوک در صندلی جلو استفاده ننمایید. چراکه ممکن است با باز شدن کیسه هوا و اصابت آن با صندلی کوک جراحتی وارد شده و یا حتی منجر به فوت گردد.



- از قرار دادن بست و پای خود در نزدیکی محل تعییه کیسه هوا خودداری فرمایید. به هنگام رانندگی در سرعت های بالا شدت عملکرد کیسه هوا بسیار در احتمال ایجاد صدمات به شدت افزایش میابد.
- از شناختن کوکان ۱۲ سال به پایین در صندلی جلو خودداری فرمایید. چراکه احتمال ایجاد آسیب و یا حتی فوت به هنگام عملکرد کیسه هوا وجود دارد.
- سرنشینان جلوی بایست پاهای خود را روی گف خودرو قرار داده و کاملاً کشیده باشند. صندلی های جلو باید همواره حاشیه فرمان را نگه دارند.
- سرنشینان جلوی بایست پاهای خود را روی گف خودرو قرار داده و کاملاً کشیده باشند. صندلی های جلو باید همواره حاشیه فرمان را نگه دارند.
- سیستم نگه دارنده صندلی کوک: بسیار خطرناک!

#### ۵ نکات ایمنی مهم:

- کمربند ایمنی را بیندید.
- سیستم ایمنی کیسه هوا بخشی از سیستم ایمنی راننده و سرنشین جلو است و در تصادفات، بدون کک کمربند ایمنی، نمی تواند ایمنی کامل را تضمین نماید.
- کیسه هوا در سوانحی مانند اصابت ضربه از پشت، واژگونی خودرو، یا اصابت ضربه خلف از جلو عمل نمی نماید و اینکه راننده و سرنشین در این موقعه توسعه کمربند ها تایین می گردد. کیسه هوا تحت تأثیر ضربات شدید عمل کرده و در صورتی که سرنشین دروضعیت صحیح نشستن باشد می تواند اینکه را به نحو بقایی تأمین نماید.
- کوکان را در صندلی جلو نشانید. در غیر اینصورت احتمال ایجاد صدمات به شدت افزایش میابد.
- از شناختن کوکان ۱۲ سال به پایین در صندلی جلو خودداری فرمایید. چراکه احتمال ایجاد آسیب و یا حتی فوت به هنگام عملکرد کیسه هوا وجود دارد.
- سرنشینان جلوی بایست پاهای خود را روی گف خودرو قرار داده و کاملاً کشیده باشند. صندلی های جلو باید همواره حاشیه فرمان را نگه دارند.
- سیستم نگه دارنده صندلی کوک: بسیار خطرناک!

خودرو و ضربه از عقب، بدون کک کیسه هوا، کاهش می دهد.

احتمال ایجاد جراحت را در هنگام اصابت ضربه از جلو، بدون کک کیسه هوا، کاهش می دهد.

احتمال پیتاب سرنشین به خارج از خودرو را در تصادفات کاهش می دهد.

احتمال ایجاد جراحت در نیم تنه پایینی سرنشینان را کاهش می دهد.

#### کیسه هوا

سیستم محافظتی راننده و سرنشین جلو

- بخش نصب شده در داخل فرمان.
- مادول کیسه هوا راننده / مادول کیسه هوا سرنشین
- پوشش مادول کیسه هوا سرنشین

راهنمای استفاده از کیسه هوا و سیستم محافظتی:

- راننده استفاده را به وقت بررسی نموده و نقاط نصب کیسه های هوا را در خودروی خود بررسی نمایید (کیسه هوا سمت راننده و کیسه هوا سمت سرنشین).
- قاب پشتی فرمان، پایه ECU، پیچ اتصال، و سایر قسمت ها

سیستم ایمنی کیسه هوا یک سیستم ایمنی کمکی بوده و برای مقاومت راننده و سرنشین جلو، تحت شرایط خاص، طراحی گردیده است. در تصادفات، بدون کک کمربند ایمنی، کیسه هوا به تنهایی نمی تواند کشیده است. کیسه هوا سمت سرنشین داخل جلو داشبورد و با نشان AIR BAG در تعییب شده است. در سرعت های بالا به هنگام حرکت، نیروی ضربتی کیسه هوا بسیار شدید خواهد بود. کیسه هوا به تنهایی نمی تواند امنیت راننده و سرنشین را فراهم نماید. مگر آنکه با عملکرد محافظ زانوی پایین داشبورد و کمربند ایمنی همراه باشد.

خود را اجرا کند که کمربند ایمنی به طور صحیح ساخته شده باشد. بنا بر این برای ایمنی خود و دیگر سرنشینان توجه کافی به "توجه" و "نکات سودمند" در این بخش داشته باشید.

#### توجه!

همیشه حین رانندگی، کمربند ایمنی خود را بیندید.

روضعت صحیح بر روی صندلی بنشینید تا سیستم کمربند ایمنی و کیسه هوا متوانند حاکم اینکه را از آله نهند.

صندلی عقب برای کوکان زیر ۱۲ سال موقعیت اینکه ترقی می باشد.



- شیمیایی بوده و کوتاه مدت می‌باشدند. در صورت مشاهده زخم و تورم به پیمارستان مراجعه نمایید.
- هنگام عملکرد کیسه‌ها، تمامی مواد محترقه مورد استفاده قرار می‌گیرد اما ممکن است مقاومی این مواد در داخل کیسه‌هوا را با اطراف آن باقی مانده باشد. از تماس با این مواد و بیندین کیسه‌ها خودداری نمایید. کیسه‌هوا نو باشد تو سطح فرد متخصص نصیب چاگرکنند. پس از عملکرد کیسه‌ها دست و صورت خود را با صابون بشویند.
- پس از عملکرد کیسه‌هوا چنانچه خودرو قارب به حرکت باشد می‌توان به راننده کیسه‌هوا داد. جهت سهولت در راننده کیسه‌هوا می‌توان کیسه‌هوا را در جای خود در سطح فرامار قرار داد. همچنین کیسه‌های سرنشین چلو را نیز می‌توان در جای خود در داشبورد قرار داد. در صورت وقوع مجدد تصادف نیازمند شناسنامه نمایید. این‌مانند سرنشینان تضخیمنی شود.
- هنگامی سیستم کیسه‌هوا عمل می‌کند قابلیت عملکرد مجدد را نداشته و این سیستم با دیده نحو مقتضی تعویض گردد (در سوت امکان سیم کشی را نگه دارید). عدم تعویض یا تعویر نامناسب سیستم کیسه‌هوا موجب نقص در عملکرد آن خواهد شد. پس

به سرعت پس از باز شدن، جمع شود تا:  
**الف.** نیروی ضربتی سرنشین را خنثی نماید  
**ب.** دیدسرنشین را مجدیدهایا ساخته و امکان راننگی استفاده قرار می‌گیرد اما ممکن است مقاومی از این مواد در داخل کیسه‌هوا را با اطراف آن باقی مانده باشد. از تماس با این مواد و بیندین کیسه‌ها خودداری نمایید. کیسه‌هوا نو باشد تو سطح فرد متخصص نصیب چاگرکنند. پس از عملکرد کیسه‌ها دست و صورت خود را با صابون بشویند.

- بر صورت مشاهده عالم زیر پس از روشین گرفتاری، به تعییرگاه شرکت به خودرو مراجعه نمایید:
- برای پیشگیری از بروز سوختگی، از تماس با اجزای سیستم پس از عملکرد آن خودداری نمایید. مشاهده کار و دور در قسمت جلویی تاق خودرو طبیعی است و این کار کاملاً بخط مردی باشد. از آنجا که مواد شیمیایی کار برده شده در سیستم می‌توانند محرك پوست شما باشند، سطح پوست و چشم‌های خود را پس از عملکرد سیستم بشویند و در معرض هوا بار قرار گیرد. در صورت ادامه تحریک و حساسیت به بیمارستان مراجعه نمایید. در صورت تماس ذرات رها شده با لباس شما آن را طبق نستورات شست و شوئی روی لباس بشوین.
- چراغ هشدار دهنده به هنگام حرکت روشن و خاموش شود.
- دنکاتی در مورد استفاده از سیستم کیسه‌هوا:
- سرعت عملکرد سیستم کیسه‌هوا بسیار بالاست، به طوری که زمان باز شدن و جمع شدن آن را متوجه نخواهید شد. کیسه‌هوا طوری طراحی شده است که

عملکرد این سیستم محتمل خواهد بود.

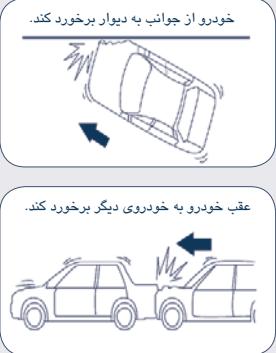
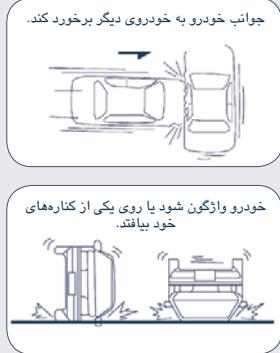
**④ نشانگر کیسه‌هوا در داشبورد**

این سیستم کیسه‌هوا برای تعییر طراحی نشده است. نشانگر کیسه‌هوا روی داشبورد شبان دهنده فعل بودن این سیستم می‌باشد. روشن و خاموش شدن چراغ هشدار برای مدت ۶ تا ۸ ثانیه به معنای وضعیت نرمال سیستم کیسه‌هوا است.

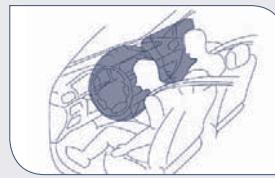
- عملکرد این سیستم محتمل خواهد بود.
- از تأسیس و لمس کردن پایه و خود کیسه‌هوا خودداری نمایید.
- پس از عملکرد کیسه‌هوا و با عملکرد مولد کاز مقاوم نیزی که ممکن است پس از باز خودداری نمایید، چراکه مولد کاز می‌شود و قسمت های متصل به آن داغ می‌شوند. هنگام عملکرد کیسه‌هوا فرمان و داشبورد بسیار داغ می‌شوند و خطوط سوختگی نیز وجود دارد. پس از عملکرد کیسه‌هوا از سیستم الکترونیکی کیسه‌هوا اقام ننمایید. (این مورد حتماً باید توسط متخصص انجام شود)
- سنسور فعل کننده الکترونیکی کیسه‌هوا بر روی بدنه خودرو نصب شده است. با توجه به عملکرد آن، سیستم خودداری نموده و دست‌های خود را بشویند. هرگز شخص نسبت به تعویض یا تعییر قطعات از لمس کردن اجزای این سیستم خودداری نمایید.
- همچنین با توجه به اختلال باقی ماندن مقاومیت خودرو، به تعییرگاه شرکت به خودرو مراجعه نمایید:
- چراغ هشدار دهنده برای مدت ۶ تا ۸ ثانیه روشن و خاموش شود.
- دنکاتی در مورد استفاده از سیستم کیسه‌هوا:
- سرعت عملکرد سیستم کیسه‌هوا بسیار بالاست. همچنین مولد کاز سیستم حاری برخی مواد شیمیایی است و فعال سازی آن توسط یک سیگال الکتریکی صورت می‌گیرد. بنابراین صرفاً افرادی که دارای تخصص کافی بوده و دوره آموزش سیستم الکترونیکی کیسه‌هوا را راگزینه باشند مجاز به تعییر و تعویض قطعات این سیستم می‌باشند. در غیر اینصورت بروز نواقص در خودرو افزایش می‌نماید.

- از قرار دادن کوکان یا اشیاء در حد فاصل سرنشین چلو تا کیسه‌هوا خودداری فرمایید.
- به منظور حفاظت هرچه بیشتر سرنشینان، و بالکن یک نیروی عامل شدید، کیسه‌هوا با سرعت بسیار بالای عمل می‌نماید. سرنشینان باید تا حد امکان به عقب متایل بروند و در حالی طبیعی که فاصله کافی میان آنها و کیسه‌هوا وجود دارد باشند. از قرار دادن کوکان یا اشیاء در حد فاصل سرنشین چلو تا کیسه‌هوا خودداری فرمایید. چنانچه فاصله لازم حفظ نگردد کیسه‌هوا به هنگام باز شدن را راننده یا سرنشین چلو اصابت کرده و می‌تواند موجب جرایح شود.
- نصب ابزارهای قسمت چلو و عقب خودرو (مانند ضربه‌گیر چلو،...) نصب برف روب یا بالابر بر روی خودرو می‌تواند اختلال خطرناک افزایش دهد. چراکه ممکن است سنسور عملکرد کیسه‌هوا رافعال نموده و در نتیجه کیسه‌هوا به صورت تلقیق عمل نماید و در موقع تیاز عملکرد آن را مشکل روپر کردد.
- دستکاری در سیستم تعییر خودرو احتمال بروز خطر را افزایش می‌نماید. تغییر ارتقای یا سیستم





#### موقعی کیسه هوا باز نخواهد شد



#### فعال سازی/غیر فعال سازی کیسه هوا

- فعال سازی کیسه هوای جلو در موارد زیر و با دریافت حد بالای ضربه، کیسه هوای جلو عمل می نماید:
- تسنمیت جلویی خودرو با سرعتی بیش از ۲۲ کیلومتر بر ساعت (۱۴ مایل بر ساعت) به یک مانع سفت برخورد کند.
- اصابت از جلو با زاویه ای تا حداقل ۳۰ درجه خودرو با جدول کنار خیابان، پله های پیاده رویا اجسام سفت دیگر برخورد نماید.
- سقوط شدید خودرو
- خودرو درون یک چاه یا چاله بینقت و یا بیواره چاه یا چاله برخورد نماید.

#### عملکرد کیسه هوا

- هنگامی که سنسور ضربه سیستم کیسه هوا ضربه ای با شدت زیاد را دریافت می کند جریاتی را به مولد کار ارسال می کند.
- پس از ۱۰ سال مخصوص سیستم کیسه هوا این سیستم را با یک سیستم جدید تعویض می نماید.
- در موارد زبرخوردی خود را به تعمیرگاه های مجاز خدمات پس از فروش به خودرو ببرید:
- چراغ هشدار سیستم کیسه هوا به صورت مداوم در حال چشمک زدن است:
- چراغ هشدار سیستم کیسه هوا به صورت مداوم

از عملکرد کیسه هوا خودروی خود را به تعمیرگاه شرکت مخودرو برد و سیستم کیسه هوای خودرو را تعویض نمایید فرد متخصص موظف است سیستم قدمی را باز نموده و سیستم جدید را نصب راننده غیرمتعارف در مسیرهای ناهموار و انجام برف رویی با خودرویی که مجهز به سیستم کیسه هوا است منجر به عملکرد نادرست این سیستم می گردد. سیستم الکترونیکی کیسه هوا مختص خودرو شما طراحی گردیده و هرگونه تغییر در اجزای آن می تواند موجب عدم عملکرد یا عملکرد ناقص سیستم شود.

روشن است: به هنگام روشن نمودن خودرو چراغ هشدار روشن نمی شود: کیسه هوا در حال باد شدن است. راننده غیرمتعارف در مسیرهای ناهموار و انجام برف رویی با خودرویی که مجهز به سیستم کیسه هوا است منجر به عملکرد نادرست این سیستم می گردد. تمامی چنانچه کیسه های هوا تعویض نکردد (حتی الامکان سیم کشی را نگه دارید) احتمال آسیب در تصادفات افزایش می یابد.

**تعویض و نگهداری سیستم الکترونیکی کیسه هوا**

چنانچه تعویض کیسه هوا مشاهده نمی شود، نیاز به بازبینی مستمر نمی باشد.

بررسی شخصی تئو هنگام روشن نمودن خودرو امکان پذیر است. طراحی به گونه ای است که ۱۰

سال پس از نصب کارکرد طبیعی را تضمین می نماید. پس از ۱۰ سال مخصوص سیستم کیسه هوا این سیستم را با یک سیستم جدید تعویض می نماید.

در موارد زبرخوردی خود را به تعمیرگاه های مجاز خدمات پس از فروش به خودرو ببرید:

• چراغ هشدار سیستم کیسه هوا به صورت مداوم در حال چشمک زدن است:

• چراغ هشدار سیستم کیسه هوا به صورت مداوم



⑤ کلید آینه بغل الکتریکی



آینه بغل الکتریکی (جانبی)



غیریلک فرمان

آنینه بغل را به نحوی تنظیم نمایید تا بتوانید کار خودرو خود را آن ببینید.

### ⚠️ اخخار

غیریلک فرمان را با دست نگه داشته و اهرم تنظیم چهت تنظیم سرعتون غیریلک را به سمت پایین فشار نهید. غیریلک فرمان را به میزان مورد نیاز خم نموده و سپس اهرم تنظیم غیریلک را قفل نمایید.

### ⚠️ اخخار

از تنظیم آینه بغل حین رانندگی خودداری نمایید. این عمل ممکن است منجر به فرمان دادن نادرست و در نتیجه تصادف گردد.

۱. کلید انتخاب، برای انتخاب آینه بغل مورد نظر جهت تنظیم به کار می رود. برای انتخاب آینه سمت چپ (L) و برای انتخاب آینه سمت راست کلید (R) را فشار نهید.
۲. کلید تنظیم، برای تنظیم، برای انتظام آینه بغل به کار می رود. کلید را در جهت مورد نظر فشار نهید. حین قرار اشتن سوئیچ خودرو در وضعیت "ON" یا "ACC" می توان آینه را تنظیم نمود.

### ⚠️ اخخار

حین رانندگی از تنظیم غیریلک فرمان خودداری نمایید. این عمل منجر به فرمان گیری اشتباه شده و در نتیجه منجر به تصادف می گردد.

پس از تنظیم، غیریلک فرمان را به بالا و پایین حرکت داده و از قفل شدن آن اطمینان حاصل نمایید.

● باز کردن قطعات داخلی  
قطعات داخلی کیسه هوا داخل سنسور را باز نمایید. جا بجا گشی در صندلی جلو، داشبورد جلو، قطعات داخلی، فرمان، قطعات بدکی پنجه های جلو و عقب، و قطعات موجود در سقف خودرو سیار خطرناک بوده علکرد ناگرانی و ایراد آسیب جدی نیز محتمل خواهد بود. هرگز شخصاً نسبت به تعمیر سیستم اقسام ننایید. این کار باید توسط فرد متخصص صورت گیرد.

کیسه های هوا مشاوره ننمایید.

● سنسور آسیب دیده کیسه هوا  
سیستم ترمز کیسه هوا، در صندلی جلو تعییه شده است اما چراغ هشدار ترمز کیسه هوا قادر به روشن شدن نیست.

- تعمیر شخصی سیستم کیسه هوا:  
تعمیر شخصی سیستم سیار خطرناک بوده علکرد ناگرانی و ایراد آسیب جدی نیز محتمل خواهد بود. هرگز شخصاً نسبت به تعمیر سیستم اقسام ننایید. این کار باید توسط فرد متخصص صورت گیرد.

● سنسور آسیب دیده کیسه هوا  
رانندگی با خودروی که سنسور کیسه هوای آن

- دستکاری کیسه هوا به نحوی نهاده است. این سنسور دسته بدهد این سیار خطرناک است. این سنسور دستکاری کیسه هوا به نحوی نهاده است. این سنسور خطرناک باشد، به ورزه اگر کیسه هوای خودرو فعال شدن ممکن است با خربیاتی که حتی موجب فعال شدن نکات اینستی باشد، به دقت رعایت شوند. برای اطلاع از کیسه هوا نمی شوند آسیب بینید. در صورت وقوع ضربه شدید، کیسه هوا به لیل سنسور آسیب دیده آن عمل خواهد نمود. این مورد باید توسط فرد متخصص بررسی شود.

### چراغ هشدار سیستم

کیسه هوا در حال باد شدن است.

● کیسه هوا در حال باد شدن است.

● چراغ هشدار سیستم

خواهد شد:

● سیستم گاه رانده کوک در صندلی جلو وجود ندارد:

● در صندلی جلوی سرنشین یا یکشی وجود ندارد:

● سیستم نگه دارنده کوک، طراحی شده برای



### کنترل زمان واقعی

این قسمت ها در سیستم کیسه هوا توسعه دستگاه عیب باب بررسی و کنترل می شوند:

### تعییر:

تعییر مستمر سیستم کیسه هوا ضروری نیست اما در موارد زیر بهتر است به تعییر گاه های مجاز خدمات پس از فروش به خودرو مراجعه نمایید:

● چراغ هشدار سیستم کیسه هوا به صورت مداوم در حال چشمک زدن است:

● چراغ هشدار سیستم کیسه هوا به صورت مداوم روشن است:

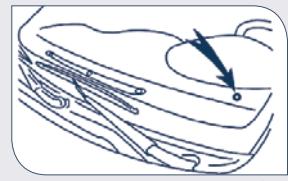
● به هنگام روشن نمودن خودرو چراغ هشدار روشن نمی شود:

● کیسه هوا در حال باد شدن است.



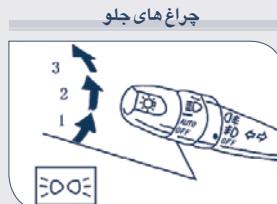
### ◇ چراغ ها، برف پاک کن و گرم کن عقب

حين وارد شدن به مكان هايي که نياز به روشناني دارند همانند توانل هاي تاريک و يا پاركيند دسته راهنمای را در وضعیت ۲ یا ۱ قرار دهد.



حسکر میزان نور خودر شید در بالای جلو داشبورد و سمت راننده قرار گرفته است. از قرار دادن اجسام بر روی جلو داشبورد و یا سبیان آنها روی شیشه جلو خودر نمایید. در غیر این صورت عملکرد عادی حسکر تحت تاثير قرار خواهد گرفت.

در صورت عملکرد سریع یا کند غیر عادی چراغ های اتوماتیک، چهت تنظیم آنها به نمایندگی های مجاز شرکت بم خودرو مراجعه نمایید.



با قرار دادن دسته راهنمای دروضعیت های ذیل چراغ ها را روشن نمایید.

**وضعیت ۱ (AUTO):** چراغ های جلو، چراغ های موقعیت، چراغ پاک راهنمای راننک، چراغ های عقب و چراغ نشانکر روی صفحه نشانکها روشن می شوند. براساس میزان روشنانی محیط اطراف چراغ های طول انداخته روشن می شوند.

**وضعیت ۲:** چراغ های موقعیت چراغ پلاک راهنمای راننکی، نور داشبورد، چراغ های عقب و چراغ نشانک روی صفحه نشانکها روشن می شوند.

**وضعیت ۳:** چراغ های جلو و تمامی چراغ های جلو و تمامی چراغ های فوق روشن می شوند.

### آینه پشت آفتابگیر



داخل آفتابگیر راننده و سرنشین جلو یک آینه قرار دارد، آفتابگیر را پایین کشیده، پوشش روی آینه را کنار گذشید.

### اخطار

حين راننگی از تنظیم آینه عقب خودر نمایید، در غیر این صورت امکان فرمان دادن اشتباه و تصادف وجود دارد.



آینه داخلي وسط (دید عقب)

آینه دید عقب را به نحوی تنظیم نمایید که پشت خودرو را در آینه ببینید. حين راننگی در شب برای کاهش درخشش نور های سمت راننده و سرنشین جلو را باز نموده و بطور صحیح تنظیم نمایید.

در صورت بین سطح آینه، آن را تنراشیده با آن کار نکنید. بین سطح آینه را با اسپری بین زدایی یا دیگر روش ها پاک نمایید.

### توجه!

### اخطار

حين حرکت آینه هفت گلوبکری از صدمات جسمی یا آسیب به آینه، از نسبت زدن به آن خودر ایجاد نمایید. از راننگی حين هم یوین آینه خودر ایجاد نمایید. آینه های سمت راننده و سرنشین جلو را باز نموده و بطور صحیح تنظیم نمایید.



## توجه!

برای پیشگیری از خالی شدن باتری، حین خاموش بودن موتور از روش نگهداشت طولانی مدت چراغ ها خودداری نمایید.

## چراغ سوم ترمز

ابن چراغ های پشت سرو جهت پیشگیری از تصادف به راننده های پشت سرو جهت پیشگیری از تصادف به همراه چراغ ترمز عقب روشن خواهد شد.



کلید مورد نظر را فشار دهید تا تمام چراغ های راهنمای چشمک بزنند، برای خاموش نمودن چراغ های اضطراری کلید را مجدداً فشار دهید.  
در صورتی که خودرو در مکانی که تصادف رخ داده متوقف شده است، چراغ های اضطراری را روشن نمایید، سعی نکن خودرو در نقطه ای این و دور از جاده اصلی پارک نکنید.  
حین روشن بون چراغ های اضطراری، چراغ های راهنمای عمل نخواهد کرد.

## چراغ های اضطراری

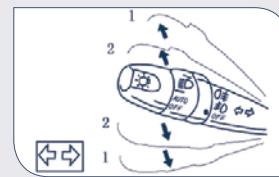
بیش از روشن نمودن چراغ های راهنمای را به سمت بالا و پایین حرکت داده و در وضعیت ۱ قرار دهید.

سوئیچ یابد در وضعیت روشن "ON" قرار داشته باشد. پس از حرکت در مسیر مستقیم چراغ های راهنمای به طور آتوناتیک خاموش می شوند. با وجود این در صورتی که پس از تعویض خط چراغ راهنمای خاموش نشود، آن را با دست به وضعیت عادی برگردانید.  
حین تعییر خط مسیر دسته راهنمای را به سمت بالا و پایین و ضمیت فشار (وضعیت ۲) حرکت داده و تا پایان تعییر لاین در این وضعیت که نماید.

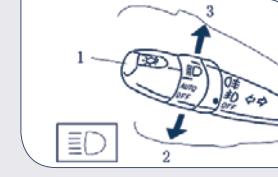
در صورتی که چراغ نشانگر چراغ راهنمای (سیز رنگ) روی صفحه نشانگر نور بالا (آبی رنگ) روی صفحه نشانگرها، روشن بون چراغ های جلو در وضعیت نور بالا نشان می دهد.

چشمک بزند، لام چراغ های راهنمای جلو یا عقب یا چراغ های جلو سوخته است.

## چراغ های راهنمای

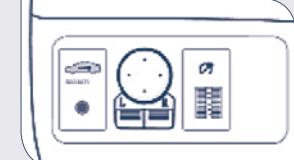


در صورتی که کلید را در وضعیت خاموش "OFF" قرار دهید، چراغ های جلوی نور بالا نیز چشمک هم قرار دهید. چراغ های جلوی نور بالا به سمت جلو (وضعیت ۲) فشار دهید و برای استفاده از نور پایین، دسته راهنمای را در وضعیت ۱ قرار دهید.



نور بالا/نور پایین: برای استفاده از نور بالا، دسته راهنمای را در وضعیت خاموش شود.  
در صورت چرخاندن سوئیچ خودرو از وضعیت روشن "ON" به تجهیزات جانبی "ACC" یا قبل "LOCK"، چراغ های جلو به طور اتوماتیک خاموش می شوند. در صورت تماشی به روشن شدن مجدد چراغ ها مجداً سوئیچ را در وضعیت "ON" قرار دهید.

## کلید تنظیم جهت تابش چراغ های جلو (انتخابی)



کلید تنظیم جهت چراغ های جلو را بچرخانید تا سطح نور چراغ را تنظیم شود.

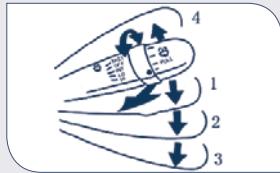
در صورت چرخاندن سوئیچ خودرو از وضعیت روشن "ON" به تجهیزات جانبی "ACC" یا قبل "LOCK"، چراغ های جلو به طور اتوماتیک خاموش می شوند. در صورت تماشی به روشن شدن مجدد چراغ ها مجداً سوئیچ را در وضعیت "ON" قرار دهید.

**اخطار**

برای چلوبگیری از خالی شدن باتری ها، حین خاموش بون موتور از روش نگاشتن چراغ ها به مدت طولانی خودداری نمایید.



### برف پاک کن و شیشه شوی شیشه جلو



برای استفاده از برف پاک کن شیشه جلو، دسته برف پاک کن را مطابق تصویر به موقعیت موردنیاز حرکت دهید.

سرویچ خودرو باید در وضعیت روشن "ON" قرار داشته باشد.

موقعیت اهرم	تنظیمات سرعت	محل کلید مدول
تایمیز	INT	وضعیت ۱
سرعت کم	LO	وضعیت ۲
سرعت زیاد	HI	وضعیت ۳
متناوب	MIST	وضعیت ۴

### چراغ قفل فرمان



برای استفاده از برف پاک کن شیشه جلو، دسته برف پاک کن را مطابق تصویر به موقعیت موردنیاز حرکت دهید.  
سرویچ خودرو باید در وضعیت روشن "ON" قرار داشته باشد.

### سیستم روشنایی

حين قرار داشتن کلید در وضعیت "DOOR" (درب ها) در صورت باز کردن هر یک از درب ها، چراغ سقفی روشن می شود. پس از سنتن شدن تمام درب ها و گذشتن ۸ ثانیه، چراغ به مرور ضعیف شده و طی ۵ ثانیه خاموش می شود.

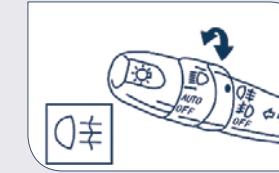
- با وجود این موقعیت نیز چراغ سقفی، بلاقاصله خاموش می شود.
- تمام درب ها حين قرار داشتن سرویچ خودرو در وضعیت روشن "ON" بسته شوند.
- با استفاده از کنترل از راه دور، تمامی درب ها بسته و قفل شوند.
- پس از خارج نمودن سرویچ چراغ شیشه به مدت ۱۵ ثانیه روشن می ماند.
- چراغ شیشه ای باز نمودن قفل درب ها با استفاده از کنترل از راه دور، وجود اینکه تمامی درب ها باز نشده اند، چراغ سقفی عقب و چراغ خودرو خاموش می شود.
- پس از باز نمودن قفل درب ها با کنترل از راه دور، حتی در صورت باز نمودن درب ها چراغ شیشه سرویچ روشن می شود.

### چراغ سقفی جلو



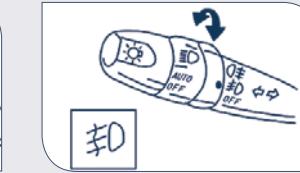
برای روشن نمودن چراغ سقفی جلو، کلید دور دسته راهنمای را به سمت چپ بچرخانید. تصویر به سمت چپ و راست بچرخانید. کلید چراغ سقفی جلو برای موقعیت های ذیل می باشد:  
"ON": چراغ سقفی جلو روشن می گردد.  
"OFF": چراغ سقفی جلو خاموش می شوند.

### چراغ مه شکن عقب



برای روشن نمودن چراغ مه شکن جلو، کلید دور دسته راهنمای را به سمت بالا بچرخانید. همراه با روشن شدن چراغ های موقعیت، چراغ مه شکن جلو بدرورش می شود.

### چراغ مه شکن جلو



برای روشن نمودن چراغ مه شکن جلو، کلید دور دسته راهنمای را به سمت بالا بچرخانید. همراه با روشن شدن چراغ های موقعیت، چراغ مه شکن جلو بدرورش می شود.

چراغ شیشه ای باز نمودن چراغ مه شکن جلو روی صفحه شیشه ای باز نمودن چراغ مه شکن جلو را بیان می کند.



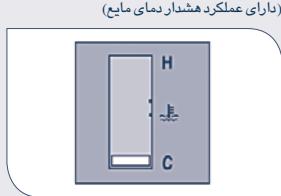
### ◇ چراغ نشانگر و هشدار

- در شرایط کاری نیل، ممکن است موتور بیش از حد داغ شود، برای مثال:
- رانندگی در یک روز گرم و رانندگی به مدت طولانی بر روی شب (سر بالاپی - سر پایین).
- کاهش سرعت یا متوقف بیس از رانندگی سرعت بالا.
- روشن بودن کولر و موتور به مدت طولانی با توقف های مکرر.
- بلا بودن دور موقت.
- رانندگی در شرایط سختگیر ترافیکی و هوای گرم در صورتی که سپس از چرخاندن سوچی خودرو به وضعیت "START" درجه نشانگر را به "C" باز کردد، نالیلی برای عملکرد نادرست موتور وجود ندارد.

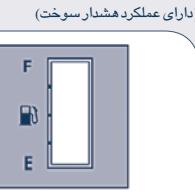
### ! توجه

- ترموستات سیستم خنک کننده موتور را خارج نکنید، در غیر این صورت موتور بیش از حد نارنجی می شود. ترموستات جهت کنترل دمای مایع خنک کننده و نگهدارنده موتور، بر محدوده کاری مجاز نماید. حین داغ شدن بیش از حد موتور، به رانندگی ادامه نهفید، فصل ۴ مبحث "داغ شدن بیش از حد موتور" را مطالعه نمایید.

#### نشانگر دمای مایع خنک کننده موتور



#### نشانگر سوخت



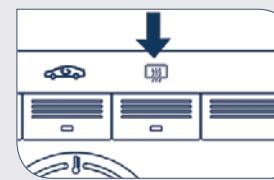
حين قرار داشتن سوچی خودرو در وضعیت روشن "ON" این درجه دمای مایع خنک کننده موتور را نشان می دهد.

**چراغ** - هشدار برای دمای مایع خنک کننده (چراغ روشن قرمز) بیانگر عملکرد نادرست موتور می باشد. برای کنترل موتور، خودرو را متوقف نمایید.  
H - داغ (دمای بیش از حد مایع)  
C - خنک (دمای پایین مایع)

درین داغ شدن بیش از حد موتور، به رانندگی ادامه نهفید، فصل ۴ مبحث "داغ شدن بیش از حد موتور" را مطالعه نمایید.

زنن می کند.

### کلید گرم کن شیشه عقب



از آسیب زدن و ایجاد خراش هنگام تمیز کردن شیشه عقب خودداری نمایید. جهت جلوگیری از تخلیه باتری ها، هنگام خاموش بودن موتور از کم کن شیشه عقب استفاده نکنید. برای رفع بخار یا برق زدایی شیشه عقب این کلید را فشار دهید. سوچی خودرو باید در وضعیت روشن "ON" قرار داشته باشد. سیم های گرم کننده دون رشیشه عقب به سرعت، سطح شیشه را تمیز خواهند کرد. چراغ نشانگر روشن شده، عملکرد گرم کن را نشان می دهد. با فشار مجدد نکه، گرم کم غیرفعال خواهد شد. پس از ۱۵ دقیقه کارکردن، گرم کن به طور اتوماتیک خاموش خواهد شد.

### ! توجه

- حين خشک بودن شیشه جلو از برق پاک کن استفاده نکنید، در غیر این صورت شیشه خراشیده شده و عمر مفید برق پاک کن نیز کاهش می یابد.

**وضعیت ۴:** در صورت نیاز به یک حرکت رفت و برگشت برق پاک کن، افرم سمته برق پاک کن را به سمت فرمان کشیده و رها کنید. فواصل زمانی بین حرکت رفت و برگشت برق پاک کن را می توان با چرخاندن کلید سمت راست تنظیم نمود.

حين قرار داشتن کلید در وضعیت (INT) ۱ برای پاشین مخلوط تمیز کننده بر روی شیشه جلو، اهم را به سمت فرمان بکشید. پس از پاشین مایع شیشه شسوی بر روی شیشه، دسته برق پاک کن را رها کنید. در هواي سرد زمستان، ابتدا از اسپری بخ زدا استفاده نموده و سپس شیشه را تمیز نمایید. این عمل از بیخ زدن مایع شیشه کننده بر روی شیشه جلوگیری می نماید در غیر این صورت دید شیشه جلو کم خواهد شد.



چراغ ها و آذیرهای هشدار	
اقدامات لازم	بر صورتی که چراغ هشدار روشن شده یا آذیرهای هشدار به صدا در آید
(a)	در صورت درگیر نبودن ترمز دستی، خودرو را بالا قاصله متوقف نموده و به نمایندگی های مجاز شرکت به خودرو مراجعه نمایید.
(b)	کمریند ایمنی راننده را بینند.
(c)	خودرو را متوقف نموده و باتری و سیم آن را چک کنید.
(d)	خودرو را متوقف نموده و سطح روغن موتور را چک نمایید.
(e)	برای کنترل و تعمیر خودرو بالا قاصله به نمایندگی های مجاز شرکت به خودرو مراجعه نمایید.
(f)	برای کنترل و تعمیر خودرو به نمایندگی های مجاز شرکت به خودرو مراجعه نمایید. در صورتی که چراغ هشدار آذیره روشن می شود.
(g)	تمامی درب ها را بینند.
(h)	برای تنظیم و تعمیر خودرو بالا قاصله به نمایندگی های مجاز شرکت به خودرو مراجعه نمایید.
(i)	خطار برخورد از پشت با موافع.
(j)	دمای آب بالا می باشد. خودرو را متوقف نموده و سیستم خنک کننده آب را دیاتور را چک نمایید.
(k)	به میزان لازم سوختگیری نمایید.
(L)	خودروی خود را سریعاً جهت بازیزد و تعمیر به تعمیرگاه های مجاز شرکت به خودرو منتقل نمایید.





## اخطار

جین روشن شدن چراغ هشدار سیستم ترمز و چراغ هشدار ABS به طور هفتمان، خودرو را در مکانی اینمن متوقف نموده و با نمایندگی های مجاز شرکت مد خودرو تماس حاصل نمایید.

در این شرایط، جین ترمز کردن، سیستم ABS غیرفعال بوده و ممکنین خودرو به نفت نایابار می باشد.

(g) چراغ هشدار بازبودن درپ رها تا سنت کامل تمامی درپ ها، چراغ روشن می باشد.

(h) چراغ هشدار "SRS".  
جین قرار داشتن سویچ خودرو در وضعیت "ON".  
چراغ به مدتی تالیه روشن شده که بینندگان علکد عادی کرندگانی کشندن جلو و گیسه های هوا می باشد.  
سیستم چراغ هشدار برای کنترل ECU کیسه هوا، مجموعه کرندگان اینمی کشند، و سیله شاره هوا، چراغ هشدار، اتصالات و منبع تغذیه تعبیه شده است.

## (f) چراغ هشدار "ABS"

پس از قرار گرفتن سویچ خودرو در وضعیت روشن "ON" چراغ هشدار "ABS" حدود ۲ ثانیه روشن شده و سپس خاموش می شود. پس از آن در صورت وجود مشکل در سیستم "ABS" چراغ هشدار روشن شده و روشن می باشد.

جین روشن شدن چراغ هشدار سیستم "ABS" (چراغ هشدار سیستم ترمز خاموش است).

سیستم "ABS" غیرفعال شده، اما ترمز به طور عادی عمل می کند. در صورت ترمز اضطراری یا ترمز بر روی چاهه خس، جین غیرفعال بودن سیستم "ABS" ممکن است چرخ ها قفل شوند. در صورت بروز هر یک از شرایط ذیل، بخش مانعکرد توسط سیستم دچار مشکل شده است: لطفاً برای کنترل و تعمیر خودرو به نمایندگی های مجاز شرکت به خودرو مراجعه نمایید.

• حین قرار گرفتن سویچ خودرو در وضعیت "ON".  
• چراغ شاموش بودنیا به طور مداوم روشن می شود.

• حین رانندگی چراغ به طور مداوم روشن باشد.

روشن شدن چراغ هشدار به مدت کوتاه جین بازدید خودرو اقدام نمایید.

وموتور را خاموش کنید، سپس با نمایندگی های مجاز شرکت به خودرو تماس حاصل نمایید.

جین در جا کار کردن ممکن است لامپ با نور کم روشن شده (سوسو زده) و یا پس از ترمز اضطراری به مدت کوتاهی روشن شود.

در صورتی که جین کار دادن متناسب موتور، لامپ خاموش شود، غیر عادی است.

میزان روغن باید بین علامت های حد اکثر و حداقل روی گیج روغن باشد.

## اخطار

## اخطار

در صورت روشن شدن چراغ هشدار، حتی برای فاصله کوتاهی رانندگی نکنید، در غیر این صورت موتور صدمه خواهد دارد.

(e) چراغ هشدار تقصی سیستم تاشیص عیوب موتور  
این هشدار و قتنی فعال می شود که سیستم الکترونیکی از تکثیر خودرو چاره نقص شده باشد. در صورت مشاهده این هشدار باید فوراً نسبت به انتقال خودروی خود به تعمیرگاه مجاز شرکت به خودرو و بازدید خودرو اقدام نمایید.

## (b) چراغ آذیر هشدار بازبودن کرندگان اینمی

چراغ هشدار سیستم کرندگان اینمی را به راننده یا آواری مکانی اینمی متوقف نموده و با نمایندگی های مجاز به خودرو تماس حاصل نمایید.

• حین روشن بودن موتور، با وجود خلاص بودن ترمز سیستم چراغ هشدار به مدت طولانی روشن است. در این شرایط، اختصاراً سیستم ترمز بخار اشکال شده است که می تواند فاصله ترمز گیری را افزایش دهد. برای ترمز اضطراری، بدل ترمز را با نیزرو بینندگی فشار دهید.

• حین روشن بودن چراغ هشدار ABS چراغ هشدار تزم نیز روشن می شود.

• حین قرار داشتن سویچ خودرو در وضعیت روشن "ON" با وجود درگیر بودن ترمز سیستم OBD جین ترمز گیری، سیستم ABS عمل نکرده و علاوه بر این خودرو بر شرایط نایاباری قرار دارد.

## (d) چراغ هشدار پایین بودن فشار روغن موتور

این چراغ برای هشدار پایین بودن فشار روغن موتور می رود. در صورتی که جین رانندگی چراغ با نور کم روشن شد (سوسو زده) با طور دائمی روشن شود، بلافتسله خودرو در مکانی امن متوقف نموده

## اخطار

## اخطار

سیستم ABS در صورت روشن شدن چراغ هشدار، ترمز سیستم درگیر بوده یا سطح روغن ترمز پایین می باشد.

• رانندگی عادی و به مدت طولانی، حین پایین بودن سطح و غیر تزم سیستم خط ناکام می باشد.

در صورت بروز شرایط ذیل، جهت کنترل و تعییر خبری به نمایندگی های مجاز شرکت به خودرو و مراجعته نمایید.

• حین قرار داشتن سویچ خودرو در وضعیت روشن "ON" با وجود درگیر بودن ترمز سیستم OBD جین ترمز گیری، نمی شود.

• حین قرار داشتن سویچ خودرو در وضعیت روشن "ON" و خلاص بودن ترمز سیستم چراغ روشن است. حین رانندگی روشن شدن چراغ هشدار به مدت کوتاه عادی بوده، بینندگان وجود مشکل نمی باشد.

• اگر چراغ ABS به همراه چراغ سوم ترمز سیستم روشن شود، نشان دهنده ایراد در سیستم OBD است.



## سوچ خودرو، گیربکس بنده ای و ترمز نستی

### اخطار

برای پیشگیری از خالی شدن باتری و صدمه ندیدن استارت، هین خاموش بودن موتور، سوچیج را در وضعیت ON (روشن) نگذارد.

### گیربکس بنده ای

بر روی سر دسته گیربکس بنده ای، طرح تعویض نده طراحی شده است.  
حين تعویض نده، پدال کلاچ را کاملا به سمت پایین فشار داده، با اهمیت سته کار کرده سپس به آستکی پدال کلاچ رها کنید.



تمامی مستگاه های جانبی قابل فعل شدن هستند. پس از قرار گرفتن سوچیج خودرو در وضعیت روشن "ON" ممکن است عقبی سرعت سنت حرکت نماید. که به معنی وجود مشکل نمی باشد. پس از قرار گرفتن سوچیج خودرو در وضعیت تجهیزات جانبی "ACC". تجهیزات جانبی از قبیل رادیو را می توان فعال نمود، اما موتور روشن نمی باشد. در صورت باز شدن درب سمت راننده هین قرار گرفتن سوچیج خودرو در وضعیت تجهیزات جانبی "ACC" سا قفل "LOCK". آنرا هشدار برداشت سوچیج خودرو را به راننده یادآوری می کند. "LOCK" بیانگر خاموش بودن موتور و قفل شدن غربیلک فرمان می باشد. سوچیج را فقط در این وضعیت می توان جا زد.

برای قرار یادن سوچیج خودرو در وضعیت "START" خودرو آماده استارت خودن می باشد. پس از رها کردن، سوچیج به طور اتوماتیک در وضعیت روشن "ON" قرار می گیرد. برای اطلاع از نحوه استارت زدن فصل را مطالعه نمایید.

پس از قرار گرفتن سوچیج خودرو در وضعیت "START" عقبیه رور سنت حرکت کننده موتور بر روی صفر نشانگر دمای مایع خنک کننده موتور را درج نموده. این آن، اینتا از جا زدن کامل سوچیج ساخت و قرار می گیرند که بیانگر وجود مشکل نمی باشد. پس از قرار گرفتن سوچیج خودرو وضعیت روشن "ON"



پس از قرار یادن سوچیج خودرو در وضعیت "START" خودرو آماده استارت خودن می باشد. تمامی چراغ های هشدار به جریان هشدار باز بودن درب های باید روشن شود. در صورتی که راننده صدمه دیده باشد، این چراغ سیستم ترمز نستی باید روشن شود.

۱. درب های یکی یکی باز نمایید. چراغ هشدار باز بودن درب های باید روشن شود.

۲. درب های باید روشن شود.

چراغ هشدار باز بودن درب های باید خاموش شود.

۳. درب های بینندید.

۴. سوچیج خودرو را در وضعیت روشن "ON" قرار داده و لی استارت نزنید.

تمامی چراغ های هشدار به جریان هشدار باز بودن درب های باید روشن شده، حدود ۳ ثانیه بعد چراغ هشدار "ABS" می بایست خاموش شده و پس از ۵ ثانیه چراغ هشدار SRS نیز باید خاموش شود.

در صورت عدم روشن شدن هر یکی از چراغ های طی مراحل بالا، مراجعة به نمایندگی های مجاز شرکت بیم خودرو چهت کنکل و تعمیر خودرو ضروری می باشد.

### کنترل چراغ های هشدار و تعمیر آنها در صورت نیاز

- (k) چراغ هشدار سوخت ناکافی در صورت بروز هر یک از شرایط ذیل، اشکال در پخشی از سیستم غیرفعال می باشد. در این موقعه بلاقاصله با نمایندگی های مجاز شرکت م خودرو نماس بگیرید.
- پس از قرار دادن سوچیج خودرو در وضعیت روشن "ON"، چراغ روشن نشده با به طور مدام روشن می باشد.
- حین رانندگی چراغ سوسو زده با روشن شود.

- (l) چراغ نشانگر حرکت بنده عقب چنانچه چراغ های روشن بوده و سوچیج از محل استارت خودرو خارج گردید این هشدار فعال می شود.

- (j) چراغ هشدار دمای مایع خنک کننده موتور این چراغ برای هشدار دمای سیارا بالای مایع خنک کننده موتور به کار می رود. در صورت سیوس زدن چراغ یا روشن شدن آن حین رانندگی، خودرو را متوقف نموده، میزان آب را بایتون و مایع خنک کننده موتور را کنترل نموده و مجددا پر نمایید. در همین حال نوچه کارکرد فن الکتریکی را نیز کنترل نمایید.



**توجه!**

پیش از رانندگی از آزاد شدن کامل ترمز دستی و خاموش شدن چراغ هشدار سیستم ترمز اطمینان حاصل ننمایید.

در صورت عدم آزاد شدن کامل ترمز دستی هین رانندگی، ترمز به شدت باشد در نتیجه ترمز گرفتن ضعیف شده و ترمز بخار نقص خواهد شد.



حين متوقف شودن خودرو، برای پیشگیری از سر خوردن، ترمز دستی را بکشید.  
در گیر کردن: دسته ترمز دستی را بکشید، برای ثابت نگهداشتن بقایت ابتدا بمال ترمز را نگهداشته، سپس ترمز دستی را بالا بکشید.  
**آزاد نمودن:**  
۱. دسته دنده (۱) را به آرامی بالا بکشید.  
۲. دکمه قفل (۲) را فشار دهید.  
۳. ترمز دستی را آزاد کنید (۳).  
جهت اطلاع از درگیر بودن ترمز دستی چراغ هشدار سیستم ترمز روی صفحه نشانگرهای آزاد شدن ترمز دستی روشن خواهد ماند.

**● رانندگی اقتصادی**  
جدول زیر به صرفه جویی در مصرف سوخت کمک می کند، بر طبق جدول زیر رانندگی می تواند دنده صحیح را برای رانندگی با سرعت دلخواه انتخاب نماید.

محدوده سرعت km/h	دنده مناسب
۱۵	دنده ۱ به ۲
۲۰	دنده ۲ به ۳
۴۵	دنده ۳ به ۴
۷۰	دنده ۴ به ۵

بر اساس سرعت خودرو و دور موتور، دنده صحیح را انتخاب نمایید. این عمل منجر به مصرف اقتصادی سوخت، حفاظت از موتور و افزایش طول عمر آن می گرد. تعویض خلی سریع نموده به دنده بالاتر منجر به خفه کردن و یا تغییر خلی آهسته به دنده باشید تر منجرهای خوش کردن موتور می شود. رانندگی با حاکمتر دور موتور در تمام دنده ها به مدت طولانی منجرهای سایش شدید موتور و به هدر رفتن سوخت می گردد.

دنده ۵، دنده رانندگی با سرعت زیاد است که در آن دور در دقیقه موتور کمتر از دنده ۴ می باشد. برای صرفه جویی در مصرف سوخت تا آنجا که ممکن است سعی کنید با دنده ۵ رانندگی ننمایید.

**● توجه!**

ранندگی با سرعت مجاز قانونی را مدنظر قرار دهید.



## اطمار

جهت پیشگیری از صدمه بین گیریکس حين رانندگی، هرگز دنده را به وضعیت دنده عقب جا جا نکنید و پیش از تعویض دنده به دنده عقب، توقف کامل خودرو ضروری می باشد.  
هرگز به مدت طولانی پای خود را روی بدال کلاچ قرار نمایید، در غیر این صورت کلاچ ساییده شده و صدمه خواهد دارد.

## توجه!

بر صورتی که تعویض دنده به دنده یک مشکل می شود، بدال کلاچ را میندا فشار دهید تا راحت تر بتوانید دنده را تعویض نمایید.  
حين تعویض از دنده به دنده عقب، ابتدا دسته دنده را فشرید و دنده را میندا فشار دهید تا راحت تر را در وضعیت خلاص قرار داده، توقف کامل ننمایید و سپس دنده عقب بگیرید.



### عملکرد IPOD

- در صفحه اصلی علامت IPOD را فشار دهید تا وارد پخش IPOD شوید و دکمه عملکر مورد نظر را فشار دهید تا تنظیم مربوط به آن انجام شود. عملکرد هر دکمه در زیر توضیح داده شده است:
۱. به آرامی این دکمه را لمس کنید تا آمند قلی انتخاب کردد و به منظور عقب زدن این دکمه را فشار داده و نگه دارید.
  ۲. به آرامی این دکمه را سستگاه USB متصل باشد و بعدی انتخاب کردد و به منظور جلو زدن این دکمه را فشار داده و نگه دارید.
  ۳. به آرامی لمس کنید تا پخش شروع/توقف کردد.
  ۴. به آرامی این دکمه را لمس کنید تا پخش متوقف شود.
  ۵. به آرامی این دکمه را لمس کنید تا به صورت تصادفی پخش شود.
  ۶. به آرامی این دکمه را لمس کنید تا بخش AUX. پس از پایان جدا خوش شود.
  ۷. به آرامی این دکمه را لمس کنید تا به قسمت (خانه) home بازگردید.
  ۸. به آرامی این دکمه را لمس کنید تا به پخش تنظیمات سستگاه وارد شوید.

تا وارد پخش ناویروی شوید(زمانی که کارت حافظه با نرم افزار نوشته ناویروی داخل سستگاه باشد امکان ناویروی نمایش داده می شود و همچنین ممکن است با داخل شدن به کارت حافظه، قابل های داخل کارت حافظه از جمله موسیقی، فیلم، کتاب الکترونیکی، کنس و مبارک نیگر اجرای شود).

۱. به آرامی این دکمه را لمس کنید تا آمند قلی انتخاب کردد و به منظور عقب زدن این دکمه را فشار داده و نگه دارید.

۲. به آرامی این دکمه که به سستگاه USB متصل باشد به آرامی این دکمه را لمس کنید تا را را بخواند.

۳. زمانی که کارت حافظه وارد سستگاه شده است این دکمه را برای اجرای آن لمس کنید.

۴. به آرامی این دکمه را لمس کنید تا پس از پایان جدا خوش شود.

۵. به آرامی این دکمه را لمس کنید تا به قسمت (خانه) home بازگردید.

۶. به آرامی این دکمه را لمس کنید تا به پخش تنظیمات سستگاه وارد شوید.

- DVD.۲۱: دکمه PWR: روشن و خاموش  
RADIO.۲۲: دکمه MUTE: بی صدا  
USB/SD: USB/SD.۲۳: دکمه EJ: خارج کردن  
LOUD.۲۴: کلید صدای بلند  
iPOD.۲۵: پورت LCD-OFF.۲۶: کنترل از راه دور پنجه سستگاه  
IR.۲۷: دکمه RES: کلید راه اندازی مجدد

### عملکرد صفحه اصلی

- در صفحه اصلی سستگاه علامت هر عملکرد را لمس نمایید تا سریعاً به پخش مربوطه بپرسی پخش یا عملکرد سترسی یابید. در صفحه اصلی ( ) وا فشار دهید تا به پخش فعلی در حالت پخش یا ملکر بازگردید. بین هیچ عملی سستگاه بعداز ۱۰ ثانیه به صورت خوبکار به صفحه در حال پخش باز می کرید.
- DVD.۱: به آرامی این دکمه را لمس نمایید تا به پخش تصویری سستگاه وارد شوید (با وجود دیسک در سستگاه) و در صورت عدم وجود دیسک فشردن لکه ممکن نخواهد بود.
- FM Receiver.۲: به آرامی این دکمه را لمس نمایید تا وارد پخش گردد FM شوید.
- Navigation.۳: به آرامی این دکمه را لمس کنید تا

۱۲. PWR: روشن و خاموش  
MUTE: بی صدا  
EJ: خارج کردن  
PLAYER/PAUSE): پخش/توقف  
MENU: منوی اصلی  
LCD-OFF: روشن و خاموش کردن LCD  
VOL+۱۸: افزایش صدا  
VOL-.۱۹: کاهش صدا  
APS (AMS): سیستم خودکار  
FR/TV/FM: تنظیم فرکانس- در حالت (FR/TV/FM+SNC.۲۱: جستجو در ایستگاه های از قبل نخیره شده  
SNC.۲۲: تغییر حالت  
OSD: منوی OSD  
FOLDER +.۲۴: پوشش بعدی  
FOLDER -.۲۵: پوشش قبلی  
ENT.۲۶: ورود  
PRT.۲۷: تکرار  
TUNE.۲۸: تنظیم تنظیم فرکانس بعدی/ قبلی در حالت FM  
DVD/SD: پس از پایان دکمه را لمس کنید سستگاه پخش در حالت خاموش و برای تغییر حالت (mode) این دکمه را فشار دهید تا زروپوشن این دکمه را فشار دهید و نگه داشته باشید.
- PWR/SRC.۱۱: به منظور روشن کردن سستگاه USB.
- NAVI(GPS).۲۹: دکمه ناویروی  
TV.۲۰: دکمه

### سیستم صوتی خودرو

#### راه اندازی و عملکرد پانل

- توصیه ها:** در اینجا توضیحات مربوط به عملکرد کلی پنل ها وجود دارد. لطفاً بر اساس امکانات نوع محصول خریداری شده اتفاق به انتخاب منابع نمایید. به علت به روز رسانی سیستم عملکرد های محصول امکان تفاوت این سیستم العمل بسته به نوع محصول خردباری شده و جوده دارد و در صورت هرگونه اختلاف طریقه راه اندازی عملکرد مورد نظر در آینده منتشر خواهد شد.
۱. POWER/MUTE: در حالت خاموش (OFF) دکمه روشن(ON) را فشار دهید و در حالت روشن (ON) را فشار دهید و دکمه خاموش (OFF) را فشار داده و نگه دارید.
۲. حرکت بازیین: دکمه را فشار دهید تا زروپوشن صفحه مرحله به مرحله کم شود و دکمه را فشار داده و نگه دارید تا زروپوشن به طور پیوسته کاهش یابد.
۳. حرکت بالا: دکمه را فشار دهید تا زروپوشن صفحه مرحله به مرحله زیاد شود و دکمه را فشار نماید و نگه دارید تا زروپوشن به طور پیوسته افزایش یابد.



## DVD



### اخطار

به منظور افزایش طول عمر مفید از استگاه از لوچهای فشرده اصلی و استفاده اسنایدر، هنگام قرار دادن لوح فشرده در استگاه دقت داشته باشید. پس از قرار دادن لوح فشرده به سمت بالا باند. خودکار شروع به خواندن اطلاعات آن نموده و در حالت پخش قرار می کنید.

پس از قرار گرفتن سیستم در حالت پخش، با لمس قسمت بالای آن سی دی، انتخاب کرته های عملکردی نمایان می شود:



کنید تا بالا / پایین جستجو گردد.

۴

جستجوی تمام پانداها، این دکمه را به ممنظور جستجوی باند بعدی پس از ۱۰ ثانیه پخش شدن این باند فشار دهید.

۵

برای جستجوی کاتالوگ های ذخیره شده این دکمه را فشار دهید.

۶

تعویض باند، به منظور تعویض باند به خودکار این دکمه را فشار داده و نگه دارد.

BND

۷

به آرامی این دکمه را فشار دهید تا به رابط Home(خانه) بازگردید.

۸

به آرامی این دکمه را فشار دهید تا به رابط تنظیمات استگاه وارد شوید.

پذیرش خاموش بودن AUTO به آرامی دکمه را لمس کنید تا بالا / پایین جستجو گردد.

۹

RDS •

سیستم اتوماتیک تنظیم فرکانس، زمانی که سیگنال از حدی پایین تر رود، عملکر AF به صورت اتوماتیک به بینال فرکانس دیگر ایستگاه در حال پخش خواهد گشت.

۱۰

TP-

سیستم اطلاعات ترافیک، در صورت وجود اطلاعات ترافیک این اطلاعات پس ازقطع اجرای سایر عملکردها پخش خواهد گشت.

REG-

انتخاب کننده منطقه

LOC •

جستجوگر سیگنال های قوی، زمانیکه LOC روشن باشد، نتایج جستجو محدود به سیگنال های قوی ایستگاه ها خواهد شد. در هنگام خاموشی LOC جستجو تبدیل به ایستگاه های موجود بلند/موج کوتاه می گردد.

ST •

استریو، سویچ کن امکن

AUTO •

زمانی که AUTO روشن است به آرامی دکمه های / / را لمس کنید تا بالا / پایین را جستجو نماید و استگاه پس از یافتن ایستگاه جستجو را متوقف کرده و آن را پخش خواهد کرد. در

## GPS



### عملکردهای GPS

استگاه ناوبری داخلی/خارجی را پشتیبانی می نماید. برای عملکردهای جزئی تر به سیستم العمل ناوبری مراجعه نمایید.

#### عملکردهای USB/SD

وسیله USB/SD را متصل نمایید و علامت USB/SD را از منوی اصلی انتخاب کنید تا به پخش وارد شوید. بالای صفحه را لمس نمایید تا دکمه های عملکر نمایان شوند. عملکردهای USB مانند پخش DVD می باشند. برای جزئیات بیشتر به محتويات بخش DVD مراجعه کنید.

#### عملکردهای گیرنده FM

برای ریکومند FM به صورت پیش فرض استگاه می باشد. همچنین امکان نسبتسی به رابط کاربری FM از طریق لمس علامت FM از منوی اصلی نمایی باشد. عملکر دکمه ها در زیر توضیح داده شده است:

۱. به آرامی این دکمه را لمس نمایید تا میزان مناسب را بدست آورید.
۲. به آرامی این دکمه را لمس نمایید تا میزان مناسب را بدست آورید.
۳. به آرامی این دکمه را لمس نمایید تا میزان مناسب را بدست آورید.
۴. به آرامی این دکمه را لمس نمایید تا میزان مناسب را بدست آورید.
۵. به آرامی این دکمه را لمس نمایید تا کاتالوگ ها را جستجو کنید.
۶. به آرامی این دکمه را لمس نمایید تا فرمت PAL-BG/PAL-/PLA-DK/PLA)-(M/PLA-N/NTSC/SECAM-BG/SECAM-DK پیش فرض تصوری دوربین عقب را نمایش خواهد داد.

## TV



### عملکردهای TV



در صفحه اصلی علامت دوربین را فشار دهید تا به صفحه دوربین مانند آنچه در زیر نمایش داده شده است وارد شوید:

۱. به آرامی A را لمس کنید تا به دوربین جلو سمت چپ وصل شوید.
۲. به آرامی B را لمس کنید تا به دوربین جلو سمت راست وصل شوید.
۳. به آرامی C را لمس کنید تا به دوربین عقب متصل شوید.





## ① اطلاعات اولیه درخصوص DVD

نشانده تعداد آثار ضبط شده روی یک لوح فشرده است.

نشانده این نکته است که تعداد محدودی زبان و زیرنویس را دارا می باشد.

نشانده تعداد زوایای فیلمبرداری است.

تعیین اندازه صفحه نمایش و LB  
نشانده صندوق پستی است.  
نشانده اسکن لنزها است.

## ② دستگاه کنترل بر روی فرمان



برای شروع فعالیت کنترل روی فرمان دکمه "off" را به"On" تبدیل کنید.

## ③ تنظیمات محیط پخش



**انتخاب محیط:** برای انتخاب محیط (شکل فوق) گزینه "A" را فشار داده و یکی از ۲ گزینه-single area یا dual-area را انتخاب نمایید.

**منبع عقبی صدا:** برای ورود به حالت پخش از منبععقبی در حالت dual-area گزینه rear sound را انتخاب نمایید. (در حالت single-area گزینه source این امکان وجود ندارد)

**انتخاب صدا:** در حالت dual-area گزینه 'loud speaker' را فشار داده و سپس منبع پخش صدا (بلندکوهای جلویی / عقبی / یا هردو) را انتخاب نمایید. در حالت single-area این امکان وجود ندارد.

## ④ L/R: برای انتخاب پخش از بلندکوهای چپ و راست

از این گزینه استفاده می شود.  
**F/B:** برای انتخاب پخش از بلندکوهای جلو و عقب از این گزینه استفاده می شود.

## ⑤ تنظیمات صفحه نمایش

**EQ:** برای انتخاب پخش از بلندکوهای مختلف صدا (pop, normal, rock, classic) استفاده می شود.

**کنترل صفحه:** برای تنظیم کنترل است صفحه از گزینه های "—" یا "+" استفاده نمایید.

**hue:** برای تنظیم صفحه hue از گزینه های "—" یا "+" استفاده نمایید.

**Loud:** برای روش / خاموش نمودن گزینه loud از گزینه های "—" یا "+" استفاده نمایید.

**Punch:** برای تنظیم وضوح صفحه از گزینه های "—" یا "+" استفاده نمایید.

## ⑥ تنظیمات صدا



**EQ:** برای انتخاب حالتی مختلف پخش صدا استفاده نمایید.

**surround:** برای مرکز صفحه و تنظیم موقعیت صفحه، گزینه 0 میان می شود که به معنی پایان تنظیم است. سپس می توانند با لمس صفحه جدا به منوی اصلی بازگردند.

**Amplify:** برای روش / خاموش نمودن گزینه surround از این گزینه استفاده می شود.

**Bass:** برای تنظیم پاس صدا از "—" و یا "+" استفاده نمایید.

**Treble:** برای تنظیم تریبل صدا از "—" و یا "+" استفاده نمایید.

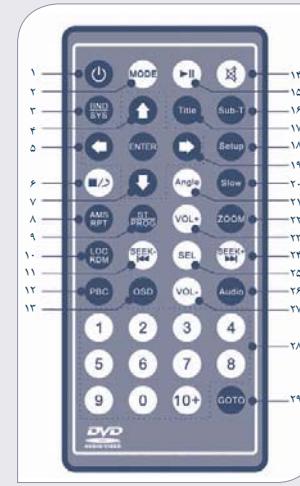
برای کالیبراسیون (تنظیم صفحه) از این گزینه استفاده نمایید.

پس از فشار دادن "+" در مرکز صفحه و تنظیم موقعیت صفحه، گزینه 0 میان می شود که به معنی پایان تنظیم است. سپس می توانند با لمس صفحه جدا به منوی اصلی بازگردند.

• **ماشین مدت** دستگاه را در حالت stand by قرار داده و سپس تنظیم کالیبراسیون صفحه را انجام نمایید.



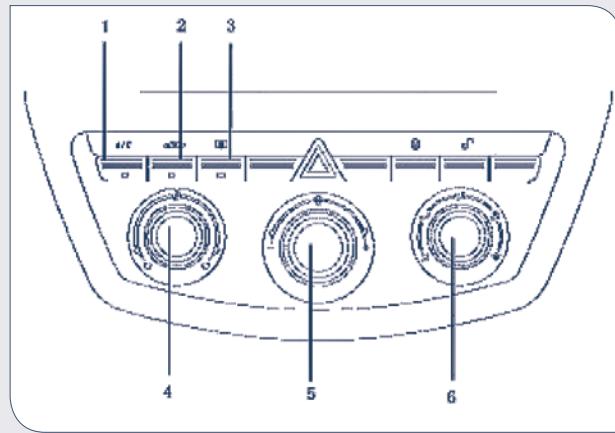
Ⓐ عیب یابی		
راهکار	دلایل	عیب
فیور را تعریف نماید	فیور برق سوخته است	Booting Failure عدم آغاز به کار سیستم
دکمه RES را فشار دهد و مجدداً بعد از شروع به کار آن فعالیت خود را آمده دهد	فأکتورهای دیگر که سبب عملکرد نامناسب پردازنده‌گر CPU شده است	
باتری را توضیح نماید	باتری در حال انتمام است	Malfunction of Remote Control خرابی کنترل از راه دور
باتری را مجدداً در جای درست آن قرار دهد / حفاظ باتری را از آن جدا نکنید	باتری نادرست فوار گرفته است / حفاظ باتری از آن جدا نشده است	
براساس راهنمایی صفحه ۶۸ این راهمنا سیستم را کالیبره نماید	عملیات نامناسب سبب کم شدن داده‌های شده است	Disorder of touch buttons دکمه‌های لمسی درست فعالیت ننمایند.
وضعیت فیور را چک و مجدد وصل نماید	فیش ترمز درست متصل نشده است	No Image تصویر وجود ندارد
در منطقه مطمئن پارک نماید و حال ترمز را نکه دارید	دروضیعت غیر ترمز	
به فرمیت اصلی برگردید	فرمت اشتباہ است	Bad image or sound صدا یا تصویر نامناسب
جای مناسب‌تری را انتخاب نمایید که آتن‌دهی بهتری داشته باشد	آتن‌دهی ضعیف است	
از اندازه‌های درست برای نمایش تصویر استفاده نماید	اندازه تصویر درست	Image stretch or compression اندازه تصویر مناسب نیست



- دکمه‌های روی دستگاه کنترل از راه دور
۱. کلید روشن و خاموش
  ۲. کلید تغییر حالت
  ۳. انتخاب باند/تغییر حالت
  ۴. استگاه رادیویی قبل/بالا
  ۵. اثر بعدی / استگاه رادیویی بعدی
  ۶. چپ/تغییر فرکانس
  ۷. کلید خاموش
  ۸. استگاه رادیویی بعد/پایین
  ۹. کلید ک. آمند
  ۱۰. کلید FM / دکمه نزدیک برد / دکمه نواختن تصاویر
  ۱۱. اثر قفل / استگاه رادیویی قبل
  ۱۲. دکمه منو پشش
  ۱۳. کلید انتخاب صفحه منو
  ۱۴. کلید برصاد کردن
  ۱۵. کلید تبدیل زیرنویس
  ۱۶. دکمه نمایش عنوان
  ۱۷. دکمه تنظیمات لمسی
  ۱۸. راست/تنظیمات فرکانس



## سیستم کولر



### کلیدهای تنظیم

۱. کلید روشن نمودن کولر "A/C"
۲. کلید انتخاب گردش مجدد هوای داخل یا ورود هوا ی بیرون
۳. کلید گرم کن شیشه عقب
۴. کلید تنظیم دمای هوای سرد / گرم
۵. کلید تنظیم میزان هوای خروجی (سرعت فن)
۶. کلید انتخاب چهت وزش دریچه های هوا

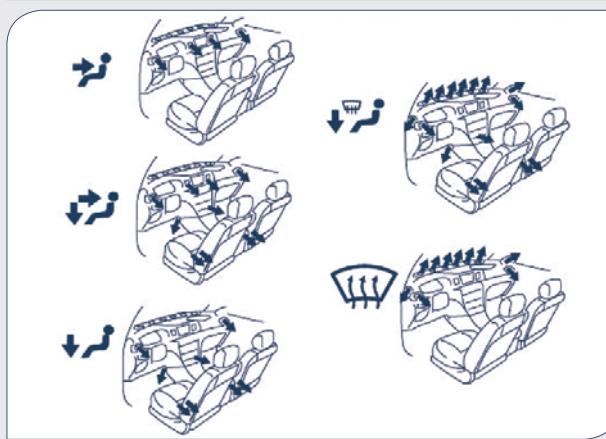
راهکار	دلیل	عیب
مطمئن شوید سیم آنتن خودکار درست متصل شده است	سیم آنتن به طور خودکار اضافه نمی شود	آتن دهنده / صدا / دایره تنظیم ضعیف رادیو
برق آمپلیفیر را وصل نمایید و عملکرد LOC را غیرفعال نمایید	امپلیفیر آنتن برق ندارد / LOC باز است	تغییر ضعیف رادیو
نوع کارت خود را عوض کنید	به دلیل برند و نوع این کارتها، همهی این کارتها بر روی این دستگاه کار نمی کنند	SD / USB reading from computer but failure of reading from the machine
لوچ اولیه را خارج کرده و لوچ جدید را در سیستم قرار دهید	لوچ فشرده در دستگاه قرار دارد	بارگذاری لوچ فشرده مشکل دارد.
لوچ های فاقد چند زبان یا زیرنویس امکان جایه جایی بین آن ها را ندارند	لوچ فشرده تنها به یک زبان یا زیرنویس مجهز است	امکان تبدیل زبان / زیرنویس وجود ندارد
لوچ فشرده خش دارد	لوچ فشرده خش دارد	با خواندن غیر عادی لوچ فشرده
سر لیزی کثیف است	بالوچ فشرده مخصوص تمیز کردن سر لیزی آن را تمیز کنید	Abnormal playback of disc
مطمئن شوید سیستم درست وصل شده است / بلندگو را عوض کنید	فیش ها درست متصل نشده اند، بلندگو شکسته است	No audio output or relatively small volume
صدا سیستم کم است. بالا نس بلندگوها درست نیست	صدا سیستم کم است. بالا نس بلندگوها درست نیست	صدا ندارد یا سیار ضعیف است



### نکات سودمند حین کار با سیستم کولر

- برای خنک کردن سریع خودرویی که در اقتاب داغ قرار گرفته است، چند دقیقه پاپنجره را نشکل نمایید.
- در هوای مرطوب، چهت جلوکبری از نشکل مه بر روی شیشه جلو، ازو زشن هوای خنک به سمت شیشه جلو خود را نمایید.
- برای اطمینان از نشکل کامل هوای داخل خودرو قسمت پایین صندلی های طیرا را فاصله کافی قرار دهید.
- از مسدود نشدن دریچه های ورود هوای تازه به داخل آنرا، توسط پرگای برق اطمینان حاصل نمایید.
- در هوای سرد، چهت تمیز نمودن برف یا بخار درون دریچه ورودی هوای قرار دادن سرعت فن منده در پیشترین مقارب به مدت یک دقیقه ضروری می باشد، بین ترتیب نشکل بخار بروی شیشه ها کاهش می یابد.
- حین انتنکی در جاده های پرگر و خاک شیشه ها را نبینید. در صورتی که پس از سستن شیشه، باز هم گرد و خاک وارد خودرو می شود، توصیه می شود که به مدت کوتاه ورودی هوای را به روی کردش هوای داخل خودرو قرار داده و فن منده را در هر سرعتی به جز " تنظیم نمایید.

### تنظیم حالت دریچه های خروجی هوای سیستم



### کلید انتخاب گردش هوای داخلی ورود هوای بیرون



چهت ورود هوای تازه بیرون، کلید را فشار بدهید، چهت گردش مجدد هوای داخل، کلید را مجددا فشار دهید (چراغ کلید خاموش است)

**A/C**

کلید کول "A/C" برای انتخاب عملکرد سیستم کولر، کلید تنظیم میزان هوای از دریچه های پشت شیشه جلو: جریان هوای طریق دریچه های گرم کن به شیشه جلو می وزد.

کلید تنظیم حالت ورود هوای در وضعیت ورود هوای

بیرون قرار دهید.

### برای انتخاب چهت وزش هوای کلید را بچرخانید

۱. وزش به سمت جلو: هوای خروجی از دریچه های

مرکزی و جانبی داشبورد به صورت سرنشین می وزد.

۲. وزش به سمت جلو و پایین: هوای خروجی از دریچه های مرکزی و جانبی داشبورد و دریچه های پایینی به صورت و پایه ای سرنشین می وزد.

۳. وزش به سمت پایین: هوای خروجی از دریچه های پایینی به پایه ای سرنشین می وزد.

۴. وزش به سمت پایین ضد بخار و ضد بیخ زنگی: جریان هوای از دریچه های هوای پایینی و گرم کن و روی پایه ای سرنشین و شیشه جلو می وزد.

برای انتخاب ورود هوای بیرون یا گردش مجدد هوای داخلی، کلید مربوطه را فشار بدهید.

### کلید تنظیم میزان هوای خروجی (سرعت فن)

جهت تنظیم میزان هوای کلید را خروجی کلید را بچرخانید. برای افزایش میزان هوای درجهت عقربه های

ساعت، برای کاهش میزان هوای خروجی در خلاف

جهت عقربه های ساعت بچرخانید.

### کلید تنظیم دمای هوای سرد / گرم

برای تنظیم دمای هوای کلید را بچرخانید. جهت

افزایش دما (خط نمایش قمز رنگ) کلید را در چهت عقربه های ساعت و چهت کاهش دمای هوای ساعتمایش آبی رنگ) در خلاف چهت عقربه های ساعت

بچرخانید.

1 2 3 4 5





- در تهويه هوا:
  - ۱. **تهويه بالا:** جريان باد به صورت مستقيم و از دريچه ميانی روی داشبورد و دريچه های کناري خواهد بود.
  - ۲. **تهويه بالا و پاين:** جريان باد به صورت مستقيم و از دريچه ميانی روی داشبورد و دريچه های کناري و پايني خواهد بود.
  - ۳. **تهويه پاين:** جريان پاين از دريچه های پايني خواهد بود.
  - ۴. **گرمين، ضدبخار، و تهويه پاين:** جريان باد از را فشار دهد. هنگامی که درجه در پاين ترين دما قرار گيرد عبارت "سرديرين حالت" نمایش داده می شود. و وقتی اين درجه روی گرمترین حالت قرار گيرد عبارت "کرمترین حالت" نمایان می شود.
  - ۵. **گرمين، ضدبخار:** جريان باد از دريچه زير شيشه جلو خواهد بود. در اين حالت کلید سيرکوله داخلی/خارجی باشد.
  - **كليسگرمين جلو:** پس از فشار دادن کلید، چراغ هشدار روشن می شود و جريان باد از دريچه زير شيشه جلو خواهد بود. با فشار مجدد کلید چراغ هشدار خاموش می شود و سистем به حالت تنظيم قبلی بازگردد.

- **تنظيم سرعت باد و کلید انتخاب سيرکوله داخلی و خارجي**
  - **كليد انتخاب ميزان هوائي تهويه**
    - برای افزایش سرعت باد کمکه ۸ و برای کاهش سرعت باد کمکه ۷ را فشار دهد. در الحال اتوماتيک، اگر سرعت خاصی مد نظر نباشد، ميزان سرعت نياز به تنظيم خواهد داشت.
  - **كليد تنظيم دمای تهويه**
    - برای افزایش دمای تهويه کلید انتخاب حالت خودكار کلید انتخاب سيرکوله داخلی و خارجي
    - **كليد انتخاب باد تفتا**
      - کلید گرمنک شيشه عقب
      - **كليد گرمنک شيشه جلو**
        - چلوبونز، چراکه اختلاف دمای بين بپرون و داخل به آفزيش مه كنك مي كند.
      - **كليد انتخاب حالت خودكار**
        - پس از فشار دادن کلید، چراغ هشدار روشن شده و اعلام مي نماید که تهويه در حالت خودكار قرار گرفته است.

- **تنظيم سرعت دما جين برفک زداني شيشه جلو.**
  - در رويه های گرم کن و رفع بخار پايني را انتخاب نمایيد.
  - **كليد تنظيم شد جريان هوائي تهويه**
    - سرعت فن دمنده - هر وضععيت به جز". "دما-
    - برای حداچتر کاري، تنظيمات را به نحو دليل انجام نمديد:
  - **نمايشگر وضعيات تهويه**
    - سرعت فن دمنده - هر وضععيت به جز". "دما-
    - در محدوده سرد (محدوده قرم) کلید و روبي هوا خروجی هوا - گريش هوای خارج خودرو در محدوده سرد (محدوده آبي) دريچه های خروجی هوا - دريچه های مرکزي و جانبي کلر- روشن
  - **رفع بخار داخل شيشه جلو**
    - برای حداچتر کاري، تنظيمات را به نحو دليل انجام نمديد:

- **رفع بخار داخل شيشه جلو**
  - برای حداچتر کاري، تنظيمات را به نحو دليل انجام نمديد:
- **رفع بخار خارج شيشه**
  - برای حداچتر کاري، تنظيمات را به نحو دليل انجام نمайд:
- **تهويه**
  - برای حداچتر کاري، تنظيمات را به نحو دليل انجام نمایيد:
- **جلو روشن**
  - برای افزایش سریع دما، گريش هوای خارجي را مدت طولاني فعال نمایيد. چه پيشگيري از شکل، مه بر روی شيشه ها پس از افزایش دما به ميزان دلخواه، روبي هوا را بر روی هواي تازه بپرون تنظيم نمایيد.

- **A/C**
  - برای حداچتر کاري، تنظيمات را به نحو دليل انجام نمديد:
- **سرعت فن دمنده - هر وضععيت به جز". "دما-**
  - در محدوده گرم (محدوده قرم) کلید و روبي هوا گريش هوای خارج خودرو در محدوده سرد (محدوده آبي) دريچه های خروجی هوا - دريچه های پايني کلر- خاموش
- **سرعت فن دمنده - هر وضععيت به جز". "دما-**
  - در محدوده گرم (محدوده قرم) کلید و روبي هوا گريش هوای خارج خودرو دريچه های خروجی هوا - دريچه های پايني کلر- روشن
- **جلو روشن**
  - برای افزایش سریع دما، گريش هوای خارجي را مدت طولاني فعال نمایيد. چه پيشگيري از شکل، مه بر روی شيشه ها پس از افزایش دما به ميزان دلخواه، روبي هوا را بر روی هواي تازه بپرون تنظيم نمایيد.
- **جهت كامش**
  - جهت كامش رطوبت و افزایش دما، کلید "A/C" را فشار دهيد.
- **جهت افزایش دمای داخل خودرو جين استفاده**
  - در محدوده سرد (محدوده آبي) کلید و روبي هوا گريش هوای خارج خودرو دريچه های خروجی هوا - دريچه های گرم کن بايني کلر- خاموش



سویچ خودرو باید در وضعیت تجهیزات جانبی "ACC" یا روشن "ON" قرار داشته باشد.  
کلید را پیش از کناره نگه دارید، ساعت، با فواصل ۵/ ثانیه چشمک می‌زند، در این وضعیت می‌توان ساعت را تنظیم کنید، پس از انجام تنظیمات ساعت ۲ ثانیه دیگر چشمک می‌زند، که بیانک امکان تنظیم دقیقه می‌باشد.



در صورتی که میزان هوا کافی نباشد، دریچه‌های جانبی را کنترل نمایید. این دریچه‌ها را می‌توان مطابق تصویر باز و بسته نمود.

#### ④ تهویه A/C

برای نتیجه بهتر، کنترلر را روی حالات زیر قرار دهید:

○ برای عملکرد خوبکار

دما: روی دمای مطلوب تنظیم نمایید

وروودی: سیرکوله خارجی

○ برای حالت دستی

سرعت فن: سرعت مطلوب تنظیم کردد

دما: به سمت دمای پایین

وروودی: سیرکوله خارجی

جييان باد: دریچه مرکزي و کناري

تهویه: روشن

● برای کاهش فوری دما کلید انتخاب ورودی را روی سیرکوله خارجی قرار دهید.

#### ⑤ تهویه

برای نتیجه بهتر، کنترلر را روی این حالات قرار دهید:

سرعت فن: سرعت مطلوب تنظیم شود

دما: به سمت دمای پایین

وروودی: سیرکوله خارجی

جييان باد: دریچه های مرکزي و کناري

تهویه: خاموش

سیرکوله داخلی استفاده نموده و می‌توانید سرعت باد را روی هر حالت دلخواه تنظیم نمایید.

#### ⑥ گرمایش

برای حالت خوبکار

دما: دمای مطلوب را تنظیم نمایید

وروودی: از سیرکوله خارجی استفاده نمایید

● اطمینان یابید که دریچه مشبک پایین شیشه جلو باشد.

برگ یا اشیاء دیگری مسدود نشده باشد.

سرعت فن: میزان مطلوب تنظیم شود

دما: به سمت دمای بالا

در هوای مطبوع جیان باد سردد را بر روی شیشه

چلو تنظیم نمایید چراکه موجب تشکیل بخار روی شیشه می‌شود.

وروودی: سیرکوله خارجی

جييان باد: دریچه پایین

تهویه: خاموش

● قسمت جلویی صندلی‌ها باید تا حد امکان خالی باشند تا مانع در سیر جیان تهیه هوا نباشد.

● در هوای سردد برای یک دقیقه از سرعت بالای باد

بخاز از سیرکوله خارجی استفاده نمایید.

● در طول کارکرد گرمکن یا ضدخوار از حالت

دربیچه‌های پایینی برای افزایش دمای داخلی

استفاده نمایید.

#### توجه!

هندامی جیان باد خاموش است سیستم تهویه با فشار دادن کلید A/C روشن نخواهد شد.

#### تنظیم حالت تهویه

○ عملکرد

● برای خنک کردن خودرویی که زیر آفتاب پارک شده

باید برای چند دقیقه با شیشه های باز رانندگی نمود.

● اطمینان یابید که دریچه مشبک پایین شیشه جلو با

برگ یا اشیاء دیگری مسدود نشده باشد.

● در هوای مطبوع جیان باد سردد را بر روی شیشه

چلو تنظیم نمایید چراکه موجب تشکیل بخار روی شیشه می‌شود.

● قسمت جلویی صندلی‌ها باید تا حد امکان خالی

باشند تا مانع در سیر جیان تهیه هوا نباشد.

● در هوای سردد برای یک دقیقه از سرعت بالای باد

بخاز از سیرکوله خارجی استفاده نمایید.

● در طول کارکرد گرمکن یا ضدخوار موجود در ورودی

هوا پاک شده و از ایجاد بخار جلوگیری شود.

● هنگام رانندگی پشت ماشین های دیگر، زمانی

که گرد و غبار بسیار در هوا وجود دارد، از حالت

هنگام مشاهده بخار روی شیشه کلید گرمکن را فشار نهید. تهیه به صورت خودکار افتاده و چراغ هشدار آن روشن می‌شود و با شروع جیان باد در صورت خودکار بکار افتاده و با شروع جیان باد گرم نهاده باشید.

برای تنظیم تهیه روی حالت "باد تنها" به قسمت فرای از بین می‌روند.

برای تنظیم تهیه روی حالت باد تنها در زیر مراجعه نمایید:

○ کلید انتخاب سیرکوله داخلی یا خارجی برای انتخاب منع هوا از این کلید افتاده شود.

برای تنظیم هوای داخل این کلید را فشار نهید و با فشار مجدد آن هوای خارجی استفاده نمایید.

○ کلید تهیه برای روش نمودن تهیه از این کلید استفاده شود.

پس از فشار دادن این کلید جراغ هشدار آن روشن نهید.



### جعبه نگهداری اشیای وسط (کنسول وسط)



جهت باز نمودن کنسول وسط در پوش را بالا کشیده و همزمان قفل در پوش را به سمت بالا بکشد.

#### توجه!

جهت کاهش احتمال صدمات جسمی در اثر تصادف مانع زدن نگهادن، حین رانندگی در پوش کنسول وسط را استنگه دارید.

### جعبه نگهدارنده اشیا سمت چپ



### جعبه نگهدارنده اشیا سمت راست (جعبه داشبورد)



جهت باز نمودن داشبورد، سستگیره را بکشد.

جهت باز نمودن کنسول وسط در پوش را بالا کشیده و همزمان قفل در پوش را به سمت بالا بکشد.

جهت باز نمودن کنسول وسط در پوش را بالا کشیده و همزمان قفل در پوش را به سمت بالا بکشد.

برای استفاده از زیرسیگاری، در پوش آن را به سمت بیرون بکشد.

برای پیشگیری از آتش سوزی، ته سیگار را به طور کامل خاموش نمایید.

**زیرسیگاری جلو:** جهت تخلیه زیرسیگاری، فنر قفل کننده را به سمت پایین فشار داده، زیرسیگاری را بیرون بکشد.

**زیرسیگاری عقب:** جهت تخلیه زیرسیگاری دور سمت زیرسیگار را کمی فشار داده و آن را بیرون بکشد.

#### توجه!

جهت پیشگیری از امکان صدمات جسمی بر اثر تصادف با ترمز ناگهانی، پس از استفاده، زیرسیگار را کاملاً ببندید.

### زیرسیگاری



### فندر

برای استفاده از فندر، آن را به آرامی فشار دهید، فندر به طور اتوماتیک پس از گیر شدن، بیرون می پر. در صورت خاموش بودن خودرو، سوینچ باشد در وضعیت تجهیزات جانبی "ACC" قرار داشته باشد. فشار دادن فندر به مدت طولانی اکیداً منع می باشد. در صورت تعویض فندر، از فندر اصلی لیفان استفاده نمایید.

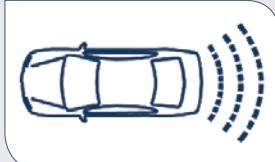


## اخطار

از متصل نمودن هرگونه تجهیزات جانبی یا وسایل دیگر به قطعات حسگرها خودداری نمایید. بر غیر این صوت در عملکرد عادی سیستم اختلال ایجاد شده حتی ممکن است منجر به بروز تصادف گردد.

در شرایط ذیل سیستم، عمل خواهد کرد.

- برف، بخ و گل به حسگر پرسید.
- توقف طولانی مدت در راهی بسیار بالا بسیار پایین.
- رانندگی در جاههای پر ریست آذناز، کل آزو یا رانندگی در چمنزار.
- زنیک بون به سرخ خودروهای دیگر و موتور سیکلت‌ها یا هر گونه جسم دیگری که می‌تواند امواج التراسونیک تولید نماید.
- تصب تجهیزات دارای آتن و یا بی سیم بر روی سربر.
- رانندگی در جاهه لغزنده.
- پوشاندن حسگر به وسیله است.
- زنیک بون خیلی زیاد به مان.
- ضریبه زدن با شدت زیاد به حسگر.



## سیستم نمایشگر دندۀ عقب



این سیستم فاصله بین خودرو و مانع را توسط چراغ نشانگر و آژیر هشدار به راننده اطلاع می‌دهد. حين حرکت دندۀ عقب، دو حسگر التراسونیک، فاصله بین خط سوم روشن می‌شود. آژیر منقطع خط دوم و سوم روشن می‌شود و سریع تمام خطوط روشن می‌شوند. آژیر متمدن

## سیستم هشدار دهنده وجود مانع

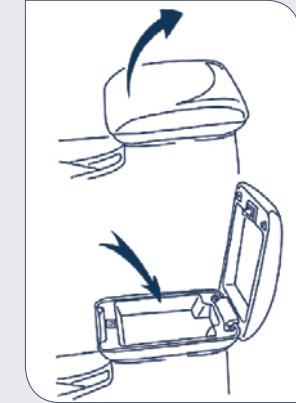


در صورت حرکت به سمت عقب، سیستم حسگر دندۀ عقب با استفاده از چراغ نشانگر و آژیر هشدار فاصله بین خودرو و مانع را به راننده هشدار می‌دهد. حين قرار داشتن سوییچ خودرو در وضعیت روشن "ON" و سسته دندۀ در دندۀ عقب، سیستم عمل حواهد کرد.

## جالیوانی



جالیوانی برای نکھاشتن لیوان و قوطی نوشیدنی مورد استفاده قرار می‌گیرد.





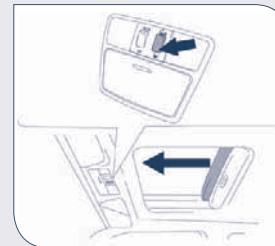
- لازم است پیچ های سانروف هر چند وقت نکار بازرسی شده و از سفت بودن آنها اطمینان حاصل شود.
- برای هرگونه پرسش و یا مشاهده تقصیر در عملکرد سانروف می توانید با نمایندگی های خدمات پس از فروش لیفان تماس حاصل نمایید.

- ◎ **نگهداری**
- به منظور افزایش طول عمر سانروف بهتر است نکات زیر را رعایت فرمایید:
- نظافت شیارها و نوار دور شیشه سانروف: این قسمت می بایست به صورت دوره ای نظافت گردد. چرا که با رسوب آب و یا گرد و غبار حرکت شیشه در شیارها دشوار شده و میتواند موجب فرسایش شود. بهتر است پس از نظافت این شیارها ک لایه سیار نازک گریس روی آنها مالیده شود تا حرکت شیشه تسهیل گردد.
  - از باز کردن سانروف هنگام بارندگی خودداری نمایید. پس از پایان بارندگی نیز تا ۱۰ دقیقه صبر کنید تا آپ اطراف شیشه خشک شود.
  - در مسیرهای ناتاصاف و پر دست اندماز سانروف را بسته نگه دارید. چرا که تکان های شدید میتواند آن را از آب بندی خارج نموده و یا بعد تقویت نیز شدن دریچه گردد. در مواردی این تکان ها میتوانند موجب رسیدن آسیب به موتور سانروف شوند.
  - برای نظافت شیشه سانروف از مواد شوینده معمولی و پارچه های نرم استفاده نمایید و قطعات محرکه آن را هر چند وقت یکبار رونگ کاری نمایید.



ب) باز / بست به صورت "عمودی"  
raised open / close  
یا

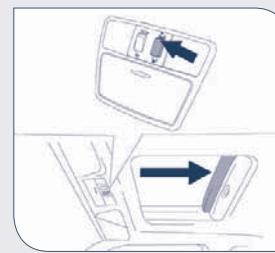
برای باز کردن سانروف به صورت "نیمه عمودی" کلید "tilt up" را برای ۲/۳ ثانیه فشار نمایید. در این زمان سانروف دروضعیت "نیمه عمودی" قرار می گیرد. با فشار دادن مجدد کلید "tilt up" سانروف به حالت اول خود باز خواهد گشت.



## ❖ سانروف

### ◎ معرفی

سانروف بر حقیقت یک دریچه نورکیر است که در سقف خودرو تعیین شده و حرکت بازو و بست آن به وسیله یک موتور الکتریکی و اهرم مربوطه صورت میگیرد. علاوه بر سهولت تهیه فضای داخلی، این دریچه بر زیبایی تماز خارجی خودرو شما نیز می افزاید. به منظور حفظ ایندی داخلی خودرو، با بست شدن سوئیچ موتور، این دریچه پس از ۱۰ ثانیه به صورت خودکار بسته خواهد شد.



### ◎ عملکرد

الف) باز / بست به صورت "نیمه عمودی"  
slide open / close  
یا  
با فشار دادن کلیده "slide open / close" به مدت کمتر از ۲/۳ ثانیه سانروف به حرکت درآید و به صورت گشیوی باز یا بسته خواهد شد. با رها کردن دکمه نام برده، حرکت سانروف متوقف می شود.

در صورت تماس حسگر با جسم از پل، سیستم عمل خواهد کرد.

• سیم، کابل یا هرگونه جسم نازک فلزی دیگر.

• پارچه، برق یا اجسام جاذب امواج صوتی.

• اجسام دارای ابهای تیز.

• اجسام برآمده و بلند.

در صورت بروز هر یک از حالات ذیل با نمایندگی های مجاز شرکت به خودرو تماس حاصل نمایید.

• قوه رفت سیر در آب.

• چراغ نشانگر به طور مداوم روشن شده، اما آذیر شدنار به صدا درنمی آید.

## ❖ اختلال

سیستم حسگر حرکت به سمت عقب، فقط برای کمک به راننده حین دنده عقب گرفتن می باشد و نباید به آن تکیه کامل نمود. حین دنده عقب گرفتن پیرامون خودرو اکنترل نمایید.

رانندگی با خودرو LF620 با موتور VVT ۱/۸



## فصل دوم

- ⑥ دوره آب بندی / ۸۸
- ⑥ سوخت / ۸۹
- ⑤ کانورتور کاتالیستی سه منظوره / ۸۹
- ⑤ چراغ هشدار اگزوز / ۹۰
- ⑤ مصرف روغن / ۹۱
- ⑤ سیستم ترمز / ۹۱
- ⑤ هشدار فرسایش لنت ترمز / ۹۴
- ⑤ نکات سودمند حین بارگیری / ۹۴
- ⑤ سیستم تعليق و شاسي ها / ۹۴



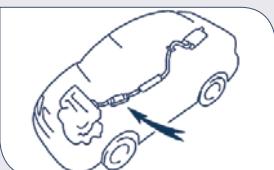


## اخطار

- ورود حجم زیادی از گاز ناقص سوخته، به درون مبدل کاتالیزوری ممکن است منجر به داغ شدن بیش از حد کانتور کاتالیستی و در نتیجه آتش سوزی گردد. لطفاً جهت پیشگیری از بروز هرگونه خطر به موارد ذیل توجه نمایید:

  - فقط از سوخت بدون سرب با درجه بندی توصیه شده استفاده نمایید.
  - از رانندگی با سوخت بسیار کم خودداری نمایید، چرا که عملکرد موتور با سوخت بسیار کم ممکن است منجر به سوختن ناقص درون موتور، در نتیجه فشار بیش از حد به کانتور کاتالیستی گردد.
  - به مت چلوانی موتور را در پوپالا پایین روش نگه ندارید.
  - از رانندگی با دور موتور غیر مجاز خودداری نمایید.
  - از استارت زن موتور توسط هن دامن یا کشیدن خودداری نمایید.

## کانتور کاتالیستی سه متنظره



کانتور کاتالیستی، دستگاه کنترل گاز خروجی است که به متنور کاهش آلودگی گاز خروجی، در سیستم اکسز تعبیه شده است.

## اخطار

- حین روشن بودن موتور، گاز داغ از اگزوز خارج می شود، تغیر این اجسام و مواد قابل اشتعال را از لوله اگزوز نور نگهارید.

## سوخت

انتخاب صحیح سوخت، عامل اصلی عملکرد بینهاین موتور می باشد. گارانتی خودرو لیفان صدمات وارده به موتور به لیل استفاده از سوخت نادرست را پوشش نمی دهد.

- نوع سوخت  
بنزین بدون سرب با عدد اکتان (RON) ۹۳#

## اخطار

از بینین دارای سرب استفاده نکنید. چرا که دستگاه تعمیر کننده را از کار انداخته، منجر به عملکرد نادرست سیستم کنترل موداگزوز خروجی و همزمان افزایش گزینه های تعمیرات و نگهداری می گردد.

## اخطار

در صورت خاموش کردن ناگهانی در صورتی که چین رانندگی در جاده های با شرایط خوب و سرعت پکواخت و استفاده از سوخت ناقص شده موتور به طور ناگهانی خاموش گردد یا دائمآ خاموش می کند، برای کنترل خودرو یا نمایندگی های مجاز شرکت به خودرو تماس حاصل نمایید.

- ظرفیت باک سوخت کاملاً خالی

۵۸

## دوره اول تعمیر و نگهداری:

تعییر و نگهداری اولیه، طی دوره آب بندی پس از طی ۲۰۰ . km می باشد. مسافت اولیه (سرویس اولیه)، جهت نگهداری خودرو در شرایط خوب در غیر این صورت قطعاً از خودرو که در معرض نمایندگی های مجاز شرکت به خودرو انجام دهد.

## دوره اول طولانی رانندگی نکنید:

خودرو ۴۰۰ . دوره دنیقه می باشد.

● بیش از حدبارگیری نکنید:  
از ۸۰٪ حداکثر میزان بار مجاز خودرو، تجاوز نکنید. در غیر این صورت قطعاً از خودرو که در معرض بار می باشد، صدمه خواهد دید.

## در مسافت طولانی رانندگی نکنید:

طی دوره آب بندی در مسافت های طولانی رانندگی نکنید. در غیر این صورت، کارکرد طولانی مدت، به موتور و قطعات آن صدمه خواهد زد.

## از قرمز گیری ناگهانی خودداری نمایید:

تا انجا که ممکن است تعداد ترمز های ناگهانی را کاهش نمایید، در غیر این صورت سیستم ترمز تحت فشار قرار گرفته و فشار پیشتری به موتور و شاسی ها وارد می شود. در ۳ km اول رانندگی به جز موقع اضطراری از ترمز گیری ناگهانی خودداری نمایید. از بکسل نمودن خودروی دیگر در ۲۰۰ km اول خودداری نمایید. پکسل نمودن خودرهای دیگر ممکن است منجر به صدمه دیدن خودرو گردد.

## دوره آب بندی

خودرو LF 620 با موتور ۱/۸VVT دارای کارابی بالای می باشد. با وجود این فقط زمانی این کارابی بالا به دست می آید که دوره آب بندی به طور صحیح طی شده و اولین دوره تعمیر و نگهداری انجام گردد. دوره آب بندی نحوه رانندگی در ۲۵۰ km اول را در بر می کردد.

با سرعت بالا رانندگی نکنید:  
در ۱۰۰ km اول با تمام سرعت خودرو، رانندگی نکنید. حداکثر سرعت رانندگی در دوره آب بندی در ندده های مختلف به نحو ذیل می باشد:

سرعت	ندنه
۳۰	۱
۵۵	۲
۸۰	۳
۱۰۵	۴
۱۲۰	۵



## ❖ سیستم ترمز

خودرو شما به سیستم ترمز دو مداره مجهز می باشد. در صورتی که بکی از ترمهای، عملکرد خود را از دست دهد، ترمز دیگر هنوز کار می کند. با وجود این فشار دادن پدال ترمز سخت تر شده و فاصله توقف خودرو نیز افزایش می یابد.



## توجه!

در صورتی که بکی از مدارهای ترمز کار می کند، در مسافت طولانی راننگی نکرده و بالاگله اقدام به تعییر ترمز نمایید.

## ❖ اخطار

در صورت عدم کنترل مرتب سطح روغن موتور، احتمال وارد امدن صدمات شدید به موتور به دلیل کارکرد با سطح روغن ناکافی وجود دارد.

لطفاً برای اطلاع از جزئیات بیشتر، مبحث "کنترل سطح روغن" در پخش ۷-۲ را مطالعه نمایید.

## ❖ مصرف روغن

**عملکرد روغن**  
روغن به طور کلی جهت روانسازی و خنک نمودن قطعات داخلی موتور، جهت تکهداشت موتور در شرایط عادی به کار می رود.

**امدت کنترل سطح روغن**  
نهادن سطح روغن در میزان صحیح یکی از نکات اصلی برای تکیداشت خودرو در شرایط عادی کاری می باشد که درنتجه عملکرد روغن را نیز ضعیف نمی کند. بنابراین کنترل مرتب سطح روغن موتور از اهمیت زیادی برخودار می باشد. در هین سوختگیری سطح روغن موتور را نیز کنترل نمایید.

**روانکاری پیشتون**  
وقتی پیشتون درون سیلیندر به سمت پایین حرکت می کند، یک لایه تازک روغن درون سیلیندر به جا می گذارد. هین کاهش سرعت خودرو فشار بالای منفی، این روغن را به درون محفظه امداد می کشد.

**روانکاری ساق سوپاپ هوا:**  
روغن به همراه هوای ورودی به درون محفظه احتراق جذب شده و همراه سوخت خواهند سوخت. حرارت زیاد کارهای خروجی، روغن استفاده شده برای روانکاری ساق سوپاپ هوا را نیز می سوزاند.

میزان مصرف سوخت به وسیکوزیته، کیفیت روغن و

## ❖ چراغ هشیار اگزوز

## ❖ اخطار

- از تنسس گاز اگزوز خودباری نخایید.
- همینکه سیستم اگزوز را کنترل نموده و از عدم وجود مشتثی یا شل شدن فلکات سیستم اگزوز اطمینان حاصل نمایید. در صورت وجود هرگونه صدای غیرادی یا برخورد اگزوز به مانع، بالاگله سیستم اگزوز را کنترل ننمایید.
- لطفاً در صورت استنشام بوی دود اگزوز، بالاگله علت را یافته و برطرف ننمایید.
- در صورت روشن شدن موتور با مشکل یا متوقف شدن موتور هین راننگی، بالاگله خودرو را برس ننمایید.
- لطفاً چه تضییں عملکرد عادی کانورتور کالالستی و سیستم اگزوز، بر اساس جدول زمان بندی انجام تعمیرات، به ظرفی که مجاز شرکت به خودرو مراجعت نموده، تعمیرات دوره ای را انجام دهید.





- پس از روشن شدن چراغ هشدار "ABS" (چراغ هشدار سیستم ترمز خاموش می شود)، سیستم ترمز ضد قفل به درستی عمل نخواهد کرد، اما سیستم ترمزها همچنان قابل می باشد.
- پس از روشن شدن چراغ هشدار "ABS" (چراغ هشدار سیستم ترمز خاموش است) سیستم ترمز ضد قفل عمل نخواهد کرد، بنابراین ممکن است در صورت ترمز ناگهانی یا ترمز بروی جاده لغزنده، چرخ ها قفل شوند.
- بروز هر یک از موارد زیر بیانگر تشخیص ایرادی در اجزای کنترلی قویست چراغ هشدار می باشد.
- بلاعده نمایندگی های مجاز شرکت به خودرو تفاس حاصل نمایید.
- پس از قرار گرفتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON" چراغ روشن نشده دیا به طور مدام روشن می شود.
- چراغ هشدار مین راننگی روشن شود.
- روشن شدن کوتاه مدت چراغ هشدار بیانگر وجود هیچ مشکلی نمی باشد.



- پس از قرار گرفتن سوئیچ خودرو در وضعیت روشن "ON" چراغ هشدار روشن می شود و در صورت عملکرد عادی سیستم ترمز ضد قفل، پس از چند لحظه خاموش می شود.
- در صورت بروز هر گونه مشکل چراغ هشدار روشن خواهد شد.

**سیستم ترمز ضد قفل از حسگرهای سرعت برای اندازه کری سرعت خودرو و سرعت چرخش هر یک آرچرخ ها استفاده می کند. سیستم قادر به اندازه گیری سرعت چرخش لاستیک های متفرق نموده، در نتیجه مسافت ترمز گیری افزایش می یابد.**

- **چراغ هشدار سیستم ترمز ضد قفل "ABS"**

بیش از اندازه به سیستم ترمز نکنید:

با وجود این که سیستم ضد قفل بر کنترل خودرو موثر می باشد، حین عملکرد سیستم ترمز ضد قفل، تاثیر سیستم بر پایداری خودرو و فرمان نهی چرخ ها بسیار کم می باشد، لذا به تمام نکات توجه نموده، سرعت و موقعیت خودرو را مد نظر داشته باشید. هین راننگی در روزهای پاره ای، سیستم ترمز ضد قفل ممکن است قادر به کنترل خودرو به دلیل سرخوردن یا چرخش لاستیک ها نباشد.

سیستم ترمز ضد قفل چیز کاهش فاصله ترمز گیری طراحی شده است. در مقایسه با خودروهای فاقد این سیستم، در شرایط ذیل ممکن است فاصله ترمز گیری بیشتر مورد نیاز باشد:

- راننگی در جاده های بر سرست انتاز و جاده های پوشیده از سنگ ریزه یا برف.
- راننگی با زنجیر چرخ.
- راننگی در جاده های با اختلاف سطح در تقاطع ها.
- بر روی فرچهار چرخ لاستیک های مشخص شده راننگ نمایید.

## توجه!

پس از افزایش سرعت خودرو به بیش از  $5 \text{ km/h}$  پیال ترمز را چند بار فشار نهید تا لنت ترمزها خشک شده و ترمز ها به حال عادی برگردند.

● **سیستم ترمز ضد قفل (مجهز به چراغ هشدار ABS)**

این سیستم برای جلوگیری از قفل شدن چرخ ها و جلوگیری از قفل شدن چرخ ها و جلوگیری از کشیده شدن خودرو به یک طرف حین راننگی بر روی جاده های خیس و غزنده طراحی شده ممکن است تا لحظاتی صدای کلیک از اجرای موتور شنیده شود، این صدا کاملاً عادی بوده، بیانگر عملکرد سیستم کنترلی ترمز ضد قفل ممکن است وضعیت حین عملکرد سیستم ترمز ضد قفل ممکن است وضعيت های نیز رخ دهد. این وضعیت ها منجر به رخ دادن اشکال در سیستم نمی شوند.

- شنیدن صدای عملکرد سیستم ترمز ضد قفل و احساس لرزش ضعیف پیال ترمز به همراه لرزش بینه خودرو غریبک فرمان، حتی در صورتی که خودرو پارک شده باشد، شنیدن صدای اجزای موتور کاملاً عادی است.
- پس از عملکرد سیستم ترمز ضد قفل، ممکن است پیال ترمز مقادیری به سمت جلو حرکت کند.

خیس شود، با سرعت کم راننگی نموده و آهسته پیال ترمز را چند بار فشار نهید تا لنت ترمزها خشک شده و ترمز ها به حال عادی برگردند.

● **سیستم ترمز ضد قفل (مجهز به چراغ هشدار ABS)**

این سیستم برای جلوگیری از قفل شدن چرخ ها و جلوگیری از قفل شدن چرخ ها و جلوگیری از کشیده شدن خودرو به یک طرف حین راننگی بر روی جاده های خیس و غزنده طراحی شده ممکن است تا لحظاتی صدای کلیک از اجرای موتور شنیده شود، این صدا کاملاً عادی بوده، بیانگر عملکرد سیستم کنترلی ترمز ضد قفل ممکن است وضعیت حین عملکرد سیستم ترمز ضد قفل ممکن است وضعيت های نیز رخ دهد. این وضعیت ها منجر به رخ دادن اشکال در سیستم نمی شوند.

● **در صورت خیس شدن ترمزها**

بر اثر راننگی شنیدن یا تغییر کردن خودرو ممکن است لای ای اب بر روی ترمزهای دیسک یا کاسه نمدها تشکیل شود، تا بین منفی بر روی ترمز گیری ممکن است. بنابراین در صورتی که سیستم ترمز

● **بوستر مکنده**

این سیستم با استفاده از فشار داخلی منفی موتور، به سیستم ترمز کمک می کند. در صورتی که حین راننگی موتور خاموش شود، برای متوقف نمودن موتور، نیروی بیشتری مورد نیاز است.

## توجه!

● **بر صورت متوقف شدن موتور، به طور مکرر پیال ترمز را فشار نهید، چرا که هر بار فشار ترمز مقداری از فشار مکنده را مصرف می کند.**

● **حتی در صورتی که تمانیروی مکنده از بین برود باز هم ترمز را اعمال نماید. چرا که هر بار فشار پیال ترمز به نیروی بیشتری نیاز بوده و فاصله ترمز گیری نیز افزایش می یابد.**

● **بر صورت خیس شدن ترمزها**

بر اثر راننگی شنیدن یا تغییر کردن خودرو ممکن است لای ای اب بر روی ترمزهای دیسک یا کاسه نمدها تشکیل شود، تا بین منفی بر روی ترمز گیری ممکن است. بنابراین در صورتی که سیستم ترمز

● **رایانه ای**

## استارت زدن و رانندگی



### فصل سوم

- ⑤ پیش از استارت موتور / ۹۶
- ⑥ استارت زدن موتور / ۹۶
- ⑦ کنترل ایمنی پیش از رانندگی / ۹۶
- ⑧ رانندگی در شرایط سخت / ۹۷
- ⑨ رانندگی در زمستان / ۹۹
- ⑩ نحوه صرفه جویی در مصرف سوخت و افزایش عمر مفید خودرو / ۱۰۰

در جلوی صندوق عقب قرار دهد.

- چهت صرفه جویی در مصرف سوخت از قرار دادن بارهای اضافی و سینکنین درون خودرو خودباری نمایید.

#### ❖ سیستم تعليق و شاسي ها

- ❖ اخطار
- از جداسازی و اتصال مجدد سیستم تعليق واشاسي ها خودباری نماید، چرا که تغییرات ايجاد شده منجر به تغیير عملکرد خودرو در نتيجه از دست دادن کنترل خودرو می گردد.

#### ❖ هشدار فرسایش لنت ترمز

- ترمز دیسکی دارای یک هشدار اعلام فرسایش است که به هفتمان فرسایش لنت های ترمز به صدا در آمد و اعلام می نماید که این لنت های تیاز به تعویض دارند.
- در صورت شنیدن شدیدن صدای جریجید چرخ طی رانندگی سریعا به تعمیرکار شرکت به خودرو برای تعویض لنت های ترمز مراجعه نمایید.
- رانندگی پس از روش شدن هشدار مجاز نمی باشد.

#### ❖ نکات سودمندرين بارگيري

- حين بارگيري اجسام يا وسائل لطفا از ستور العمل ذيل بپرورد نمایيد:
- در حد امكان وسائل را درون صندوق عقب قرار ناهد و آنها را در محل خود مکرم نمایيد.
- در حد امكان تعامل خودرو را حفظ نموده، بارها را

### اخطار

- بر صورت روش شدن چراغ هشدار سیستم ترمز به همه چراغ هشدار ABS خودرو را بر مکانی این پارک نموده و یا نمایندگی های مجاز به خودرو نفاس حاصل ننمایید.
- بر صورت عملکرد غير عادي سیستم ترمز ضداقل، خودرو نیز به شدت تاییدار می شود.

#### ❖ ترمز دیسکی

- خودرو يك ترمز دستي دیسکی مجهز است. این سیستم ترمز بايد به طور مرتبت کنترل و تنظیم شود.
- در صورت شنیدن صدای اصطکاک یا جیغ مانند، بالا قصله برای کنترل و یا تعویض لنت های ترمز به اولین نمایندگی های مجاز شرکت به خودرو مراجعه نمایید.



⑤ پس از استارت زدن موتور سیستم اگزوز: عدم وجود نشتی کاژرا کنترل نموده، در صورت وجود هرگونه نشتی، بلایاصله آن را تمیز نمایید (بیجث "هشدار سیستم اگزوز" در فصل ۲ را مطالعه نمایید).

⑥ هین رانندگی: از عملکرد عادی تمامی نشانگرهای ورنجهای اطمینان حاصل نمایید.

**تجهیزات:** از عملکرد عادی تمامی نشانگرهای ورنجهای اطمینان حاصل نمایید.

**ترمیز:** در مکانی این من از عملکرد صحیح خودرو و از عدم کشش فرمان اطمینان حاصل نمایید. به نحوی ترمیز گیری نفت نموده و برای شنیدن صدای غیر عادی وقت نمایید.

⑦ رانندگی در شرایط سخت

۱. متوقف نمودن خودرو: حين روشن بودن موتور به ویژه حين کارکردن موتور در دور بالا و با قدرت زیاد خودرو را به طور تاگهای متوقف نمایید. خودرو را پس از ۳ الی ۵ دقیقه رانندگی با سرعت کم متوقف کنید.
۲. رانندگی در بارندگی

⑧ داخل محافظه موتور فیوز بیک: از وجود فیوزهای بیک کافی با آمپرهای مشخص شده درون جعبه فیوز اطمینان حاصل نمایید.

**تجهیزات:** از عملکرد عادی چراغ های جلو، چراغ ترمن، چراغ های راهنمای و دیگر چراغ ها اطمینان حاصل نمایید. تنظیم بون چراغ های جلو را کنترل ۶-۲ را مطالعه کنید.

**باتری ها و کابل ها:** عدم وجود خوردگی و سسته بودن در باتری یا هرگونه ترک در اتصالات را کنترل ۶-۲ را مطالعه کنید.

**ترمیز:** در مکانی این من از عملکرد صحیح خودرو و از عدم کشش فرمان اطمینان حاصل نمایید. به نحوی ترمیز گیری نفت نموده و برای شنیدن صدای غیر عادی وقت نمایید.

را کنترل نمایید. چکیدن آب از سیستم کولر کاملاً عادی است.

**روشنستایی:** از عملکرد عادی چراغ های جلو، چراغ ترمن، چراغ های راهنمای و دیگر چراغ ها اطمینان حاصل نمایید. تنظیم بون چراغ های جلو را کنترل ۶-۲ را مطالعه کنید.

**داخل خودرو**

**لاستیک زیپس، چک و آجار چرخ:** فشار باد لاستیک زیپس را کنترل نموده و از قرار نداشتن آجار چرخ و نموده، اتصال صحیح کابل ها را بررسی نمایید.

**کابیل ها:** عدم وجود صدمه و بایز نمودن کابل ها را کنترل نمایید.

لوله های سوخت: عدم وجود نشتی یا باز بیون اتصالات لوله ها را بررسی کنید.

**سطح سوخت:** خودرو را در مکانی مسطح پارک نموده و میزان سوخت را بررسی کنید. (برای اطلاع از جزئیات بیشتر بخش ۶-۲ را مطالعه کنید).

پیش از رانندگی با خودرو، کنترل اینمی را انجام دهد. چند دقیقه وقت برای کنترل خودرو صرف نموده و از رانندگی خود لذت ببرید.

### توجه!

در صورتی که کنترل خودرو را در پارکینگ های پسته اخمام می دیدی، وجود تهیه کامل پارکینگ اطمینان حاصل نمایید. بود اگرچو خروجی از موتور بسیار ضرر می باشد.

### ⑨ کنترل پیش از استارت موتور

**خارج خودرو**

**لاستیک:** با استفاده از گنج باد، فشار باد لاستیک ها را اندازه گیری نموده، عدم وجود هرگونه پارگی، صدمه یا سایش پیش از حذرا کنترل نمایید.

**ترمیز:** وجود ناصله کافی بین بدال ترمزو کف خودرو را کنترل نموده و عمل ترمیزگیری عادی را بازدید نمایید.

**(الف) پیش از استارت**

۱. ترمیز دستی را کنترل نمایید.
۲. موقعیت و ارتفاع صندلی ها، زاویه پشتی صندلی، ارتفاع پشت سری و زاویه غربیلک را تنظیم نمایید.
۳. دسته دندنه را در وضعیت خلاص قرار دهید.
۴. سیستم ضد سرقت را غیرفعال نمایید.

**(ب) استارت زدن موتور**

اطلاع پیش از استارت زدن از انجام تمامی مرحله "الف" پیش از استارت زدن "اطمینان حاصل نمایید.

**استارت عادی**

سویچ را در وضعیت استارت "START" قرار داده و استارت بزنید. پس از روشن شدن موتور سویچ را راه کنید.

**در صورت عدم روشن شدن خودرو**

مبحث "در صورت روشن نشدن خودرو" فصل ۴ را مطالعه نمایید.

**مشتبه:** پس از متوقف نمودن خودرو برای مدتی کوتاه عدم وجود نشتی روغن یا هرگونه مایع از زیر خودرو

**◇ پیش از استارت موتور**

۱. پیش از وارد شدن به خودرو پیرامون خودرو را کنترل نمایید.
۲. موقعیت و ارتفاع صندلی ها، زاویه پشتی صندلی، ارتفاع پشت سری و زاویه غربیلک را تنظیم نمایید.
۳. آینه داشتی و سطح (بد عقب) و آینه های جانبی را تنظیم نمایید.
۴. کنترل اینمی خود را بینید.

در صورتی که برای فعال نمودن سیستم ضد سرقت خودرو دکمه "R" روی کنترل از راه دور را فشار داده باشید، پیش از استارت زدن خودرو، جهت غیر فعال نمودن سیستم ضد سرقت دکمه "P" روی کنترل از راه دور را بفشارید در غیر این صورت موتور استارت نمی خورد.



- برای اطلاع از جزئیات و توصیه های در مورد غلظت روغن خشک ۷-۲ را مطالعه نمایید. انتقاده از روغن مخصوص تابستان در فصل زمستان منجر به مشکل حین استراتژیت زدن کرد. در صورت عدم اطمینان در مورد نوع روغن، به شاندیگی های اجتاز شرکت به خودرو مراجعه نمایید.

از زین قفل درب های پیشگیری نمایید.

جهت پیشگیری از زین قفل درب های محلول ضد بیخ یا گلیسیرین را درون سوراخ قفل، اسپری نمایید.

امن م Hollow های پاک کننده دارای ضدیغ استفاده نمایید.

این محصول در نمایندگی های مجاز شرکت به خودرو موجود می باشد.

اطار

- ❖ رانندگی در زمستان
    - از وجود سرد بیخ درون مایع خنک کننده اطمینان حاصل نمایید.
    - فقط از مایع خنک کننده توصیه شده بهم خودرو استفاده نمایید. از مایع خنک کننده مناسب برای ندامای هوا استفاده نمایید. مایع خنک کننده نامناسب به سیستم خنک کننده صدمه خواهد زد.
  - ! توجه
    - هرگز آب خالص استفاده نکنید.
  - ❖ پاتری و کابل ها کنترل نمایید
    - هوای سرد میان شاذر بازی را کاهش می دهد.
    - بنابراین برای کمک به استارت زین در زمستان، پاتری باید شاذر کافی باشد. توجه کنترل چشمی پاتری هادر ۷-۸ ثانیه شرخ داده شده است. همچنین می توانید برای بازرسی پاتری به نمایندگی های مجاز شرکت بم خودرو گزارش نمایید.
  - ❖ از میانسیستم غلتات رونگ برای رانندگی در زمستان اطمینان حاصل نمایید.

٢٧

- را حفظ نمایید.

از راندگی برخور اجسام بلند و نوک تر زیبا بیکر موانع روی سطح جاده خودروی نمایید در غیر این صورت استیک برخور با طور غیر عادی صدمه خواهد دید.

• حین راندنکی بر روی جاده های بر پست اندان سرعت را کاهش دهد در غیر این صورت لاستیک یا چرخ های طور جدی صدمه می بینند.

• در صورت راندنکی برخور خودرو رو شیب پارک شده است. رخت چاه را بروی طرف را به سمت جدول کنار خیابان جذب خواهد و چون پیشگیری از حرکت خودرو، ترمز استیک را فعال نمایید. در صورت نیاز از مانع پشت چرخ هاستقدام نمایید.

• در صورت شستشوی خودرو یا میور از میان آب حین کار دان، ندنه عرض کردن به ندنه بالاتر با یاپین تر و فرم کردن بر روی شیب، دقت نمایید. ترمز با کار دان به نیم وقت ممکن است متوجه به سرخونه یا چرخین خودرو گردد.

حین خیس بیون ترمهزها، از راندنگی عادی پرهیز نمایید، بر صورت خیس بیون ترمهزها فاصله ترمهزگیر افزایش یافته و ممکن است ترمهزگیر خودرو به یک طرف کشیده شود. در این صورت با تمهیز نیز نصف دور چرخه داشته باشند.



**میزان مصرف سوخت افزایش می‌باشد. جهت افزایش عمر مفید تمام قطعات خودرو و کاکشن هزینه‌های نگهداری، تعمیرات دوره‌ای را انجام دهید. در صورت رانندگی مداوم در شرایط بد آب و هوایی تعمیرات در دوره‌های زمانی کوتاه‌تری باید انجام شود.**

**اخطار**

حين رانندگی بر سر اشپزیها، موتور را خاموش نکنید، حين خاموش نمودن موتور، بوستر ترمز و فرمان هیدرولیک به طور ناقص عمل نموده و همچنین سیستم کنترل کازهای خروجی نیز عمل نخواهد کرد.

#### نحوه صرف جویی در مصرف سوخت و افزایش عمر مفید خودرو

- **جلوگیری نمایید:** در صورت پارک خودرو به مدت طولانی، در مکان خلوت بهتر است موتور را خاموش نموده و نکدام تیاز رویش نکنید.
- **از رانندگاه با سرعت مناسب رانندگی نمایید:** هرگاه میزان سرعت خودرو افزایش یابد، میزان موتور بالا خودداری نمایید؛ بر اساس شرایط جاده، مصرف سوخت نیز بیشتر می‌شود.
- **الاتس مناسب را انتخاب نمایید:** های جاده خودداری شنايد و در جاده‌های پر دست انداز به استگی براند. بالاتس مناسب چرخ های جلو منجر به سایش زود نکام لاستیک‌ها و افزایش فشار واردہ بر موتور شده و در نتیجه میزان مصرف سوخت را افزایش می‌دهد.
- **از افزایش یا کاشه میزان سرعت خودروی نمایید:** رانندگی با توقف های مکرر میزان مصرف سوخت را افزایش می‌دهد.
- **از ترمز غیر اضطراری خودداری نمایید:** جهت به حفاظ رساندن زمان توقف سرعت خودرو را بر اساس شرایط جاده به صورت یکنواخت تنظیم نمایید برای پیشگیری از ترمزهای اضطراری و کاکشن سایش ترمزهای در جاده‌ای با بار ترافیکی، فاصله لازم را حفظ نمایید.
- **در حد امکان از رانندگی در مناطقی با بار ترافیکی خودداری نمایید.** دلیل کنفر بون فیلترا تمیز کننده‌ها، لقی سویا به نامناسب، شمع‌های کثیف، ترمزهای ناکهانی روغن و روانکاری نامناسب، عملکرد موتور کاکشن یافته و
- **کلاچ قرار نمی‌دهید:** این عمل منجر به سایش زود هنگام

- صرف جویی در مصرف سوخت عمل ساده‌ای است که عمر مفید خودرو را نیز افزایش می‌دهد. در ذیل نکات سودمند برای کاهش هزینه‌های تعمیرات و صرفه جویی در صورت سوخت اراده شده است:
- **فشار باد لاستیک را در میزان صحیح تنظیم نمایید:** فشار باد ناکافی موجبه سایش لاستیک‌ها و هدر بتن سوخت می‌گردد. بخش ۷-۲ را مطالعه نمایید.
- **از قسرا دادن بارهای غیر ضروری در خودرو خودداری نمایید:** بارهای بیش از حد، فشار واردہ به موتور را افزایش داده و منجر به مصرف بیشتر بتن می‌گردد.
- **از گرم کردن موتور برای مدت طولانی خودداری نمایید:** پس از عملکرد نظم موتور، اتفاق به رانندگی زمستان به زمان بیشتر نیاز دارد.
- **به طور اهسته و یادار کاز بدهید:** از استارت زدن ناکهانی خودداری نمایید. با دندنه مناسب براند.
- **از درجا کار کردن موتور برای مدت طولانی**

نحوه رفتار در موقع اضطراری



## فصل چهارم

- ⑥ روشن نشدن خودرو / ۱۰۴
- ⑥ خاموش کردن موتور حین رانندگی / ۱۰۷
- ⑥ داغ شدن بیش از حد موتور / ۱۰۷
- ⑥ پنچر کردن لاستیک / ۱۰۸
- ⑥ حرکت نکردن خودرو / ۱۱۲
- ⑥ بکسل نمودن خودرو / ۱۱۴



**LIFAN**





۲. عدم وجود نشتی از رادیاتور، شلنگ ها و زیر خودرو را کنترل نمایید. با وجود این چکین قطه آب از کولر کاملاً عادی است.

## اخطار

جین روشن بودن موتور دست ها و لباس های خود را از قطعات متحرک موتور همانند پره های فن و تسمه موتور دور نگذارید.

۴. در صورت نشستی مایع خنک کننده، بالا فاصله موتور را خاموش نموده و با تأثیرگاهی مجاز شرکت به خودرو تماس حاصل نمایید.

۵. در صورت عدم مشاهده نشتی، مخزن مایع خنک کننده را کنترل نمایید. در صورتی که مخزن خالی است، حین روشن بودن موتور، مخزن را پر کنید.

۶. پس از کامش مدا تا حد نزدیک، مجدداً میزان مایع خنک کننده را کنترل نمایید. در صورت ضرورت مخزن را مجدداً تا سطح صحیح پر کنید. کاشش شدید مایع خنک کننده بیانک و جود نشتی در سیستم پیش از این صورت برای کنترل فوری خودرو را باز نگذارید.

مجاز شرکت به خودرو تماس حاصل نمایید.

## داغ شدن بیش از حد موتور

در صورتی که چراغ نشانگر دمای مایع خنک کننده در محدوده غیر نرمال قرار گیرد، صدای سریعه زنن با صدا از موتور شنیده شود، یا قدرت موتور کاهش یابد، ممکن است موتور باغ کرده باشد.

لطفاً مراحل ذیل را انجام دهید:

## خاموش کرین موتور جین رانندگی

در صورت خاموش کردن موتور جین رانندگی.....  
۱. به آهستگی سرعت خودرو را کاهش داده و به دقت خودرو را از جاده خارج نموده و در مکانی امن قرار نهید.

۲. چراغ های اعلام خطر ( فلاش ) را روشن نمایید.  
۳. سویچ خودرو را در وضعیت تجهیزات جانبی "ACC" یا قفل "LOCK" قرار داده، مجدد موتور را روشن نمایید. سرمه دسته را در زندگ خلاص قرار داده استارت بزنید.

در صورتی که موتور روشن نمی شود، می بحث "روشن نشدن موتور" را مطالعه نمایید.

## توجه!

در صورتی که موتور خاموش شود، ترمز و فرمان هیدرولیک عمل تغذیه ندارد. تایپرین فرمان دادن و ترمز گیری سخت تر خواهد بود.

۷. این های دیگر کابل منفی (-) سیاه رنگ را به باتری کمکی متصل نمایید.

۸. سر کابل منفی (-) سیاه رنگ را به باتری کمکی از اتصال کابل کمکی به بخش های متحرک موتور متصل نمایید. انتها دیگر کابل منفی (-) سیاه رنگ را به بدنه خودرو از باتری خالی متصل نمایید.

۹. این های دیگر کابل منفی (-) سیاه رنگ را به باتری کمکی متصل نمایید.

## اخطار

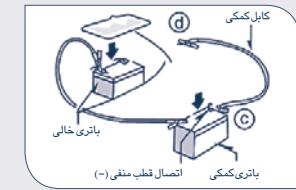
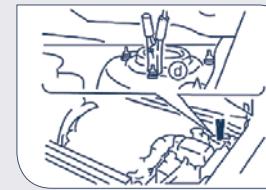
جهت پیشگیری از صدمات جسمی تا توقف کامل و خروج بخار از رادیاتور، در ب رادیاتور را باز نگذارید.  
خروج بخار یا مایع بیانک وجود فشار باشد.

**توجه!**  
جهت پیشگیری از صدمات جسمی تا اتصال کابل ها، به باتری نزدیک نشده و کابل های کمکی را به هیچ نقطه ای جز نقاط اتصال مصیح یا نقطه ارت متصل نکنید.

۴. به روش عادی موتور را روشن نمایید. به آرامی پدال کاز را فشار نمایید و دور موتور را تا ۲۰۰۰ rpm افزایش دهید.

۵. کابل ها را به دقت به ترتیب معکوس ابتدا کابل منفی و سپس کابل مثبت جدا نمایید.

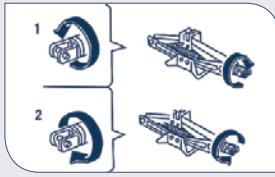
۶. پوشش روی باتری را به دقت خارج تایید چرکه احتمال دارد در الکترولیت کبر کند. در صورت تخلیه باتری بنا به دلایل نامعلوم به تعییرگاه شرکت به خودرو مراججه نمایید.





پیچ نگهدارنده لاستیک زایاس را باز نموده، لاستیک زایاس را خارج کنید.

برداشتن: اهرم بالا بینده جک را بچرخانید.  
لاستیک زایاس را به نحوی درون صندوق عقب قرار دهید که سمت بیرونی آن بالا قرار گیرد تا در صورت تصادف یا ترمز ناگهانی جابجا نشود.



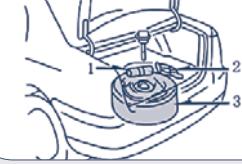
اهرم بالا بینده جک را بچرخانید.  
برداشتن: اهرم بالا بینده را مطابق شکل ۱ بچرخانید تا جک باز شود.



تمامی ابزار مورد نیاز لاستیک زایاس را خارج نمایید.  
(۱) چوبه ابزار  
(۲) جک  
(۳) لاستیک زایاس

در صورتی که شخصاً لاستیک را تعویض می‌نمایید، باید با نحوه استفاده، محل قرار گیرد و در صورت بروز تصادف یا ترمز اضطراری، در محل خود حرکت نکند.  
ابزار آشنازی باشته باشید.

#### ④ ابزار مورد نیاز پنچرگیری و لاستیک زایاس



تمامی ابزار مورد نیاز لاستیک زایاس را خارج نمایید.  
(۱) چوبه ابزار  
(۲) جک  
(۳) لاستیک زایاس

در صورتی که شخصاً لاستیک را تعویض می‌نمایید، باید با نحوه استفاده، محل قرار گیرد و در صورت بروز تصادف یا ترمز اضطراری، در محل خود حرکت نکند.  
ابزار آشنازی باشته باشید.

- فقط هین تعویض لاستیک، خودرو را توسط جک بالابرید.
- در صورت قرار داشتن سرنشیستان در خودرو از بالابرین خودرو به وسیله چک خودباری نمایید.
- از قرار دادن اجسام بر روی یا زیر جک هین بالابرین خودرو خودباری نمایید.
- خودرو را فقط تا ارتفاعی بالا بریده بتوان چرخ را خارج نمود.

**توجه!**  
با لاستیک پنجره حتی برای مسافت کوتاهی راننگی نکنید. چرا که لاستیک بخار خدمات غیر قابل تعییر خواهد شد.

- جهت پیشگیری از خدمات جسمی هین استفاده از نول پیروی نمایید.
۱. به آهنگی سرعت را کاهش داده و با دقت خودرو را از جاده خارج نموده و در مکانی امن دور از ترافیک عموری قرار دهید. از پارک کردن در سمت چپ جاده و در این پرسخت خودباری نمایید.
۲. موتور را خاموش نموده و چراغ های اعلان خلر (فلاش) را روشن نکنید.
۳. ترمز سفت را در گیر نموده و دسته را در دندنه خلاص قرار دهید.
۴. تمامی سرنشیستان را از خودرو خارج نموده و در مکان ایمن قرار دهید.
۵. دستورالعمل ذیل را به دقت مطالعه نمایید.

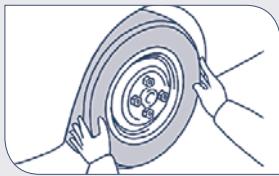
#### ⚠ اخطار

- جک برای بلند کردن خودرو، به دقت از توصیه های نول پیروی نمایید.
- جهت پیشگیری از خدمات جسمی از قرار دادن هر یک از اعضا در زیر خودرویی که توسط چک بالا رفته خودداری نمایید.
- حین قرار داشتن خودرو روی جک از استارت زدن یا کارکردن موتور خودداری نمایید.
- خودرو را در مکانی مسطح و این باز کر نموده، ترمز سفت را محکم برگیر کرده سنته شده را بر وضیعت دندنه قرار دهید. در صورت ضرورت پشت لاستیک در جهت موب لاستیک پنجره را باز نمایید.
- از قرار گرفتن چک در مکان صحیح اطمینان حاصل نمایید. قرار دادن جک در مکان نادرست منجر به صدمات بین خودرو یا اتفاقات خودرو از روی جک و خدمات جسمی می‌گردد.
- هرگز بزیر خودرویی قرار گرفته بر روی جک نرود.

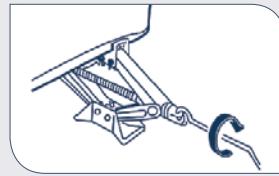




پیش از نصب چرخ های تمامی زنگ زدگی ها را با بررسی سیمی تعمیر نمایید. تماس نادرست بین سطوح فلزی نمایید. لاستیک زیپس را در محل نصب بپوشانید. حين نصب، ممکن است منجر به باز شدن مهره های چرخ در نتیجه خارشدن چرخ حين راندنگی شود. بگیرند.

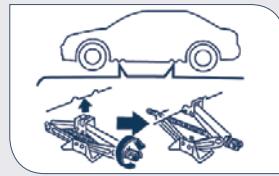


④ تعویض چرخ

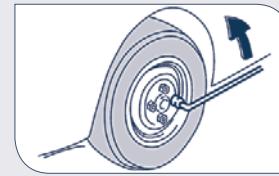


⑤ بلند کردن خودرو

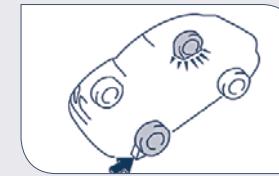
خودرو را تا ارتفاعی که بتوان لاستیک زیپس را تعویض نمود، بالا ببرید. پیش از بالا بردن خودرو، دسته چک را در محل خود روی اهرم بالا برند و قرار داده، سپس در چهت عقبه های ساعع بپوشانید. کمی حرکت نمایید تا مهره های کاملاً در محل خود قرار گیرند. آچار چرخ را خودرو و کمی بالا رفتن خودرو، پس از تماش چک در محل صحیح را اکنترل نمایید.



⑥ تنظیم چک



⑦ باز نمودن مهره های چرخ



⑧ مانع کشیدن جلو چرخ ها

#### اخطار

از رفتنه زیر خودرویی که وسیله چک بلند شده است، خودداری نمایید.

تمامی مهره های چرخ پنچر را پیش از بالا بردن خودرو باز نکنید. جک، در چهت مورب لاستیک پنچر جلوی چرخ مانع قرار نمایید. از قرار نشستن چک بر روی زمین مستطیل و غیر قابل نشستن اطمینان حاصل نمایید.

کشناور آچار چرخ را نگهداشته و آن را به سمت بالا بکشید، مراقب باشید. آچار چرخ از روی مهره نلغزد. مهره ها را باز کرده، اما خارج نکنید.



#### ◎ حرکت نکردن خودرو

در صورتی که خودرو در برف، گل یا ماسه فرو رفته است، آن را به سمت جلو و عقب حرکت نماید تا آزاد شود.

#### ◀ اخطار

حين حرکت دان خودروی متوقف شده در صورت وجود افراد ای اجسام در نزدیکی خودرو از حرکت خودرو به جلو و عقب برای خارج نمودن خودرو، خودداری نمایید، چرا که ممکن است خودرو به طور ناگهانی به سمت جلو یا عقب حرکت کرده، منجر به صدمه دینم افراد یا آسیب دین اجسام گردد.

بالاصله آن را با دریوش جدید جایگزین نماید. ابزار، چک و لاستیک پنجره را به طور صحیح در محل خود قرار نهید.  
پس از تعویض لاستیک، از آچار چرخ برای بستن و سفت کردن مهره ها به میزان مشخص شده در فصل ۷ استفاده نمایید. لاستیک پنجره باید توسط پرسنل ماهر تعمیر شود.

◀ اخطار

حين حرکت دان خودروی متوقف شده در محل خودداری ای اجسام در نزدیکی خودرو از حرکت خودرو به جلو و عقب برای خارج نمودن خودرو، خودداری نمایید، چرا که ممکن است خودرو به طور ناگهانی به سمت جلو یا عقب حرکت کرده، منجر به صدمه دینم افراد یا آسیب دین اجسام گردد.

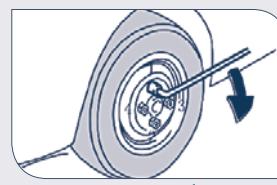
#### ◀ اخطار

- حين پایین آوردن خودروها، چهت پیشگیری از خدمات جسمی از دور بون تمامی افراد از خودرو اطمینان حاصل ننمایید.
- پس از تعویض لاستیک از آچار چرخ با گشتاور (m<sup>1</sup>/۰.۲ N.m) برای سفت کردن مهره ها استفاده نمایید. در غیر این صورت مهره ها شل شده، چرخ خارج شده، منجر به تصادفات جدی می گردد.

- پس از تعویض لاستیک، فشار باد لاستیک ها را کنترل ننمایید.

لاستیک ها را مطابق با مقادیر مشخص شده در فصل ۷ باد کنید. در صورت کمتر بودن فشار باد از مقادیر مشخص شده، به آستینکی به اولین پنجرگیری مراجعه کرده و فشار باد لاستیک ها را تنظیم نمایید. دریوش والو لاستیک را نصب نمایید. در غیر این صورت گرد و خاک و رطوبت وارد والو شده، منجر به نشت باد می گردد. در صورت کم شدن دریوش والو،

#### ◎ پایین آوردن خودرو



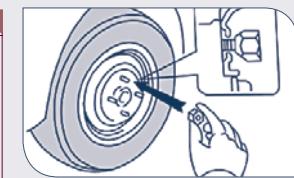
خودرو را کاملاً پایین آورده و مهره های چرخ را بستید.

جهت پایین آوردن خودرو، چک را در خلاف چهت عقریه های ساعت بچرخانید. برای بستن مهره ها، از آچار چرخ استفاده نمایید. از هیچ گونه ابزار یا اهرمی به جز دست خود استفاده نکنید. از قرار داشتن آچار به طور صحیح بر روی مهره ها اطمینان حاصل ننمایید.

مهره ها را بر اساس ترتیب مشخص شده در تصویر بینندید، در اینها را محکم تر کنید. این عمل را آنقدر تکرار کنید تا همه مهره ها کاملاً بسته شوند.

#### ◀ اخطار

از روغنگاری بر رو شکاری پیچ های مهره ها خودداری ننمایید، چرا که ممکن است مهره ها خیلی سفت شده و حتی پیچ های صدمه بینند. همچنین مهره همکن است باز شده و لاستیک خارج شده منجر به تصادف جدی گردد. در صورت وجود روغن یا روغنکار بر روی پیچ های مهره ها ان را تمیز ننمایید.



#### ◎ نصب مجدد مهره های چرخ

پس از بستن مجدد مهره های چرخ سمت داخل باشد) مهره ها را کاملاً بینندید. چرخ را به سمت داخل فشار باده و در صورت امکان مهره ها را محکم تر کنید.



**توجه!**

فقط از کابل یازنگیر مخصوص بکسل استفاده نموده و سنته بند را مریدن خلاص قرار نهید. سوئیچ باید رو پسعيت تجهيزات جانبي "ACC" (موتور خاموش) ياروشن "ON" (موتور روشن) قرار داشته باشد.

برای فرمان دادن و به کارگیری ترمز، راننده باید درون خودرو باشد. این روش بکسل را فقط بر روی زمین سفت با سرعت کم و برای مسافت کوتاه بکار ببرد. علاوه بر این چرخ ها، اکسل ها، سیستم گیربکس، غربلک فرمان و ترمزها باید در شرایط خوب کاری قرار داشته باشند.

**توجه!**

در صورت خاموش بودن موتور، تجهيزات کمکی فرمان و ترمز عمل نخواهد کرد. بنابر این فرمان دادن و ترمز گیری سخت خواهد بود.

**انتظار!**

جن بکسل نمودن خودرو، دقت فراوان داشته باشید. از استارت تاکه انسی یا راننگی نایابیار خودداری نمایید، چه اکسل زیادی بر روی قلاب های بکسل و زنگیر بکسل وارد می شود. ممکن است قلاب، زنگیر و کابل بکسل شکسته منجر به مجرور شدن افراد یا صدمه دیدن خودرو گردد.

استفاده از تجهيزات صحیح جن بکسل نمودن خودرو، عدم صدمه دیدن خودرو را ضمیم می کند. بکسل نمودن به روش تاریست به خودرو صدمه می زند. بیشتر شرکت های بکسل کننده با روش صحیح بکسل نمودن آشنا بی دارند. با وجود این ممکن است هین بکسل نمودن، اشتباهم رخ دهد و برای پیشگیری از بروز هرگونه صدمه جن بکسل نمودن خودرو، به دستور العمل ذیل توجه نمایید.

**پیشگیری های لازم جن بکسل نمودن**

جهت بکسل نمودن از سیستم زنگیر اینچی استفاده نموده و تمامی قوانین محلی را در نظر قرار دهید. در هنگام بروز ایسراز فنی در خودرو در صورت عدم دسترسی به شرکت بکسل کننده، می توانید کابل یا زنگیر بکسل را به قلاب های بکسل اضطراری متصل نمایید. جن بکسل نمودن به شدت مراقب باشید.



در صورت ضرورت بکسل نمودن خودرو، نمایندگ شرکت یا خودرو برای انجام این عمل آماده می باشد. در هنگام بروز ایسراز فنی در خودرو در صورت عدم دسترسی به شرکت بکسل کننده، می توانید کابل یا زنگیر بکسل را به قلاب های بکسل اضطراری متصل نمایید. جن بکسل نمودن به شدت مراقب باشید.

**توجه!**

- \* فقط از قلاب مخصوص بکسل استفاده نمایید، در غیر این صورت خودرو صدمه می بیند.
- \* در صورت قرار داشتن چهار چرخ بر روی زمین از بکسل کردن خودرو، از سمت عقب خودداری نمایید، در غیر این صورت خودرو صدمه می بیند.

## ◆ بکسل نمودن خودرو



نگهداری از خودرو در برابر زنگ زدگی و دیگر موارد



## فصل پنجم

- ⑥ نگهداری از خودرو در برابر زنگ زدگی / ۱۱۸
- ⑦ تمیز نمودن خودرو / ۱۱۹
- ⑧ واکس زدن خودرو / ۱۲۰
- ⑨ تمیز نمودن داخل خودرو / ۱۲۱







④ صفحه تنظیم کولر، سیستم صوتی، داشبورد  
کلیدها و کنترلها  
جهت تمیز نمودن این موارد از استعمال مرطوب و نرم استفاده نکنید.  
دستمال نرمی را با آب یا لرم مرطوب نموده و به آرامی گرد و خاک را تمیز نکنید.

#### توجه!

از مواد آلی احلاطها، نفت سفید، الکل، بنزین وغیره) یا محلولهای اسیدی و قلیایی استفاده نکنید. چراکه منجر به رنگ پریدگی، لکه شدن یا بلند شدن رنگ سطح می‌گردد.  
در صورت استفاده از محلولهای تمیز کننده یا پویشی، از عدم وجود موارد نکر شده در بالا، اطمینان حاصل نمایید.  
در صورت استفاده از محلولهای تمیز کننده جدید از واشینین محلول بر روی سطوح داخلی خودرو، پیشگیری نمایید، چراکه ممکن است حاوی موارد نکر شده در بالا باشد.

بالا فاصله پس از واشینین مایعات آنها را تمیز ننمایید.

- کربنده اینمی را با استفاده از پاک کننده های خنثی یا آب گرم تمیز ننمایید.
  - از یک اسفنج یا پارچه نرم جهت تمیز کردن استفاده کنید و به دنبال آثار ساییدگی، برقیگی و پارگی به روی کمرنده بکردید.
- توجه!**
- کربنده اینمی را به محلولهای رنگ یا سفیدکننده آغازته ننکنید، چرا که کربنده ضعیف می شود.
  - پیش از خشک شدن از کربنده استفاده ننکنید.
- توجه!**
- دربها و شیشه ها  
جهت تمیز نمودن دربها و شیشه ها از تمیز کننده های خانگی استفاده ننمایید.
- توجه!**
- از ساییدن، خراشیدن یا صدمه زدن به سیمه های گرمکن یا اتصالات درون شیشه عقب خودداری ننمایید.

⑤ کربنده اینمی  
کربنده اینمی را با استفاده از پاک کننده های خنثی یا آب گرم تمیز ننمایید.  
از یک اسفنج یا پارچه نرم جهت تمیز کردن استفاده کنید و به دنبال آثار ساییدگی، برقیگی و پارگی به روی کمرنده بکردید.

**توجه!**

◇ تمیز نمودن داخل خودرو

◇ کفپوش  
کفپوش را با کفهای تمیز کننده با کیفیت بالا مخصوص فرش تمیز ننمایید.  
از یک گردگیر برای گردگیری استفاده ننمایید.  
 محلولهای تمیز کننده رسادی وجود دارد که برخی از آنها سپهری بوده، برخی دیگر به صورت پودر یا محلول مستند که در صورت ترکیب با آب تولید کن می کنند کفپوش را با استفاده از یک اسفنج یا پرس آغازته به کف تمیز نموده و به صورت دایره ای پاک کنید.  
از آب خالص استفاده نکنید. تا حد امکان کفپوش را خشک نگهارید. سستور العمل های روی قوطی را خواهند و به دقت دنبال ننمایید.

**توجه!**

◇ دربها و شیشه ها  
از تمیز نمودن کف داخل خودرو با آب یا جریان آب درون خودرو یا خارج از خودرو خودداری ننمایید.  
ممکن است آب اوارد کفپوش و موتک، تجهیزات صوتی یا جعبه اتکتیکی خودرو شده و منجر به عملکرد نادرست حتی خودگی و زنگ زدن خودرو گردد.

◇ اخطار

در صورتی که واکسن زدن بر اثر رنگ با دمای بالا انجام می شود، سپرهای پلاستیک را باز ننمایید؛ در غیر این صورت، سپرهای بد لذیل حرارت بالا صدمه می بینند.

◇ واکسن زدن خودرو  
جهت حفظ رنگ برای سطح خودرو، واکسن زدن بدنه خودرو توصیه می شود. واکسن زدن باید در ماه یک پاره و یا در بارگاه قطارات آب بر روی سطح خودرو نمی ایستادن جام شود.

۱. پیش از واکسن زدن، حتی در صورتی که از تمیز کننده و واکسن خودرو استفاده می کنید، بدنه خودرو را شسته و خشک نمایید.
۲. از محلولهای پولیش با کیفیت بالا و واکسن خودرو استفاده کنید. در صورتی که پولیش خودرو به شدت از بین رفته، پیش از واکسن زدن از محلول تمیز کننده واکسن استفاده ننمایید. دستور العمل ها و پیشگیری های روی قوطی واکسن را به دقت دنبال نمایید. روکش کرمی و سطح رنگ هر دو نیاز به پولیش و واکسن زدن دارند.
۳. در صورتی که قطارات آب بر روی سطح خودرو تشکیل نمی شود و آب در مقابله بزرگ تجمع می یابد، واکسن زدن را تجدید ننمایید.

◇ اخطار

از مواد آلی (نفت، نفت سلیمان، محلولهای قوی) استفاده نکنید؛ در غیر این صورت احتمال مسمومیت یا صدمه بین خودرو و چوندار.

۳. تمیز کننده را از روی سطح خودرو به طور کامل بشویید؛ در غیر این صورت، سی از خشک شدن سطح خودرو را لکه دار می نماید. در صورت شستشوی خودرو در تایستان، هر بخش را به طور کامل با آب بشویید.
۴. جهت چلوگیری از لکه آب، از یک حolle نرم برای خشک کردن خودرو استفاده ننمایید. از ساییدن یا قشار دادن سطح خودرو خودداری ننمایید؛ در غیر این صورت سطح رنگ صدمه خواهد دید.



## نحوه انجام موارد تعمیرات و نگهداری توسط مالک خودرو



### فصل ششم

۱۲۴

#### ⑤ محفظه موتور / ۱۲۴

نمایش تصویری محفظه موتوره نکات سودمند  
هین انجام موارد تعمیرات و نگهداری توسط مالک  
• قرار دادن جک

کنترل سطح روغن موتوره کنترل سطح مایع خنک  
کننده موتوره کنترل رادیاتور و کنداسسوره تنظیم  
فشار باد لاستیکهاه کنترل و تعویض لاستیکها  
• تعویض لاستیکه تعویض نموین لاستیکها با  
بکیگر • نصب زنجیر چرخ • تعویض چرخه  
نکات سودمند در رابطه با چرخهای آلومینیومی

⑥ تجهیزات برقی / ۱۲۴

کنترل باتری • کنترل و تعویض فیوزها

توجه!

قواره ادان طولانی مدت در معرض نور آفتاب منجر به سخت شدن سطح یا چروک خونه چرم می شود.  
بنابراین به ویژه در تابستان خودرو را در مکان سایه  
پارکنمایید.

از آنجا که در فصل تابستان ممایی داخل خودرو به آسانی بالا می رود، از قواره ادان هر گونه پاسخ نهاد  
و ندلی یا ظروف حاوی واکسن بر ر روی سطوح چرمی  
اجتناب نمایید، چرا که این احساس در حرارت بالا  
ممکن است به چرم بچسبد.

تعویض نمودن سطوح چرمی به روشن ابرست منجر به رنگ پریدگی یا لکه ای شوند. از

در صورت وجود هرگونه ابهام حین تمیز نمودن،  
اطفا یا نمایندگی های مجاز شرک به خودرو تماس  
حاصل نمایید.

توجه!

در صورت عدم تمیز شدن کنیفی با محلول خنثی،  
می توانید از تمیز کننده های فاقد مواد آلی استفاده  
نمایید.

جهت تمیز نمودن چرم، از مواد آلسی همانند  
ذلت، المک، بنزین یا محلول های اسیدی یا  
قلایی استفاده نکنید چرا که منجر به رنگ  
پریدگی چرم می شود.

بررس های نایلونی یا پارچه های مصنوعی ممکن است  
سطح چرم را خاشبینانه نمایند.

تدویزی های چرمی کنیف و لک می شوند. از  
ایجاد لک روغن به دقت جلوگیری نموده و هیشه  
تدویزی ها را تمیز نگهدازید.

④ روکش های چرمی داخل خودرو  
جهت تمیز کردن روکش ها، از پارچه پشمی آغشته  
به محلول های تمیز کننده خنثی استفاده نمایید.  
گرد و خاک را با استفاده از پارچه پشمی تمیز  
آغشته به محلول ۵٪ تمیز کننده خنثی در زاید. پس  
از استفاده از تمیز کننده، سطح را مجدداً با پارچه  
مرطوب پاک نمایید تا تمیز کننده برطرف شود.  
در صورتی که سستی از چرم خیس شده است،  
 محل را با پارچه تمیز نموده، خودرو را در مکانی  
دارای تهویه و سایه دار پارک نمایید تا خشک شود.



- جهت پیشگیری از آتشسوزی از نزدیک کردن شعله مستقیم به مخزن سوخت یا باتری خودداری نمایید.
- حین جدا کردن باتری به شدت مراقب باشید، چرا که باتری حاوی الکتروولیت خورنده است.

## انداز

- جین بالا بردن خودرو یا استفاده از جک، از رفتن به زیر خودرو خودداری نمایید. برای رفتن زیر خودرو، از پایه خرکهای نگهدارنده یا انواع دیگر پایه نگهدارنده استفاده نمایید.
- جین کاربروی یا زیر خودرو، برای پیشگیری از ریختن موادی افکان اجسام یا باشیدن مایعات درون چشمانتان، عینک محافظ مزنید.

- ### اخطار
- حین روشن بودن موتور، دستها، لباسها و ابزار را از قطعات متحرک و تسممه موکور دور نگهارید (میتوانند وسایلی مانند ساعت، کراوات و حلقه را بازنمایید).
  - پس از خاموش کردن موتور، دمای اجزای موتور، رادیاتور، نوله اگزوز، مخزن روغن هیدرولیک فرمان، شمع، روغن و مایع خنک کننده بسیار بالاست، مراقب پاشیدگیها را نہ نکنید.
  - در صورتی که موتور پیش از حد داغ شده باشد، جهت پیشگیری از سوختگی در پوش رادیاتور را باز نکنید.
  - هرگز مسادی مانند کاغذ و پارچه را در محفظه موتور قرار ننده.
  - پیش از کار در اطراف شبکه فن خنک کننده یا رادیاتور از خاموش بودن سوئیچ خودرو اطمینان حاصل نمایید. پس از قرار دادن سوئیچ در وضعیت روشن، در صورتی که دمای مایع خنک کننده موتور بالا برود یا ایرکاندیشن روشن شود، فن خنک کننده الکتریکی موتور به طور خودکار روشن می شود.

### نکات سودمند حین انجام موارد تعمیرات

#### و نگهداری توسط مالک

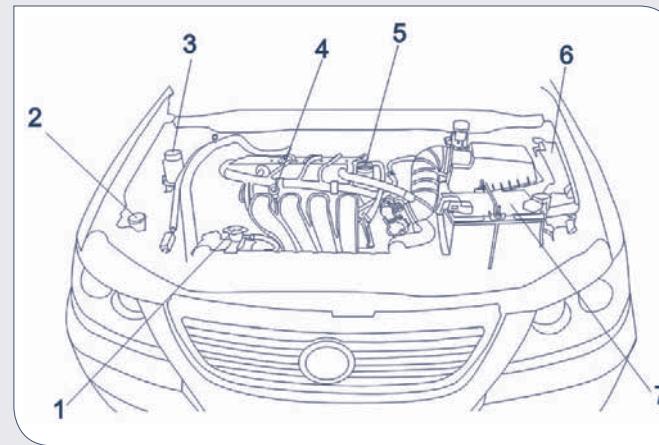
جهت انجام موارد تعییر و نگهداری، انجام موارد به صورت مشروح در این بخش، کاملاً ضروری می باشد.

این بخش مواردی را که انجام آنها برای مالک آسان می باشد شرح داده است.

اولین تعمیرات دورهای باید توسط تکنسین های متخصص با استفاده از ابزار خاص در نمایندگی های مجاز شرکت بم خودرو انجام گردد.

حین انجام موارد تعییر و نگهداری به دقت از بروز صدمات جسمی پیشگیری نمایید. جهت پیشگیری از صدمات جسمی به موارد ذیل توجه خاص نمایید.

### ◇ محفظه موتور

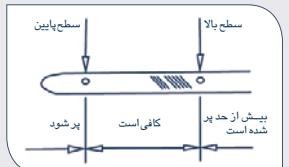


### نمایش تصویری محفظه موتور

۱. جعبه فیوز
۲. گیج روغن
۳. مخزن آب رادیاتور
۴. دریوپوش مخزن روغن
۵. باتری
۶. مخزن ذخیره آب رادیاتور
۷. مخزن مایع شیشه شوی

مоторوشاسی ◇

کنترل سطح روغن موتور



حین کار کردن موتور در دمای کاری، موتور را خاموش نموده، سطح روغن را با استفاده از گیج روغن اندازه بگیرید.

۱. چه اندازه‌گیری صحیح، پارک خودرو در مکانی مسطوح، خاموش نمودن موتو و چند دقیقه منتظر ماندن برای بازگشت روغن به داخل کارپل آزمی باشد.
  ۲. گوچ را برین را بیرون کشیده و تمیز نماید.
  ۳. گوچ مجدداً جا زد، سعی کند آن را به انتهای مخزن پرسپانیت، در غیر این صورت میزان صحیح را شناس نمی‌دهد.
  ۴. گوچ را برین کشیده، سطح رونگ را تکنوت نماید.

اطار اخطر

از قرار گرفتن جک در نقطه صحیح اطمینان حاصل

در صورت وجود سرنشینی در خودرو، از بالابردن خودرو خودداری نمایید.  
هنگام بالابردن خودرو، از قرار دادن اجسام زیر یا روی چک خودداری نمایید.

جهت پیشگیری از صدمه دیدن خودرو، پس از استفاده، حک، اجمع کرده، محل خود را، دهد.

جهت پیشگیری از صدمه دیدن خودرو، پس از استفاده، حک، اجمع کرده، محل خود را، دهد.

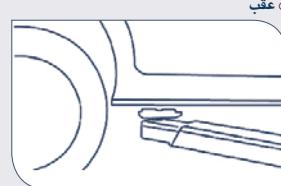
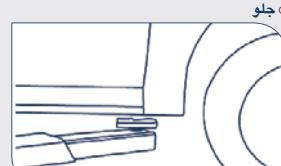
اطار اخبار

برای جک زدن خودرو، جهت به حداقل رساندن

جین قرار داشتند خودرو را روی موتور استانت ترنند. از آنها که بود آگروزهای موتووکسپیدرین CO (گاز پیرک و بیوک) می‌دانند اند منجر به بیوهشی و حتی مرگ شود است، از نقصان کار خروجی از موتور خوداری نمایدید. در صورتی که خودرو روی چرخ قرار گرفته، به سرعت خودرو را خودروزد، برای رفت به زیر خودرو، ن را روی سه پایه خرد یا هر گونه پای مکعب گیرید.

مکانی خودرو را در مکانی استفاده از جک، سطح پارک نموده، ترمز دستی را درگیر کرده، در صورت لزوم پشت چرخ در چهت سورب محل قرارگیری جک بلوک مانع قرار گیرد.

قراردادن جک



رای جک زدن خودرو، جک را به طور صحیح مطابق  
شكل قرار دهید.

٢٧

- در صورت پر شدن بیش از حد روند ترمهز، چه توکولوکی از اندامه دینم اجزای موتور یا پوشش رانگه، تغییر ندونن روند همز با آپرатор است. راننگی همین برداشتن فیلتر هوا، مانع میتواند در برابر این موتور موتور مخصوص میندد.

٢٥

- به خاطر داشته باشید که بازی و سبیل پیچ سوئیچ را دریافت و جریان سپیرال بالایی هستند.
  - مراقب باشیدن با آجداه مدار کوتاه منجر به بروز ساخته شدن نشود.
  - در صورت پر شدن بیش از حد مایع خنک کننده موتور چهت پیشگیری از صدمه بدین اجزای موتور یا پوشش رنگ، تعمیر نهادن مایع خنک کننده با آب ضروری است.
  - از پاشیدن هر گونه مایع درون سوراخ شمع جلوگیری کنید.
  - قرار دادن المکترونیک و مرکزی شمع در کنار هم منوعیتی باشد.
  - فقط از شمع طراحی شده برای خودرو استفاده نمایید.
  - در صورت پر شدن بیش از حد روغن فرمان هیدرولیک، چهت پیشگیری از صدمه بدین اجزای موتور تعمیر نهادن و غیر ضروری است.

**کنترل رادیاتور و کندانسور**

در صورتی که رادیاتور یا کندانسور به شدت کشیده باشد یا نتوان از شرایط آنها اطمینان حاصل نمود، مراجعه به نمایندگی مجاز شرکت به خودرو جهت کنترل خودرو، ضروری می‌باشد.

**توجه!**

برای پیشگیری از سوختگی، حین داغ بودن موتور، رادیاتور و کندانسور را لمس نکنید.

**توجه!**

برای جلوگیری از صدمه بین رادیاتور و کندانسور، کنترل آنها را خودتان انجام ندهید.

**⚠️ اخطار**

برای اطمینان از عملکرد صحیح موتور و جهت پیشگیری از داغ کردن موtor، وجود میزان کافی مایع خنک کننده درون مخزن ضروری می‌باشد. بر صورت کار کردن موتور داغ کرده، عمر مفید موtor کاهش یافته و حتی ممکن است موtor آسیب بیند.

**توجه!**

از پر کردن مخزن با آب بالاتر خودداری نمایید.

استفاده از مایع خنک کننده تاریخست به «سیستم خنک کننده» موتور صدمه می‌زند. برای اطلاع از جزئیات بیشتر با نمایندگی های مجاز شرکت به خودرو تماس حاصل نمایید.

**⚠️ اخطار**

جهت پیشگیری از سوختگی، حین داغ بودن موtor، دریوپش رادیاتور را باز نکنید.

انتخاب مایع خنک کننده موtor فقط از مایع خنک کننده لیفان استقاده نموده و مخزن را با نوع صحیح مایع خنک کننده مناسب دمای کاری پر نمایید.

**توجه!**

از پر کردن مخزن با آب بالاتر خودداری نمایید.

**کنترل سطح مایع خنک کننده موtor**

حين خنک بودن موtor، میزان مایع خنک کننده درون مخزن را کنترل نمایید.

اگر میزان مایع بین حدکثر «FULL» و حداقل «LOW» می باشد، مایع خنک کننده به میزان کافی موجود است. در صورتی که میزان مایع خنک کننده پایین تراز حائل «LOW» باشد، پر کردن مخزن

مایع خنک کننده ضروری است. (برای اطلاع از نوع مایع خنک کننده موtor، مبحث «انتخاب مایع خنک کننده موtor» در سمتون بعدی را مطالعه نمایید).

سطح مایع خنک کننده درون مخزن با توجه به تغیرات دما عرض می شود. با وجود این در صورتی که سطح

مایع خنک کننده کمتر از علاوه «LOW» باشد پر کردن مخزن و رساندن سطح مایع به «FULL» الزامی است.

پس از پر کردن مایع خنک کننده در صورت کاشش سطح مایع پس از مدت کوتاه، احتمالاً سیستم نشتی دارد. کنترل رادیاتور، شلنگها، بست رادیاتور، شیر

تخالیه و پمپ آن الزامی است.

در صورت عدم یافتن نشتی، جهت کنترل فشار دریوپش، به نمایندگی های مجاز شرکت به خودرو

مراجعة نمایید.

**توجه!**

از چکیدن قطرات روغن پایین تر یا در صدمه بین موtor جلوگیری نمایید.

پس از پر کردن مخزن، با استفاده از گیج، سطح روغن را کنترل نمایید.

کافی نبودن روغن منجر به فشار کم روغن موtor شده، در نتیجه روانگاری ضعیف، سایش شدید و خنک شدن موtor در نهایت باعث مشکلات جدی روش مخزن روغن را برداشته، هر بار کمی روغن به مخزن اضافه نمود، گیج روغن را کنترل نمایید.

در صورت قرار گرفتن سطح روغن در میزان صحیح دریوپش مخزن را قرار داده و آن را کاملاً بینندید.

فالصه بین حدکثر و حداقل در گیج روغن حدود یکدوم لینتر است.



## تعویض لاستیک

در صورت تعویض لاستیک، از لاستیک با مشخصات مدل مشابه قبل و ظرفیت مشابه را بیشتر از لاستیک قبلي استفاده نمایید.

استفاده از لاستیک با سدل دیگر منجر به وارد آمدن فشار به خودرو، درجه‌بندی کیلومترشمار، سرعت‌سنج، فاصله ارزمند و فاصله بین بدنه خودرو و لاستیک را زنگیر چرخ می‌شوی.

## اخطار

- جهت پیشگیری از صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ در صورت تعویض لاستیک، از لاستیک با مشخصات مدل مشابه را بیشتر از لاستیک مدل نامایید:
- در صورت العمل نیاز راننده را باید، موب و بدک از ترکیب غمودن لاستیک‌های راننده، به راننگی ادامه ندهید، چرا که رانن بیشتر منجر به وارد آمدن صدمات غیر قابل جبران به خودرو می‌شود.
- در صورت کار کردن لاستیک بیش از ۶ سال حتی در صورت سالم بودن ظاهر لاستیک، کنترل لاستیک توسط پرسیل محرب ضروری می‌باشد.
- در صورتی که آج لاستیک تا ضخامت ۷/۶ mm یا کتر ساییده شود، نشانگر سایش بدهد می‌شود. در صورتی که دو یا تعداد بیشتری از علائم بین شیارها مشخص شده‌اند، تعویض لاستیک را فرسوده می‌کند. این موارد در مورد لاستیک راپاس نیز صادق است.
- هرچه میزان ضخامت آج لاستیک کمتر شود، احتمال شرکت به خودرو توصیه نکرده استفاده نکنید، در غیر این صورت منجر به وارد آمدن صدمه به خودرو و از دست دادن کنترل خودرو می‌گردد.

سرخوردن و ترکیدن لاستیک افزایش می‌یابد. در صورتی که صدمه‌های همانند پارکی، بریدگی و ترک با عمقی که سیم‌های درون لاستیک مشاهده می‌شوند، رخ داد، بخش داخلی لاستیک حدمه دیده است و تعویض آن ضروری است.

### کنترل و تعویض لاستیک



### کنترل لاستیک

نشانگر سایش برای کنترل سایش لاستیک استفاده می‌شود. در صورت پیدا کردن نشانگر، تعویض لاستیک را باید از راننگی ادامه ندهید، چرا که رانن بیشتر منجر به وارد آمدن صدمات غیر قابل جبران به خودرو می‌شود.

در صورت کار کردن لاستیک بیش از ۶ سال حتی در صورت سالم بودن ظاهر لاستیک، کنترل لاستیک توسط پرسیل محرب ضروری می‌باشد.

در صورتی که آج لاستیک تا ضخامت ۷/۶ mm یا کتر ساییده شود، نشانگر سایش بدهد می‌شود. در صورتی که دو یا تعداد بیشتری از علائم بین شیارها مشخص شده‌اند، تعویض لاستیک را فرسوده می‌کند. این موارد در مورد لاستیک راپاس نیز صادق است.

جین کنترل فشار باد لاستیک، دنبال کردن دستورالعمل‌های ذیل ضروری می‌باشد:

- فشار باد لاستیک را حین سرویسون کنترل نمایید.

ادنارگیری فشار باد لاستیک فقط زمانی که خودرو

حالقل ۳ ساعت پارک شده با کنترل از ۰/۵ km رانده شده، صحیح می‌باشد.

از فشار سنج باد (گنج باد) استفاده نمایید.

کنترل فشار باد به وسیله تجربه ممکن است منجر به اشتیاه گردد. حتی که زیاد بودن جزئی فشار باد لاستیک نیز، می‌توان منجر به کاهش آسایش راننگی و عملکرد مامنظمه شود.

• پس از راننگی، از کاهش فشار باد لاستیک خودرو شفته باشید.

• نشانگر سایش بیش از حد لاستیک

کاهش در زوگیری لبه‌های لاستیک

• تغییر شکل و دفورمه شدن چرخ و/یا جدا شدن لاستیک

فشار باد لاستیک پس از راننگی بالاست که کاملاً

عادی می‌باشد.

• از دارای داشتن دربوش والو اطمینان حاصل نمایید.

بدون دربوش گرد و خاک با رطوبت ممکن است وارد

والو شود. منجر به شدت بازگرداند در صورت کم

کردن دربوش والو، نصب دربوش جدید را ممکن می‌باشد.

## اخطار

فشار باد صحیح لاستیک‌ها را حفظ نمایید: در غیر این صورت بروز موارد ذیل و حتی خدمات جسمی امکان‌پذیر می‌باشد.

کنترل فشار باد لاستیک را هفت بار یا حداقل هر ماه یک بار رایجی می‌باشد.

کنترل فشار باد لاستیک راپاس را فراموش نکنید.

فشار باد لاستیک را درست منجر به هدر رفتن بنزین.

کاهش آسایش میان راننگی، کاهش عمر مقید خودرو

و کاهش ایندیکاتور راننگی می‌شود.

در صورتی که مکرراً می‌بایست لاستیک‌ها را باد کنید، برای کنترل خودرو به نمایندگی مجاز شرکت به خودرو مراجعه نمایید.

فشار باد لاستیک بیش از حد منجر به موارد ذیل می‌شود:

• سختی کنترل خودرو

• سایپیش غیر عادی

• نشانگر سایپیش بیش از حد لاستیک

• کاهش در زوگیری لبه‌های لاستیک

• تغییر شکل و دفورمه شدن چرخ و/یا جدا شدن لاستیک

فشار باد لاستیک پس از حد منجر به موارد ذیل می‌شود:

• سختی کنترل خودرو

• سایپیش بیش از حد آچه‌های مرکزی

• صدمه دین پیشتر لاستیک در پیشنهادی سخت

جاده

راهنمایی را داشته باشد.

فرمایشی را داشته باشد.

راهنمایی را داشته باشد.



## تعویض چرخها

● زمان تعویض چرخها در صورت مشاهده هرگونه صدمه جی همانند کج شدن، یا سایش شدید چرخها، تعویض آنها ضروری است. در صورت عدم تعویض چرخ صده بیده، ممکن است لاستیک از چرخ جدا شده منجر به تصادف گردد.

● انتخاب چرخ در صورت تعویض چرخ، از چرخ با مشخصات و دل مشاهه قابل استفاده نمایید.

نمایندگی‌های مجاز شرکت بمودورو قادر به تعویض صحیح چرخ می‌باشد.

چرخ‌هایی از نوع یا اندازه مقاومت مجرب به تاثیر متفاوت بر روی کنترل خودرو، عمر مفید چرخ‌ها و بلبرینگها سیستم خنک‌کننده ترمز، درجه بندی سرعت سنج کیلومترشمار، عملکرد ترمیم، جهت چراغ‌های جلو، ارتفاع سپر، ارتفاع خودرو از زمین و فاصله بین لاستیک یا زنجیر چرخ و بدنه خودرو و شاسی می‌شوند.

برای تعویض چرخها، از چرخ‌های قدیمی استفاده

## اخطار

● حین استفاده از زنجیر چرخ، سرعت خودرو نباید از ۵ km/h بیشتر شود.

● حین استفاده از زنجیر چرخ، مراقب چاله‌ها، بیچ‌های تند جاده و دیگر مواد که موثر در بهم خودر تعمال مستند باشید.

● حین استفاده از زنجیر چرخ، از بیچ‌های تند یا ترمن پس از حدود ۰/۰ - ۱/۰ km ای راندنگی مجدداً سبقت خودرو و تأثیر منفی می‌گذارد.

● حین استفاده از زنجیر چرخ، راننده باید بیش از وارد شدن در بیچ‌ها، سرعت خودرو را کاهش بدهد تا کنترل خودرو را حفظ نموده از تصادف پیشگیری نماید.

## نصب زنجیر چرخ

از زنجیر چرخ با اندازه صحیح استفاده نمایید. قوانین استفاده از زنجیر چرخ براساس مکان‌ها و جاده‌های مختلف متفاوت است. بنابراین بیش از نصب زنجیر چرخ، قوانین محلی را کنترل نمایید.

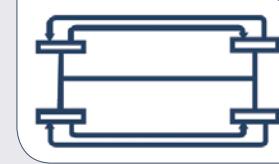
● نحوه نصب نبودن زنجیر چرخ زنجیر چرخ را به روی چرخ‌های جلو و تا حد ممکن ممکن نصب نمایید.

بر روی چرخ‌های عقب از زنجیر چرخ استفاده نکنید. قفل کننده چرخ‌ها خودباری نمایید، چرا که بر روی عملکرد خودرو و تأثیر منفی می‌گذارد.

● حین نصب زنجیر چرخ، راننده باید بیش از نقطه دنبال نماید.

بالанс نبودن چرخ‌ها یا ترمزگیری مکرر و همتراز نبودن چرخ‌ها، لاستیکها به طور غیر عادی ساییده می‌شوند.

## تعویض لاستیکها با یکدیگر



توصیه می‌شود پس از طی مسافت ۱۰۰۰ km لاستیکها را با یکدیگر تعویض نمایید تا نحوه سایش در چهار لاستیک مشابه بوده و عمر مفید آنها افزایش یابد.

چرخ‌های بدون بالанс روسی عملکرد خودرو تاثیر منفی کاشته و عمر مفید لاستیکها را کاهش می‌دهند. در صورت استفاده از خودرو نیز بالанс وجود این، زمان صحیح برای تعویض لاستیکها، با توجه به عادات راننگی و شرایط جاده مشخص می‌شود.

برای تعویض لاستیکها، مبحث «پنچر شدن» در فصل ۴ را مطالعه نمایید. حین تعویض لاستیکها سایش نامنظم و صدمه دیدن آنها را کنترل نمایید. بر اثر فشار باد نادرست،

در خودرو L620 با موتور A7/A7VVT با لاستیک کهنه استفاده نکنید.

استفاده از لاستیک کهنه قادر مشخصات واضح بسیار خطرناک است.

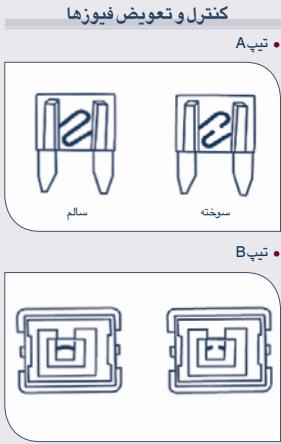
توصیه می‌شود هر چهار لاستیک یا حداقل دو لاستیک جلو یا دو لاستیک عقب را همزمان تعویض نمایید.

برای اطلاع از نحوه تعویض لاستیک مبحث «بنچ شدن» در فصل ۴ را مطالعه نمایید.

حين تعویض لاستیکها، چرخها را در حالت بالанс نگهدارید.

چرخ‌های بدون بالанс روسی عملکرد خودرو تاثیر منفی کاشته و عمر مفید لاستیکها را کاهش می‌دهند. در صورت استفاده از خودرو نیز بالанс چرخ‌ها برهم می‌خورد. بنابراین به طور مرتبت چرخ‌ها را کنترل نموده و بالанс کنید.

حین تعویض لاستیک، والینز باید با والون تعویض شود.



- توجه!**
- پیش از انجام موارد تعمیر و نگهداری از خاموش بون موتور و تجهیزات جانبی اطمینان حاصل نمایید.
  - برای کنترل باتری، کابل ارت منفی دارای علامت «-» را ابتدا متصل نموده و در انتها جدا نمایید.
  - از ایجاد مدار کوکا به استفاده از ابزار جلوگیری نمایید.
  - حين تمیز نمون باتری، از ورود مایع شوینده به باتری جلوگیری نمایید.



عدم وجود خوردگی یا اتصالات شل، ترک یا باز شدن در پوش باتری را کنترل نمایید.

الطف. در صورت خوردگی اتصالات باتری، تمیز نمون آن با محلول آب کم و جوش شیرین ضروری می باشد. هجت پیشگیری از خوردگی اتصالات بیرونی را با گرس چرب نمایید.

ب. اگر اتصال باز شده است، مهره را سفت نمایید.

سیز: خوب

سفید: شارژ کنید

قرمز: الکتروولت ناکافی

باتری را تعویض نمایید.

## مشخصات

### فصل هفتم

- ⑤ نوع و ظرفیت مایعات و روغنها / ۱۲۸
- ⑥ فیوزها و رلهها / ۱۲۹
- ⑦ رله‌های صفحه تشنانگرها / ۱۴۰
- ⑧ جعبه فیوز محفظه موتور / ۱۴۰
- ⑨ مشخصات لاستیک‌ها / ۱۴۱



### اخطار

استفاده از فیوزی با آمپر بالاتر یا قرار دادن هر جسم بدیگری به جای فیوز منوع می‌باشد در غیر این صورت امکان صدمات جدی یا حتی آتش‌سوزی وجود دارد.

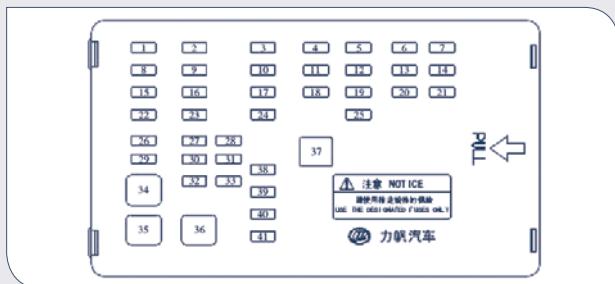
در صورت امکان از سوختن یا سالم بودن فیوز اطمینان حاصل نموده، فیوز سوخته را تعویض نمایید.  
برای اطلاع از محل قرارگیری جعبه فیوز بخش ۶-۷ را مطالعه نمایید.  
سوئیچ خودرو را در وضعیت خاموش قرار داده و تمام اجرای برقی را خاموش نمایید.  
جهت کنترل، فیوز مشکوک را به صورت عمودی ببرون بکشید.  
فیوز سوخته را بایابید. نام مدار مورد حفاظت هر کدام از فیوزها بر روی دربیوش جعبه فیوز حک شده است.  
برای آشنازی با عملکرد کنترل هر مدار فصل ۷ را مطالعه نمایید.  
یک سست فیوز یکی برای مواقع اضطراری نهاده نمایید.  
در صورتی که فیوز نو بالاگاهله سوخت، مدار برقی دچار مشکل شده است. به تماينگاهی های مجاز شرکت به خودرو مراجعه نمایید.

در صورتی که جراغ های جلویی دیگر تجهیزات بر قی عمل نمی‌کند کنترل فیوزها ضروری می‌باشد. در صورت سوختن فیوز آن را با فیوز نو تعویض نمایید.  
برای اطلاع از محل قرارگیری جعبه فیوز بخش ۶-۷ را مطالعه نمایید.  
سوئیچ خودرو را در وضعیت خاموش قرار داده و تمام اجرای برقی را خاموش نمایید.  
جهت کنترل، فیوز مشکوک را به صورت عمودی ببرون بکشید.  
فیوز سوخته را بایابید. نام مدار مورد حفاظت هر کدام از فیوزها بر روی دربیوش جعبه فیوز حک شده است.  
برای آشنازی با عملکرد کنترل هر مدار فصل ۷ را مطالعه نمایید.  
فیوز تیپ A را با فیوز کش ببرون بکشید.  
فیوز کش در موقعیت ۱۹ تصویر «محفظه موتور» در فصل ۷ قرار دارد.



## ❖ قیوزه اورلهها

- ۱۴. سوئیچ BCM (استارت)
- ۱۵. چراغ های درب/درب صندوق عقب
- ۱۶. چراغ های کوچک
- ۱۷. خالی
- ۱۸. آینه بغل
- ۱۹. کلید کنترل کنترل
- ۲۰. چراغ ترمز
- ۲۱. منبع کنکل کیسه هوا
- ۲۲. چراغ سقفی
- ۲۳. منبع تغذیه موتور شیشه بالابرها
- ۲۴. خالی
- ۲۵. خالی
- ۲۶. منبع تغذیه صفحه نشانگرها (داشبورد)
- ۲۷. پشتیبانی
- ۲۸. پشتیبانی
- ۲۹. منبع تغذیه سقف متحرک (در صورت وجود و بروز)
- ۳۰. پشتیبانی
- ۳۱. پشتیبانی
- ۳۲. پشتیبانی
- ۳۳. پشتیبانی



- جعبه فیوز درون جعبه نگهداری اشیاءی سمت چپ (جلو داشبورد) (قسمت پایینی، جعبه فیوز)  
 ۷. کنکل منبع برق ترمز ABS  
 ۸. منبع تغذیه جریان ورودی BCM  
 ۹. چراغ هاشکن عقب  
 ۱۰. منبع عملکرد سیستم صوتی  
 ۱۱. بوق برقی  
 ۱۲. منبع تغذیه برای روشن نمودن سیستم صوتی  
 ۱۳. چراغ هاشدار حرکت به سمت عقب

۶. خالی

۷. کنکل منبع برق ترمز ABS

منبع تغذیه جریان ورودی BCM

۹.

منبع تغذیه قفل مرکزی BCM

۱۰.

منبع عملکرد سیستم صوتی

۱۱.

بوق برقی

۱۲.

منبع تغذیه برای روشن نمودن سیستم صوتی

۱۳.

چراغ هاشدار حرکت به سمت عقب

## ❖ نوع و ظرفیت مایعات و روغن‌ها

نوع و مشخصات	میزان		مورد	ردیف
	LF7162B وبالاتر	LF7162C وبالاتر		
روغن ترمز DOT4	۷۲۰±۲۰ mL		روغن ترمز	۱
مجموعه مایع خنک کننده درون را دیاتور و موتور خودرو کلیکول، نظره انجامد براساس دما (۰-۵٪ آب + ۵٪ محلول)	۵/۸ L		مایع خنک کننده	۲
روغن چهارفصل SAE10W40 API - SL (در مناطق مقاومت روغن موتور مناسب را انتخاب نمایید)		۲/۵ L	روغن موتور	۳
80W90		۲/۱ L	روغن گیریکس	۴
ESSO ATF.D	۸۲۵ mL		روغن هیدرولیک فرمان	۵
بنزین بدون سرب # ۹۲	۵/۸ L	حدود	سوخت	۶
R134a	۶۳۰ mL		کارکلر	۷

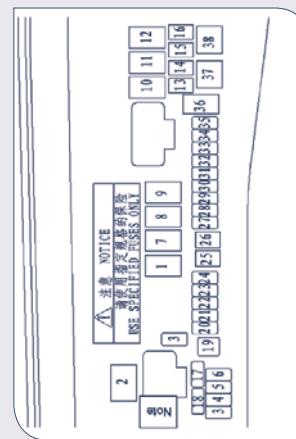


❖ مشخصات لاستیکها	
۱۹۵/۶ R ۱۵۸ H	ابعاد لاستیک
جلو (± ۰/۵)	فشار یاد لاستیک
۲۲۰ (± ۰/۵) عقب (± ۰/۵)	KPa (kg/cm)
۱۲۰ (۱۲)	گشتاور بیچ ها N.m (kg.m)

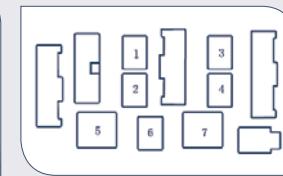
- ❖ رله
  - ۱. چراغ مشکن جلو
  - ۲. فن معدنه
  - ۷. سرعت بالا فن
  - ۸. سرعت پایین فن
  - ۹. دیگل تور سرعت
  - ۱۰. چراغ سبیلت
  - ۱۱. نور بالا
  - ۱۲. نور پایین
  - ۲۷. کمپرسور
  - ۲۸. رله اصلی
- ۲۰. فن سرعت زیاد
- ۲۱. فن سرعت کم
- ۲۲. دیگل تور سرعت کم/زیاد/کمپرسور فن
- ۲۳. نور پایین
- ۲۴. سبقت نور بالا
- ۲۵. چراغ مشکن جلو
- ۲۶. رله اصلی

- ❖ فیوز پشتیبانی
  - ۴. فیوز پشتیبانی
  - ۵. فیوز پشتیبانی
  - ۶. فیوز پشتیبانی
  - ۱۴. منبع تغذیه تجهیزات جانبی
  - ۱۵. منبع تغذیه برای فن معدنه
  - ۱۶. خالی
  - ۱۷. پشتیبانی
  - ۱۸. پشتیبانی
  - ۱۹. فیروکش
  - ۲۰. خالی
  - ۲۱. خالی
  - ۲۲. خالی
  - ۲۳. خالی
  - ۲۴. خالی
  - ۲۵. کنترل ABS
  - ۲۶. کنترل ABS
  - ۲۷. رله اصلی
  - ۲۸. کمپرسور
  - ۲۹. تزریق الکتریکی ECU

#### ❖ جعبه فیوز محفظه موتور



#### ❖ رله های صفحه نشانگرها (سمت بالای جعبه فیوز)



- ❖ رله
  - ۱. رله بوق الکتریکی
  - ۲. رله پدپ سخت
  - ۳. رله چراغ مشکن عقب
  - ۴. رله برگردانی عقب
  - ۵. خالی
  - ۶. خالی
  - ۷. رله منبع تغذیه تجهیزات جانبی

- ۳۴. سوئیچ AM2
- ۳۵. سوئیچ AM1
- ۳۶. برگردانی عقب
- ۳۷. فیوز کش
- ۳۸. خالی
- ۳۹. صفحه نشانگر
- ۴۰. خالی
- ۴۱. منبع تغذیه مغناطیسی برای انرژی ژنراتور/ سیمپیج کنترل ژنراتور ECU / حسگر Cam / حسگر سرعت خودرو



• یادداشت



LIFAN

۱۴۳  
راغه‌نگاری سایه‌گذار



• یادداشت



LIFAN

۱۴۳  
راغه‌نگاری سایه‌گذار

